



**En Kristen Läser**

**KORANEN**

LM Abdallah

## **FÖRORD**

**Tolkningen** av Koranen är:

- utifrån mitt perspektiv som kristen

**Syftet** med studiet är:

- att göra Koranens gestalter, läror och händelser lättillgängliga

**Målgruppen** för studiet är:

- människor som är intresserade av att sätta sig in i Koranen
- nykristna som konverterat från islam.

Det finns ett ökat intresse bland många människor att sätta sig in i Koranens läror, men eftersom man inte är van vid den upplever man boken som ostrukturerad och svårtillgänglig. Man känner att man behöver hjälp och det är en sådan hjälp som den här boken vill ge. Här kan man få bekanta sig med en del av Koranens personer, händelser och läror ur ett kristet perspektiv.

För många nykristna från muslimsk bakgrund är relationen till Koranen inte självklar. Man har kanske funnit Kristus till frälsning, men en fråga som ganska snart infinner sig är vad man nu ska göra med Muhammed och Koranen.

Man har så att säga fått Koranen med modersmjölken, men man har kanske aldrig vågat ställa några kritiska frågor kring boken. Sådana frågor är ju tabu i traditionell islam.

Som nykristen vågar man, ofta för första gången i sitt liv, ifrågasätta Koranen som Guds ord. Detta studium kan vara till hjälp för den nykristne att ta itu med denna fråga.

Jag har många muslimska vänner som jag också respekterar. Därför skulle jag bli besviken om kristna använde studiet kärlekslöst, i syfte att angripa islam.

L. M. Abdallah  
Stockholm, 1995

## **FÖRORD TILL DEN REVIDERADE UPPLAGAN**

När jag fick en förfrågan om att göra om formatet av boken så bestämde jag mig för att göra en viss revision av texten och framför allt lägga till lite fler hänvisningar för den som vill gå djupare in i materialet.

L. M. Abdallah  
Stockholm 2012

## FÖRENKLAD TRANSKRIBERING MED UTTALSTIPS

Uttalstips	Transkribering	Arabiska	
`	glottal stop, som i engelska "a car"	`	ء
ä, a, ^	"^" markerar att vokalen är lång	a, â	ا
b		b	ب
t		t	ت
th	som i engelska "three"	th	ث
dj	som i engelska "j"	j	ج
h	väsande strupljud, längre ned än vårt "h"	h	ح
ch	som i tyska buch	kh	خ
d		d	د
th	som i engelska "the"	dh	ذ
r	som mellansvenska "r"	r	ر
z	som i engelska "zoo"	z	ز
s		s	س
sh	som i engelska "she"	sh	ش
s	tjockare, längre bak än vårt "s"	s	ص
d	tjockare, längre bak än vårt "d"	d	ض
t	tjockare, längre bak än vårt "t"	t	ط
z	tjockare, längre bak än engelska "z"	z	ظ
c	ljudande strupljud	c	ع
gh	som sydsvenska "r"	gh	غ
f		f	ف
q	längre bak än vårt "k"	q	ق
k		k	ك
l		l	ل
m		m	م
n		n	ن
h		h	ه
w,o	som engelska "w" eller vårt långa "o"	w, û	و
j, i	som vårt "j" eller som långt "i"	y, î	ي

- a (uttalas ofta "ä"), i och u (uttalas som "o") är korta vokaler.
- "^" markerar att vokalen är lång.
- dubbelkonsonant är betonad.

# INNEHÅLL

<b>INLEDNING</b>	<b>7</b>
<b>KORANEN VAR GUDS EVIGA ORD</b>	<b>8</b>
1. Originalen finns i himlen	
2. Gud kan ändra eller bekräfta tidigare böcker	
3. Ingen oren får röra Koranen	
<b>ARGUMENT FÖR ATT KORANEN KOMMER FRÅN GUD</b>	<b>9</b>
1. Koranen överensstämmer med tidigare skrifter	
2. Judar konverterade till islam	
3. Koranen kom på arabiska	
4. Ingen kan producera en likadan framställning	
5. Koranen är Muhammeds tecken	
<b>ÖVERENSSTÄMMER MED TIDIGARE UPPENBARELSER</b>	<b>12</b>
1. Koranen bekräftar de tidigare skrifterna	
2. Bokens folk låtsades att de inte visste	
3. Judar och kristna studerade Bibeln under Muhammeds tid	
4. Bibeln lästes och undervisades av kristna	
5. Judar och kristna uppmanas att hålla fast vid Bibeln	
6. Muhammed uppmanas att rådfråga Bokens folk	
<b>KORANEN ÄR POSITIV TILL BOKENS FOLK</b>	<b>14</b>
1. Judarna fick Guds bok och uppdraget att bevara den	
2. Judar uppmanas att hålla fast vid Boken	
3. Judar och kristna behöver inte frukta domen	
4. Jesus lärjungar var sanna troende	
5. Jesus efterföljare ska sättas över de otrogna	
<b>KORANEN GÖR AVVIKELSER FRÅN BIBELN</b>	<b>16</b>
1. Kain, Abel och korpen	
2. Noas, Lots och Faraos hustrur	
3. Abrahams far	
4. Abraham vägrar följa avgudar	
5. Abraham och den glödheta ugnen	
6. Abraham och Kaban	
7. Josef och Potifars fru	
8. Mose blev adopterad av Faraos hustru	
9. Moses och en okänd persons underliga vandring	
10. Mose och Aron inför Faraos och hans trollkarlar	
11. Faraos och Haman	
12. Sinai berg svävade över Israels barn i öknen	
13. Mose, Aron, guldkalven och Al Samiri	
14. Mirjam och jungfru Maria	
15. Talut (Saul) och Gideon	
16. Den vise Salomo	
17. Dhu al Qarnayn (Alexander den Store)	

18. Jungfru Maria och Sakarias
19. Sakarias blir stum
20. Maria föder Jesus
21. Jesus profeterar om Muhammed
22. Jesus är enbart människa
23. Jesus har aldrig dött
24. Grottovarna

## **KRISTNA OCH JUDAR HAR FÖRFALSKAT BIBELN**

**26**

1. Bokens folk har olika åsikter om Bibeln
2. Kristna förvränger medvetet Bibeln
3. Judar förfalskar Guds ord
4. Gud ändrar själv i sin bok
5. Gud ersätter gamla koranverser mot bättre

## **JESUS I KORANEN**

**29**

1. Jesus föds av jungfru Maria
2. Maria och Jesusbarnet får skydd på en kulle
3. Jesus är Guds Ord och Guds Ande
4. Jesus är skapad likt Adam
5. Jesus under i Koranen
6. Jesus får Evangeliet från Gud
7. Gud har aldrig fött någon
8. Gud har ingen son
9. Jesus förnekar treenigheten
10. Jesus har aldrig dött
11. Har Jesus dött trots allt?
12. Jesus profeterar om Muhammed

## **MUHAMMED I KORANEN**

**34**

1. Muslimen ska lyda Gud och Muhammed
2. Muhammed är profeternas insegel
3. Muhammed utförde inga tecken
4. Koranen var Muhammeds tecken
5. Muhammed såg Gabriel två gånger
6. Muhammeds nattliga resa till Jerusalem
7. Muhammed anklagades som falsk profet
8. Muhammed anklagades som alla profeter
9. Muhammed fick gifta sig obegränsat
10. Muhammed fick äktenskapsförbud
11. Muhammed slapp följa turordningen
12. Muhammed fick bryta besvärliga löften
13. Muhammed gifte sig med sin adoptivsons exhustru
14. Hot om skilsmässa p.g.a. skvaller
15. Löfte om välsignelse om man sänkte rösten
16. Man fick inte stanna för länge hos Muhammed
17. Judar som tvingades fly ut ur Medina
18. Muhammed bestämde över bytet från judarna

## **ISLAMSKA GRUNDLÄGGANDE TRO**

**43**

1. En uppställning av troslärorna	
2. Läran om den ende Guden	
3. Gud har ingen son	
4. De 99 sköna namnen på Allah	
<b>DE FEM PELARNA I ISLAM</b>	<b>45</b>
1. Vittnesbördet	
2. Bönerna	
3. Fastan	
4. Allmosorna	
5. Pilgrimsfärden	
<b>DOM OCH NÅD</b>	<b>47</b>
1. Två änglar skriver ned människans gärningar	
2. Alla gärningar är nedskrivna	
3. Människan är fastkedjad vid sitt eviga öde	
4. Vågen avgör paradiset eller helvetet	
5. Om Gud straffade rättvist skulle alla gå under	
6. En god gärning väger upp tio onda	
7. Gud förlåter den som omvänder sig	
8. Gud ska fylla helvetet	
9. Ingen nåd i helvetet	
<b>PARADIS OCH HELVETE</b>	<b>50</b>
1. Paradiset inför Guds tron	
2. Paradiset för äkta makar	
3. Paradiset innehåller allt som behagar ögonen	
4. Paradiset innehåller vackra jungfrur åt männen	
5. I paradiset dricker man vin	
6. Helvetet är en plats med evig plåga	
7. Maten i helvetet	
8. Eld och kokhet vatten i helvetet	
9. I helvetet ångrar man olydnad mot Allah och Muhammed	
<b>DJINNER, ÄNGLAR OCH MYSTICISM</b>	<b>53</b>
1. Djinnerna skapades av eld	
2. En del djinner är rättfärdiga	
3. Djinner omvänder sig och predikar för andra	
4. Djinner tror på Koranen	
5. Onda djinner är bränsle åt helvetet	
6. Alla änglar föll ned för Adam utom djävulen	
7. Änglarna Harut och Marut lärde ut ondska	
8. Stjärnfall jagar bort onda andar	
9. Gud gav Salomo demonisk makt	
10. Himlen är öppen under Allmaktens natt	
11. Koranverser som skyddar mot magi	
<b>JIHAD</b>	<b>57</b>
1. Jihad för Guds sak	
2. Heligt krig	

3. Avgudadyrkarna skulle dödas om de inte blev muslimer
4. Bekämpa alla icke-muslimer
5. Paradiset väntar den som dör i Jihad
6. Fega soldater straffas med helvetet
7. Krigsbyte
8. Muhammeds del av krigsbytet

### **ISLAMS MOTSTÅNDARE**

**60**

1. Hemska straff för islams motståndare
2. Straff väntar den som lämnar islam
3. Vanhedrande begravning för motståndarna
4. Helvetet för den olydige
5. Inget skydd för avfällingen
6. Avgudadyrkarna skulle bli muslimer eller avrättas

### **JÄMSTÄLLDHET MELLAN KVINNAN OCH MANNEN**

**63**

1. Mannen står en grad över kvinnan
2. Två kvinnor vittnar som en man
3. Två döttrar ärver som en son
4. Hustruaga
5. Tjänarinnor kan tvingas till sex
6. Männen får ha fyra hustrur
7. Mannen kan skilja sig från kvinnan
8. Paradiset innehåller vackra jungfrur åt männen

### **LITTERATURFÖRTECKNING OCH HÄNVISNINGAR**

**66**

### **KORANVERSER**

**68**

### **KORANVERSER ENLIGT KORANENS INDELNING**

**71**

### **BIBELVERSER**

**74**

### **Förkortningar:**

NT – Nya Testamentet

GT – Gamla Testamentet

## INLEDNING

Ordet Koranen kommer från arabiska "Al Qur`ân" som betyder "läsningen" eller "recitationen" och det var endast i den formen som Koranen fanns tillgänglig när den växte fram under en period av c:a 22 år. Den sammanställdes således till en bok först efter Muhammeds död.

Koranen är därför inte bara en bok som man ska läsa för sitt innehåll, utan för många muslimer är Koranen i sin rätta funktion just när den reciteras på arabiska på det karakteristiska mässande sättet, som Muhammed gjorde. Då först existerar den i sin ursprungliga form.

En helt egen konstart har vuxit fram kring den offentliga framställningen av Koranen, som följer vissa regler för rytm och melodi med inlagda pauser.

I t.ex. dagens Egypten kan man uppnå stor berömmelse om man kan recitera Koranen på rätt sätt. Man hör de bästa koranläsarna offentligt i TV, radio, och CD-spelare på arbetsplatser, marknadsplatser o.s.v.

Koranen växte fram bit för bit när Muhammed meddelade den senaste "uppenbarelsen" som han, enligt egen uppgift, fått sig dikterad av ängeln Gabriel. De nya verserna försökte någon som var närvarande komma ihåg eller skriva ned på t.ex. skinn, palmkvistar, benbitar eller vita stenar. Muhammed gav sedan själv instruktioner om var de nya verserna passade in i texten, som avdelades i kapitel eller s.k. suror. Den memorerades även av vissa personer som kallades "hâfiz" (bevarare). Dessa "bevarare" av korantexten blev sedan en huvudkälla när Koranen sammanställdes i bokform, förutom de fragmenterade nedskrivna bitarna av texten.

Koranen dikterades, enligt Muhammed, på arabiska av ängeln Gabriel. Om Koranen översätts till andra språk upphör den att vara Koranen i egentlig mening. Översättningen kan, enligt islam, som bäst återge betydelsen av Koranen. Av praktiska skäl är vi dock hänvisade till översättningar till språk vi kan förstå.

Den första sammanställningen av Koranen gjordes inom 2 år efter Muhammeds död, under den 1:e kalifen Abu Bakr av en "hâfiz" som hette Zaid ibn Thâbit. Den kallades "bladen" eller "sidorna" och förvarades av en av Muhammeds änkor, Hafsa.

Det uppstod ganska tidigt skillnader och små variationer i texten (Al Bukhari, vol 3, bok 41, nr 601; Al Muslim, bok 4, nr 1782). Den 3:e kalifen, Uthmân, beslöt att sammanställa en ny officiell version av Koranen. Han gav uppdraget till den som gjort 1:a versionen, Zaid ibn Thâbit, tillsammans med tre andra "bevarare" °Abdallah ibn Zubair, Sa`îd ibn Al Âs och °Abdallah ibn Hârith ibn Hishâm.

Varför kopierade man inte den ursprungliga Koranen? Den enda logiska förklaringen är att "Hafsahs blad" trots allt inte var en fullständig version av Koranen.

När man väl fastställt den officiella korantexten brändes alla andra avvikande versioner av Koranen. Endast den ursprungliga "Hafsahs blad" undgick lågorna, men även den brändes senare av en viss Marwân som var guvernör i Medina. Detta drastiska förfarande eliminerade mycket av diskussionen kring korantexten, dock långt ifrån fullständigt.

Bakgrund till inledningen:

Islam lära och livsmönster, Hjärpe, AWE/GEBERS, 1979, s 21-56

Balance Of Truth, Pfander, The Religious Tract Society, 1910, s 259-261



## **EN KRISTEN LÄSER KORANEN**

*Korancitaten är hämtade från: The Holy Qur`ân (Abdullah Yusuf Ali) och Koranen (K. V. Zetterstéen). När Koranen citeras står Ali först, sedan Zetterstéen. Eftersom översättningarna följer två olika versindelningar kan verserna ibland vara olika numrerade, t.ex. 2:23/2:21.*

## **KORANEN VAR GUDS EVIGA ORD**

*Koranen gör anspråk på att vara Guds eviga fullkomliga ord. Traditionell islam lär att Koranen fanns i evigheten innan Gud skapade världen. Vid en viss tidpunkt i historien kom den ned genom ängeln Gabriel och dikterades för Muhammed ord för ord, bokstav för bokstav (Islam lära och livsmönster, Hjärpe, AWE/GEBERS, 1979, s 15, 36-38).*

### **1. Originalet finns i himlen**

"And verily it is in the Mother of the Book in our presence, high (in dignity), full of wisdom." Al Zukhruf 43:4

"Och den är sannerligen hög och vis såsom befintlig i urskriften hos oss." 43:3

**Kommentar:** *Enligt Koranen har Gud en originalbok i himlen. Tanken är att Koranen är en exakt kopia av det himmelska originalet. Koranen gör alltså anspråk på att vara en kopia av Guds eviga ord.*

### **2. Gud kan ändra eller bekräfta tidigare böcker**

"...For each period is a Book (revealed). Allah doth blot out or confirm what he pleaseth: With him is the Mother of the Book." Al Ra`d 13:38-39

"....Varje tid har sin skrift. Gud utplånar och bekräftar vad han vill, och hos honom finns skriftens urbild." 13:38-39

**Kommentar:** *Koranen påstår att Gud inte måste bekräfta de skrifter han tidigare uppenbarar, eftersom han är Gud och på så sätt står över sitt eget ord. Ursprungsboken finns ändå hos honom.*

### **3. Ingen oren får röra Koranen**

"That this is indeed a Qur`ân most honourable, in a book well guarded, which none shall touch but those who are clean." Al Wâqı`ah 56:77-79

"Detta är i sannerligen en härlig Koran, som finnes i en välförvarad skrift. Den blott de rene få vidröra." 56:76-78

**Kommentar:** *Eftersom Koranen är Guds ord får bara den som är ren röra den. Med ren menas både en inre och yttre renhet. Därför ska en muslim praktisera rituell tvagning innan han tar i Koranen. Man använder gärna en speciell ställning som Koranen vilar på, för att man inte i onödan ska hålla i den.*

**SLUTSATS:** *Muslimerna anser att islam är den ursprungliga religionen. Muhammed ansåg heller inte att han kom med nya uppenbarelser som i något stycke stred mot tidigare böcker (Islam lära och livsmönster, Hjärpe, AWE/GEBERS, 1979, s 18). Koranen framställs som en kopia av Guds originalbok: Moderboken, från vilken alla Guds böcker härstammar. Koranen är därför, enligt islam, Guds eviga ord.*

## ARGUMENT FÖR ATT KORANEN KOMMER FRÅN GUD

*En ganska stor del av Muhammeds verksamhet gick åt att övertyga människor att han var Guds apostel och att Koranen var Guds ord. När man läser Koranen lägger man märke till olika argument ämnade att övertyga åhörarna om att Guds eviga ord nu fanns på arabiska.*

### 1. Koranen överensstämmer med tidigare skrifter

"They say: 'Why does he not bring us a sign from his Lord? Has not a clear sign come to them of all that was in the former books of revelation?' Tâha 20:133

"De säga: 'Varför kommer han ej till oss med ett tecken från sin Herre? Har då icke ett klart vittnesbörd om det, som står på de äldsta bladen, kommit dem till del?' 20:133

**Kommentar:** *Gång på gång tar Koranen fram detta argument för sin trovärdighet, att Koranen bekräftar tidigare skrifter från Gud, d.v.s. Bibeln.*

*Koranen återberrättar delar av Bibeln, framför allt 1 Mosebok och 2 Mosebok. I övrigt finns endast några namn och brottstycken från resten av Bibeln.*

*Är detta verkligen ett tecken från Gud? Bibeln var ju färdigskriven över 500 år före Koranen. Det är därför i sig inget som helst under om Muhammed producerat en bok som till vissa delar liknar Bibeln. Koranen skulle däremot varit ett rent under om man kunde bevisa att Muhammed aldrig haft tillgång till de bibliska berättelserna, men ändå lyckats producera en bok som Koranen.*

*Islamska källor uppger, att Muhammed redan vid 9-12 års ålder följde med på sin första resa med en handelskaravan till Syrien. Där kom han i kontakt med kristna. Vi vet även att han vid en senare resa till Syrien visade stort intresse för den judendom och kristendom han mötte där. Han tillbringade då en tid med en nestoriansk kristen munk som hette Bahirah (The Holy Qur`ân, Ali, sid. 7, not 8).*

*Både kristna och judar levde i området. Det fanns tre judiska stammar i Medina. Flera arabiska beduin-stammar var kristna, med egna biskopar. Hela befolkningen i staden Nadjrân var på något sätt kristen. Det fanns även några kristna legoknektar och slavar från Abessinien i Mecka (Islam lära och livsmönster, Hjärpe, AWE/GEBERS, 1979, s 31-32). Waraqa Abn Nûfal, var en kristen från Muhammeds egen släkt och dessutom kusin med Muhammeds hustru Khadijah. Waraqa och Khadijah var de första som övertygades om att Muhammed blivit kallad till Allahs Apostel (The Holy Qur`ân, Ali, sid. 10, not 32; Al Bukhari, vol 1, bok1, nr 3). Muhammed hade alltså stora möjligheter att lära sig om Bibelns personer och berättelser från både judar och kristna.*

*Vi vet även att Muhammed var en religiös sökare mellan 30 - 40 års ålder, som t.ex. ägnade sig åt långa perioder av fasta och meditation. När han sedan fått sin första "uppenbarelse" vid 40 års ålder fortsatte hans dialog med både judar och kristna, något som ofta bekräftas i Koranen. Dessutom konverterade några kristna till islam redan från början, och senare även judar.*

*I ljuset av att man ofta samtalade om just detta, är det inte alls märkligt att Muhammed kunde relatera till personer och händelser från Bibeln. De uppgifter från Bibeln som återfinns i Koranen är dessutom av just sådant slag som lätt kan föras vidare från mun till mun i berättarform. Det bör även sägas att det finns åtskilliga detaljer i Koranen som kraftigt avviker från Bibelns berättelser, men som i stället återfinns i judiska och kristna apokryfiska skrifter och legender (se vidare sid. 16). Man får intrycket av att de judar och kristna som informerat Muhammed om sin tro, inte själva har kunnat skilja på vad som tillhörde Bibeln och vad som var apokryfiskt material eller rena legender. Vi vet ju att detta problem t.o.m. existerar bland olika kristna grupper i världen idag, trots läskunnigheten och boktryckarkonsten.*

## 2. Judar konverterade till islam

" Say: 'See ye? If (this teaching) be from Allah, and ye reject it. And a witness from among the Children of Israel testifies to its similarity (with earlier scripture), and has believed while ye are arrogant. (How unjust ye are!). Truly Allah guides not a people unjust." Al Ahqaf 46:10

"Säg : 'Vad tänken I, om den kommer från Gud och I förneken den, men ett vittne bland Israels barn vittnar om dess likhet och tror, men I ären högmodiga? Gud vägleder förvisso ej de orättfärdiga människorna." 46:9

**Kommentar:** *En del judar konverterade till islam. Den överväldigande majoriteten av judarna förkastade dock Muhammed som profet (Al Bukhari, vol 4, bok 52, nr 176). I Medina uppstod skarpa motsättningar mellan den judiska minoriteten och muslimerna. I dessa motsättningar fick många judar sätta livet till, men de flesta tvingades i landsflykt (se vidare sid. 40).*

## 3. Koranen kom på arabiska

"Verily this is a revelation from the Lord of the worlds.....In the perspicuous Arabic tongue. Without doubt it is (announced) in the revealed books of former peoples. Is it not a sign to them that the learned of the Children of Israel knew it (as true)? Had we revealed it to any of the non-Arabs, and he had recited it to them, they would not have believed in it." Al Shu'arâ` 26:192-199

"Och detta är en sändning från all världens Herre.....På tydligt arabiskt tungomål. Den står sannerligen i de gamles skrifter. Hava de ej fått ett tecken därutinnan, att de lärde bland Israels barn kände till den? Och om vi nedsänt den till någon av utlänningarne och han föreläst den för dem, skulle de ej hava trott därpå." 26:192-199

**Kommentar:** *Att Koranen kom på arabiska betraktades som ett starkt argument för att den var Guds ord. Varken Gamla eller Nya Testamentet var översatt till arabiska ännu. Judar och kristna läste sina heliga skrifter på främmande språk. Men nu fanns ett framväxande material på arabiska, i en framställning som liknade Bibeln och som Muhammed påstod bekräftades av Bibeln. Det faktum att Bibeln inte var tillgänglig på arabiska gjorde det ganska svårt för judar och kristna att bevisa att Koranen trots allt på åtskilliga punkter avvek från Bibeln. Om man lyckades övertyga sina åhörare att så var fallet, förklarade Muhammed att man antingen dolde sanningen eller förfalskat tolkningen av de tidigare skrifterna.*

## 4. Ingen kan producera en likadan framställning

"Or do they say: 'He fabricated the (message)?' Nay, they have no faith! Let them then produce a recital like unto it - If (it be) they speak the truth!" Al Tûr 52:33-34

"Eller säga de: 'Han har uppdiktat den!' Ja, de tro icke. Så må de då åstadkomma en liknande framställning, om de äro sannfärdiga!" 52:33-34

**Kommentar:** *Muhammed blev tydligen anklagad för att ha hittat på Koranen, och han utmanade då sina motståndare att producera en liknande framställning själva, vilket de uppenbarligen inte kunde (se även Al Baqarah 2:23/2:21). Vad var det de inte kunde efterlikna? Förmodligen inte själva språket, eftersom det fanns erkända mycket kapabla poeter som bodde i Mecka vid den tiden, t.ex. Imra`ul Qays (The*

*Sources Of Islam, St Clair Tisdall, T & T Clark, 1901, s 9). Däremot var det säkert ingen av dem som kunde framställa en bok som till sitt innehåll liknade Bibeln, eftersom förmodligen ingen annan arabisk poet i Mecka ägde samma djupa kännedom om de judiska och kristna berättelserna.*

*Muslimerna brukar ofta påpeka att Koranen är skriven på den högsta och vackraste arabiskan, och att själva språket i Koranen är ett bevis på att den måste vara Guds ord. Onekligen anser de flesta experter på språket att Koranen är av högsta klass. Samtidigt finns det åtskilliga som påstår att det finns gammal arabisk poesi, som kan vara äldre än Koranen, som rent språkligt och stilistiskt håller ännu högre klass, t.ex. "Al Mu'allaqât" eller "Maqâmât" av Harîrî (Balance of Truth, Pfander, The Religious Tract Society, 1910, s 264).*

### **5. Koranen är Muhammeds tecken**

"Yet they say: 'Why are not signs sent down to him from his Lord?' Say: 'The signs are indeed with Allah, and I am indeed a clear Warner. And is it not enough for them that we have sent down to thee the book which is rehearsed to them?..' Al °Ankabût 29:50-51

"De säga: 'Varför hava ej tecken nedsänts till honom från hans Herre?' Säg: Tecknen finnas blott hos Gud, och jag är blott en offentlig varnare.' Är det då ej nog för dem, att vi nedsänt skriften till dig, så att den kan uppläsas för dem?..' 29:49-50

**Kommentar:** På åtskilliga ställen i Koranen begär åhörarna tecken för att kunna tro på Muhammed som Guds apostel. Gång på gång påpekas att just Koranen är Muhammeds tecken.

**SLUTSATS:** Inget av ovan anförda argument verkar speciellt övertygande idag. Men när man sätter sig in i den situation som rådde på 600-talet på den arabiska halvön blir argumenten betydligt mer övertygande.

## ÖVERENSSTÄMMER MED TIDIGARE UPPENBARELSER

*Detta ämne är viktigt, eftersom islam lär att Bibeln är förfalskad (muharraf). Man tror att judar och kristna (som i Koranen kallas "Bokens folk") har förfalskat bibeltexterna så att de nu är en blandning av sanning och lögn. Den omedelbara fråga som infinner sig är ju: När ägde denna påstådda förfalskning rum? Koranen lär nämligen att dess egen text bekräftar de tidigare uppenbarelserna, d.v.s. Bibeln, och att dessa skrifter fanns hos judar och kristna under Muhammeds livstid. Dessutom lär Koranen att ingen kan ändra Guds ord: "Din Herres ord äro fullkomliga i sannfärdighet och rätt; ingen kan ändra Hans ord. Ja, han är den Hörande, den Vetande." (Al An'âm 6:115).*

### 1. Koranen bekräftar de tidigare skrifterna

"And when there comes to them a Book from Allah, confirming what is with them."

Al Baqarah 2:89

"Då en skrift kom till dem från Gud, bekräftande vad de redan ägde." 2:83

**Kommentar:** *Muhammed talar i sammanhanget om judar och kristna. Versen visar på två viktiga påståenden: Dels att Muhammed tror, att Koranen bekräftar tidigare skrifter från Gud, samt att Muhammed visste att dessa skrifter fanns hos judar och kristna på 600-talet.*

### 2. Bokens folk låtsades att de inte visste

"And when there came to them a messenger from Allah, confirming what was with them. A party of the People of the Book threw away the Book of Allah behind their backs, as if ( it had been something) they did not know." Al Baqarah 2:101

"Och då en apostel kom till dem från Gud, bekräftande vad de redan ägde, kastade en del av dem, som fått skriften, Guds skrift bakom sig, liksom om de ingenting vetat." 2:95

**Kommentar:** *Muhammed såg på Koranen som "bekräftande vad de redan ägde" (musaddiqun limâ m'ahum), d.v.s. Bibeln. Bokens folk borde därmed bekräfta att Koranen var av Gud. Istället ansåg Muhammed att en del av dem kastade bort Guds ord och låtsades som om de inte visste vad som stod i Bibeln.*

### 3. Judar och kristna studerade Bibeln under Muhammeds tid

"The Jews say: 'The Christians have naught (to stand) upon.'; And the Christians say: 'The Jews have naught (to stand) upon. Yet they (profess to) study the (same) Book.'" Al Baqarah 2:113

"Judarne säga: 'De kristna stödjade sig ej på någonting', och de kristna säga: 'Judarne stödjade sig ej på någonting', ehuru båda delarna läsa skriften." 2:107

**Kommentar:** *Muhammed visste att judar och kristna var oense om tolkningen av Bibeln. Han visste även att de båda grupperna studerade samma skrift. Verbformen av verbet "yatlûna" (översatt: läsa) visar att de gjorde det då på 600-talet.*

### 4. Bibeln lästes och undervisades av kristna

"..Be ye worshippers of Him who is truly the Cherisher of all: For ye have taught the Book and ye have studied it earnestly." Al 'Imrân 3:79

"..Varen mästare, därför att I undervisen i skriften och därför att I läsen den." 3:73

**Kommentar:** Muhammed var upprörd över att några kristna påstått, att Jesus sagt åt folk att de skulle tillbe honom och inte Allah. Muhammed ansåg att detta var en lögn som inte stod skriven i Boken (vilket för övrigt stämmer). Ån en gång hänvisade han till det faktum att de kristna hade både studerat och undervisat ur Bibeln, och därför borde ha vetat bättre.

### **5. Judar och kristna uppmanas att hålla fast vid Bibeln**

"Say: 'O People of the Book! Ye have no grounds to stand upon unless ye stand fast by the Law, the Gospel and all the revelation that has come down to you from your Lord...'  
Al Mâ'idah 5:68

"Säg: I, som fått skriften, I haven intet stöd, förrän I hållen tora och evangelium och vad som nedsänts till eder från eder Herre..." 5:72

**Kommentar:** Muhammed är åter upprörd över att Bokens folk inte accepterar vare sig att han eller Koranen kommer från Gud. Eftersom han är övertygad om att Koranen bekräftar Bibeln, uppmanar han judar och kristna att hålla sig till Bibeln, så ska de också inse sanningen om Koranen. Uppmaningen blir ju meningslös om inte Bibeln var både tillgänglig och tillförlitlig.

### **6. Muhammed uppmanas att rådfråga Bokens folk**

"If thou wert in doubt as to what we have revealed unto thee, then ask those who have been reading the Book from before thee. The truth hath indeed come to thee from thy Lord: So be in nowise of those in doubt." Yûnus 10:94

"Och om du hyser tvivel om det, som vi nedsänt till dig, så spörj dem som läst skriften före dig! Sanningen har nu kommit till dig från din Herre; var därför ej bland tvivlarne." 10:94

**Kommentar:** Muhammed eller möjligen åhörarna uppmanas att fråga dem som tidigare läst boken, d.v.s. Bokens folk, för att få Koranens budskap bekräftat från dem. Denna uppmaning blir ju helt meningslös om deras bok var förfalskad.

**SLUTSATS:** Dessa få verser är tillräckliga för att visa, att Muhammed var övertygad om att Koranen bekräftade de tidigare böckerna, d.v.s. Bibeln. Det är därför han uppmanar judar och kristna att hålla sig till Bibeln, samt uppmanar sina åhörare att rådfråga Bokens folk om de har några tvivel. Vi såg även hur Koranen bekräftade att de tidigare skrifterna fanns under Muhammeds tid. De lästes, studerades och undervisades av judar och kristna.

Muhammed utgår från att Bokens folk känner Bibeln, och han kan därför inte förstå varför judar och kristna inte tar emot honom som Guds budbärare och Koranen som Guds ord.

Svaret på frågan om **när** Bibeln förfalskats, blir därför helt obegriplig:

- Det kan inte ha hänt före Koranen, eftersom Koranen uppmanar både kristna och judar att hålla sig till just Bibeln. Dessutom uppmanas folk att rådfråga Bokens folk om de har några tvivel på Koranen. Alltså måste Bibeln ha varit tillförlitlig även på Muhammeds tid.

- Det kan inte ha hänt efter nedskrivandet av Koranen, eftersom vi har c:a 4000 handskrifter från NT som daterats till tiden före Muhammed (*Evidence That Demands A Verdict*, McDowel, Campus Crusade for Christ, 1972, s 46).

Alla framstående textkritiker är ense om att den Bibel vi har idag, i allt väsentligt är identisk med den Bibel som fanns på 600-talet.

## **KORANEN ÄR POSITIV TILL BOKENS FOLK**

*I de flesta tidigare surorna märker man hos Muhammed en positiv grundinställning mot Bokens folk, d.v.s. judar och kristna. Detta är ju ganska naturligt, eftersom han antog att Koranen faktiskt bekräftade Bibeln. Det var först senare som Koranen angrep Bokens folk, när majoriteten av judar och kristna inte accepterade vare sig Muhammed som profet eller Koranen som Guds ord. Man finner därför i Koranen både verser som är positiva och verser som är negativa mot Bokens folk, beroende på situationen.*

### **1. Judarna fick Guds bok och uppdraget att bevara den**

"..It was we who revealed the law (to Moses), therein was guidance and light. By its standard have been judged the Jews, by the prophets who bowed (as in islam) to Allah's will, by the Rabbis and the Doctors of the law, for to them was entrusted the protection of Allah's Book, and they were witnesses thereto..." Al Mâ'idah 5:44

"..Vi hava förvisso nedsänt tora, som innehåller vägledning och ljus och efter vilken profeterna, som voro Guds undergivna, dömde dem, som voro judar; så dömde ock rabbinerna och de skriftlärda efter vad de fått sig anförtrott av Guds skrift och som de kunde bevittna.." 5:48

**Kommentar:** *Koranen bekände sig till Tora, d.v.s. Moseböckerna. I Moseböckerna fanns Guds lag och standard, som en grund och en vägledning från Gud. På samma grund talade även Gamla Testamentets profeter. Allt detta var, enligt Koranen, samlat i Guds bok, som var normen för judarna. Utifrån denna bok handlade även judarnas rabbiner och skriftlärda. Dessa hade även fått i uppdrag att bevara och beskydda (istahfaza) Guds bok.*

### **2. Judar uppmanas att hålla fast vid Boken**

"..And they study what is in the Book. But best for the righteousness is the home in the hereafter. Will ye not understand? As to those who hold fast by the Book and establish regular prayer - never shall we suffer the reward of the righteous to perish." Al 'Arâf 7:169-170

"..Och de hava dock läst vad som står i den. Men det slutliga hemmet varder dock bättre för dem, som frukta Gud; haven I då intet förstånd? Vad dem beträffar, som hålla fast vid skriften och förrätta bönen, skola vi förvisso ej låta deras lön, som göra det rätta, gå förlorad." 7:168-169

**Kommentar:** *Koranen lovar de judar som håller fast vid Gamla Testamentet och bönerna att de ska få del av det eviga livet. Det visar att Muhammed ansåg att deras grund var den rätta, men att många av dem inte levde i enlighet med Bibelns budskap.*

### **3. Judar och kristna behöver inte frukta domen**

"Those who believe (in the Qur`ân), Those who follow the Jewish (scriptures), and the Sabians and the Christians, any who believe in Allah and the last day, and work righteousness - on them shall be no fear, nor shall they grieve." Al Mâ'idah 5:69

"De som tro, och de, som är judar, sabierna och de kristna, så vitt de tro på Gud och den yttersta dagen och handla rättskaffens, över dem skall förvisso ingen fruktan råda, och de behöva ej varda bedrövade" 5:73

**Kommentar:** Denna vers tycks säga att om bara judar och kristna följer sin egen tro kommer de till himlen och behöver inte frukta domen. Problemet är att i ett antal andra verser så måste man även tro på både Koranen som Guds ord och Muhammed som Guds sändebud (2:40-41/2:38, 3:31/3:29, **4:150-151/4:149-150**, 7:157/7:156, 33:40/33:40,61:6/61:6,). Det är anmärkningsvärt att sabeerna omnämns tillsammans med muslimer, judar och kristna. Man tror att de var en gnostisk grupp som var efterföljare till Johannes Döparen och som också kallades mandeer.

#### **4. Jesus lärjungar var sanna troende**

"And behold! I inspired the disciples to have faith in me and mine messenger. They said: 'We have faith and do thou bear witness that we bow to Allah as Muslims.'" Al Mâ'idah 5:111

"Än när jag gav lärjungarne följande uppenbarelse: 'Tron på mig och min apostel!' Och de svarade: 'Vi tro. Vittna att vi äro dig undergivna.'" 5:111

**Kommentar:** Koranen bekänner att Jesu lärjungar var sanna troende (se även Al 'Imrân 3:52/3:45). Det var ju dessa lärjungar som skrev ned evangeliet och händelserna kring Jesus. De var ögonvittnen till Jesus död och uppståndelse. Lärjungarna ansvarade även för den kristna trons spridning i det romerska imperiet. Denna till synes självklara punkt är viktig eftersom islam lär att Bibeln förfalskats av judar och kristna (Islam lära och livsmönster, Hjärpe, AWE/GEBERS, 1979, s 17). Men hur skulle det överhuvud taget vara teoretiskt möjligt att utföra en sådan förfalskning av Nya Testamentet efter att evangeliet spritts över stora områden? Så frågorna: när? hur? vilka? och varför? kvarstår när det gäller de obevisade anklagelserna från islam mot Bibeln.

#### **5. Jesus efterföljare ska sättas över de otrogna**

"Behold! Allah said: 'O Jesus! I will take thee and raise thee to myself and clear thee (of the falsehoods) of those who blaspheme. I will make those who follow thee superior to those who reject faith to the day of resurrection..'" Al 'Imrân 3:55

"Än när Gud sade: 'Jesus, jag skall förvisso taga dig hädan, upphöja dig till mig och befria dig från dem, som är otrogna, och jag skall sätta dem, som följa dig, över dem, som är otrogna, ända till uppståndelsens dag.'" 3:48

**Kommentar:** När det gäller Jesus död, kommer jag att kommentera denna vers senare (sid 32). Men det är intressant att Jesus efterföljare får ett så pass positivt omnämnande, att de ska få en högre position än de otrogna.

**SLUTSATS:** Koranen gör åtskilliga positiva uttalanden om både judar och kristna. Detta är naturligt med tanke på hans positiva inställning till deras bok, d.v.s. Bibeln. Tyvärr måste det sägas att Koranen också gör mängder med negativa uttalanden, som dock riktas mot lokala judar och kristna för att de inte accepterar vare sig Muhammed eller Koranen.



## KORANEN GÖR AVVIKELSER FRÅN BIBELN

*Muhammed gör anspråk på att Koranen bekräftar de tidigare skrifterna. En van bibelläsare märker ganska snart att det finns åtskilliga detaljer i Koranens skildringar som på ett anmärkningsvärt sätt avviker från Bibeln. Jag kan naturligtvis inte beröra allt utan bara en del av materialet. Några exempel är dessutom från den utombibliska historien. När det gäller Koranens undervisning om Jesus tar jag upp det mer utförligt i ett separat kapitel. Jag har skrivit exemplen i någorlunda kronologisk ordning, enligt Bibelns kronologi.*

### 1. Kain, Abel och korpen

"Then Allah sent a raven, who scratched the ground, to show him how to hide the shame of his brother. Woe is me! said he; Was I not able to be as this raven and to hide the shame of my brother? Then he became full of regrets." Al Mâ'idah 5:31

"Och Gud skickade en korp, som kramsade i marken för att visa honom, huru han skulle begrava sin broders lik, och han sade: Ve mig! Är jag för usel att vara lik denna korp och begrava min broders lik? Och han fick ångra sig." 5:34

**Kommentar:** *Det står inte ett ord om någon korp i Bibelns berättelse om Kain och Abel (1Mos.4:1-16). Varifrån fick då Muhammed kännedom om korpen som hjälper till med Abels begravning?*

*Man skulle kunna påstå att Gud uppenbarade denna nya detalj. Det är ändå värt att notera att denna korpdetalj finns med i en judisk legend om Adam, Eva, Kain och Abel, som finns nedtecknad i boken Pirke Rabbi Eliazer från första århundradet (The Sources Of Islam, St Clair-Tisdall, T & T Clark, 1901, s 15).*

### 2. Noas, Lots och Faraos hustrur

"Allah sets forth, for an example to the unbelievers, the wife of Noah and the wife of Lut. They were (respectively) under two of our righteous Servants, but they were false to their (husbands)...

And Allah sets forth as an example to those who believe, the wife of Pharaoh. Behold she said: O my Lord! build for me in nearness to thee a mansion in the garden and save me from Pharaoh and his doings..." Al Tahrîm 66:10-11

"Gud anför Noas hustru och Lots hustru som exempel för dem, som äro otrogna. Båda tillhörde tvenne rättfärdiga män bland våra tjänare, och båda bedrogo dem...

Och Gud anför Faraos hustru som exempel för dem, som tro, när hon sade: Herre, bygg mig ett hus hos dig i paradiset, fräls mig från Faraos och hans verk...." 66:10-11

**Kommentar:** *Problemet är att Bibeln inte säger något om vare sig Noas hustru som ett dåligt exempel eller Faraos hustru som ett bra exempel.*

### 3. Abrahams far

"Lo! Abraham said to his father Azar..." Al An'âm 6:74

"Än när Abraham sade till sin fader Azar" 6:74

**Kommentar:** *Enligt 1 Mos.11:26 heter Abrahams (Abrams) far Tera. Namn kan förändras ganska mycket från ett språk till ett annat, men den här skillnaden är anmärkningsvärd.*

#### 4. Abraham vägrar följa avgudar

"Behold he said to his father and his people: 'What are these images to which ye are (so assiduously) devoted?' Al Anbiyâ` 21:52

"Då han sade till sin fader och sitt folk: 'Vad är detta för beläten, som I tillbedjen' 21:53

**Kommentar:** *I sura Al Anbiyâ` 21:51-75/21:52-74 finns en ganska lång dialog mellan Abraham och hans samtida. Han argumenterar där mot avguderi och för tron på den ende Guden. Det är i och för sig inte otroligt att Abraham förde diskussioner och samtal med sina samtida och det Abraham säger är i och för sig riktigt, men det står inte något ord om denna dialog i Bibeln.*

#### 5. Abraham och den glödheta ugnen

"They said: 'Build him a furnace, and throw him into the blazing fire!' Al Sâffât 37:97

"Då sade de: 'Byggen ett bål åt honom och kasten honom i avgrundselden!' 37:95

**Kommentar:** *På flera ställen i Koranen beskrivs hur avgudadyrkarna blev arga på Abraham för att han argumenterade emot deras avguderi och p.g.a. hans undervisning om den ende Guden. Vid ett par tillfällen beskrivs hur man gjorde i ordning en sorts glödande ugn och kastade ner Abraham i ugnen. Gud räddade Abraham ur den brinnande ugnen.*

*Berättelsen är färgstark. Den påminner om när Gud räddade Sadrak, Mesak och Abed-Nego ur den brinnande ugnen i Daniel 3. Vi kan dock inte läsa om att Abraham skulle kastats i en brinnande ugn i Bibeln men däremot i den judiska kommentaren över första Mosebok från 400-talet, Midrash Rabbah (The Sources Of Islam, St Clair-Tisdall, T & T Clark, 1901, s 16). Man får intrycket att Muhammed inte visste vad som hade sitt ursprung i Bibeln och vad som var från utombibliska källor .*

#### 6. Abraham och Kaban

"Behold, We gave the site to Abraham, of the (sacred) House, (saying): 'Associate not anything (in worship) with me, and sanctify my House for those who compass it round...' Al Hajj 22:26

"Än när vi gävo Abraham tempelplatsen till boning med dessa ord: 'Sätt ingen vid min sida och håll mitt tempel rent för dem som gå omkring det...' 22:27

**Kommentar:** *Enligt Koranen fick Abraham Kaban i Mecka av Gud, som en helig plats för tillbedjan. Det finns inga som helst källor eller historiska belägg, vare sig från Bibeln eller någon annanstans, som bekräftar att Abraham någonsin varit i Mecka. Enligt islam har dessutom Abraham och hans son Ismael byggt den ursprungliga Kaban (Koranen 2:127/121; Fath ul-Bari, vol 7, s 210; The Noble Qur'an, Al-Hilali, s 334-335).*

*Vi vet att Kaban var den heliga platsen för den religion som fanns i Mecka innan islam (Islam lära och livsmönster, Hjärpe, AWE/GEBERS, 1979, s 30). Den svarta stenen som man cirkulerar runt och kysser, samt många andra riter som man utför under pilgrimsfärden, tillhörde den tidigare religionen och behölls inom islam. Under islams tidiga dagar tillbad man Allah vänd mot Jerusalem, men senare, efter 1 år och 4 månader i Medina (år 623), ändrades böneriktningen mot Kaban i Mecka i stället (2:142-143/2:136-139 samt The Holy Qur`ân, Ali, not 141).*

## 7. Josef och Potifars fru

"When she heard of their malicious talk, she sent for them and prepared a banquet for them. She gave each of them a knife and she said (to Joseph): 'Come out before them.' When they saw him, they did extol him, and (in their amazement) cut their hands. They said: 'Allah preserve us! No mortal is this! This is none other than a noble angel!' Al Yûsuf 12:31

"Men när hon fick höra deras förtal, sände hon till dem och tillredde ett gästabud åt dem, gav var och en av dem en kniv och sade: 'Gå ut till dem!' När de fingo se honom, prisade de honom och skuro sig i händerna och sade: 'Bevare oss Gud! Detta är ingen mänsklig varelse; detta kan ej vara någonting annat än en härlig ängel.'" 12:31

**Kommentar:** *Det står visserligen i Bibeln om Potifars fru som försökte förföra Josef (1Mos.39:1-20), men det står inget om någon festmåltid, där de inbjudna kvinnorna fick varsin kniv. När den stilige Josef blev synlig vid måltiden så började alla närvarande damer ropa och skära sig själva i händerna, antingen för att om möjligt hejda sig från att begå samma synd som Potifars hustru, eller för att de helt förlorade koordinationen under måltiden. Samma detaljer som i Koranen finns återgivna i Midrash Rabbah från 400-talet.*

## 8. Mose blev adopterad av Faraos hustru

"The wife of Pharaoh said: '(Here is) a joy of the eye, for me and for thee. Slay him not. It may be that he will be of use to us, or we may adopt him as a son.'" Al Qasas 28:9

"Och Faraos hustru sade: 'Det är en ögonfägnad för både mig och dig; döden honom icke! Det kan hända, att han gör oss nytta, eller att vi upptaga honom som son.'" 28:8

**Kommentar:** *Koranens återgivning av hur Mose kom till Faraos hov stämmer väl överens med Bibelns, utom på en punkt. I Koranen är det Faraos hustru som adopterar Mose, men i Bibeln är det Faraos dotter (2 Mos.2:10).*

## 9. Moses och en okänd persons underliga vandring

"Behold, Moses said to his attendant, I will not give up until I reach the junction of the two seas or (until) I spend years and years in travel." Al Kahf 18:60

"Än när Mose sade till sin tjänare: Jag slutar ej, förrän jag uppnått de båda havens föreningspunkt eller vandrat i åratal!" 18:59

**Kommentar:** *Detta koranställe (18:60-82/18:59-81) handlar om en underlig vandring som Mose och någon okänd man gjorde. Den okände mannen, som handlar på Guds uppdrag, passar på att sänka ett fartyg, slå ihjäl en yngling och stötta upp en mur. Sedan förklarar mannen för Mose varför han utfört dessa handlingar. Det visade sig finnas en djupare outgrundlig anledning, som den otålige Mose inte kunde förstå från början. Detta är ännu en intressant legend som helt saknar biblisk förankring.*

## 10. Mose och Aron inför Faraos och hans trollkarlar

".. surely this must be your leader who has taught you magic! Be sure I will cut off your hands and feet on opposite sides, and I will have you crucified on trunks of palm trees..." Taha 20:71

"...Han är sannerligen eders mästare, som lärt eders att trolla, men jag skall sannerligen avhugga edra händer och fötter korsvis och korsfästa eders på palmstammar..." 20:74

**Kommentar:** *Faraos trollkarlar hade insett att Guds kraft var större än deras egen. Då hotade Faraos med att låta korsfästa dem, och hugga av dem händer och fötter. Detta står det inget om i 2 Mosebok.*

*Det är värt att notera att varken korsfästelse eller stympning var något man praktiserade i det gamla Egypten, vilket Muhammed uppenbarligen inte kände till. Däremot var det kända begrepp för Muhammed, som själv föreskrev att islams motståndare kunde bestraffas på just detta sätt (sura Al Mâ'idah 5:33/5:37).*

### 11. Faraos och Haman

"Pharaoh said : 'O Haman! Build me a lofty palace, that I may attain the ways and means. The ways and means of (reaching) the heavens, and that I may mount up to the God of Moses..." Ghâfir 40:36-37

"Och Faraos sade: 'Haman bygg mig ett palats, för den händelse jag månne uppnå vägarna, himmelens vägar, och stiga upp till Moses Gud..." 40:38-39

**Kommentar:** *Vem var denne Haman, som uppmanades bygga ett enormt palats åt Faraos, så han kunde stiga ända upp till Moses Gud?*

*Haman omnämns på flera ställen i Koranen tillsammans med Faraos. Man får uppfattningen att Muhammed trodde att han var något som liknade en premiärminister åt Faraos. Det står inte ett ord om vare sig Faraos fantastiska byggplaner eller om någon Haman i 2 Mosebok. Däremot berättar Bibeln om en viss Haman, som var i det närmaste premiärminister i Persien under kung Ahasveros (Ester 3:1). Kan det vara så att Muhammed gjort en personförväxling?*

### 12. Sinai berg svävade över Israels barn i öknen

"When we shook the mount over them, as if it had been a canopy, and they thought it was going to fall on them.." Al °Arâf 7:171

"Än när vi skakade berget över dem, liksom om det varit ett skyddstak, och de trodde, att det skulle falla ned på dem!.." 7:170

**Kommentar:** *Koranen lär att när Mose och Israels barn var vid Sinai berg, så lyfte hela berget från marken och svävade ovanför deras huvuden som ett jättetak.*

*Det står visserligen i 2 Mos.19:16-19 om starka manifestationer av Guds närvaro på berget i form av oväder, eld, rök, starkt ljud och jordbävning. Men det står inte ett ord om att hela Sinai berg svävade omkring i luften. Koranens märkliga detaljer kommer från Rabbi Avdimi bar Hama bar Hasa som troligen levde på 300-talet och återfinns i Babyloniska Talmud.*

### 13. Mose, Aron, guldkalven och Al Samiri

"(Allah) said: 'We have tested thy people in thy absence. The Samiri has led them astray.'" Taha 20:85

"...and that was what the Samiri suggested. Then he brought out (of the fire) before the (people) the image of a calf. It seemed too low. So they said: 'This is your god and the god of Moses, but (Moses) has forgotten!..' Taha 20:87-88

"Då sade han: 'Vi hava prövat ditt folk i din frånvaro, och Samiri har fört dem vilse.'" 20:87  
"..På samma sätt gjorde Samiri. Och han åstadkom en kalv, ett bölande kreatur, åt dem. Då sade de: 'Detta är eder och Moses Gud, men han har glömt honom..' 20:90

**Kommentar:** Berättelsen om Mose, Aron och guldkalven är utförligt nedskrivna i Bibeln (2 Mos.32:1-35). Där står det klart och tydligt att Aron, på folkets enträgna begäran, egenhändigt gjorde en guldkalv och sade: "Detta är din Gud, Israel, han som fört dig upp ur Egyptens land". Men i Koranen är det Al Samiri som både förleder och tillverkar kalven, medan Aron i stort sett är oskyldig. I vers 20:97/20:97, där Al Samiri tillrättavisas av Mose, får han veta att askan från hans avgud ska strös ut i havet.

Vem är då denne Al Samiri, som inte omnämns alls i 2 Mosebok? Har Muhammed bara kommit på ett namn ur tomma intet?

Det finns en långsökt koppling mellan Al Samiri och en guldkalv i Bibeln. Namnet "Al Samiri" betyder helt enkelt "samariern" på arabiska. Efter Kung Salomos död (932 f.Kr.) delades Israel i två riken. Huvudstaden i det norra riket blev med tiden Samaria, en stad som grundades c:a 875 f.Kr., d.v.s. århundraden efter Mose och Aron (Bibelfakta I Färg, Libris, 1986, s.272). Den förste kungen i norr hette Jerobeam. Han lät göra två guldkalvar och han sade: "Se, här är din Gud, Israel, han som fört dig upp ur Egyptens land." (1 Kon.12:25-31), d.v.s. exakt samma ord som Aron använt några hundra år tidigare. Kan det vara så att Muhammed blandat ihop guldkalvarna, fast det är flera hundra år mellan dem, och därför talar om samariern som gjorde en guldkalv?

Samarierna som ett etniskt folk uppstod långt senare, efter att assyrierna besegrat det norra riket och fört bort folket i fångenskap 722 f.Kr.. De israeler som blev kvar i området blandades med andra folkslag, och så bildades "samarierna". Det är därför otänkbart att en etnisk samarier var med Aron och gjorde guldkalven.

#### 14. Mirjam och jungfru Maria

"O sister of Aaron! Thy father was not a man of evil, nor thy mother a woman unchaste!"  
Maryam 19:28

"And Mary , the daughter of Imran, who guarded her chastity, and we breathed into (her body) of our Spirit, and she testified to the truth..." Al Tahrîm 66:12

"Arons syster, din fader var ingen dålig man, och din moder var ingen synderska." 19:29

"Så ock Maria, Imrans dotter, som bevarade sin kyskhets och i vilken vi inblåste vår ande, som trodde på sin Herres ord..." 66:12

**Kommentar:** Detta koranställe (19:28/19:29) handlar om jungfru Maria. Hon har just fött Jesusbarnet och folket börjar ifrågasätta Marias renhet och oskuld. Den nyfödde Jesus håller då ett försvarstal för sin mor.

Det kan vara värt att nämna att "Maria" och Moses syster "Mirjam" har identiska namn på arabiska d.v.s., "Maryam" och det är därför möjligt att förväxla dessa två Maryam. Här får man intrycket av att Muhammed faktiskt har förväxlat jungfru Maria och Mirjam (Arons och Moses syster). I Bibeln finns inga uppgifter om jungfru Marias bröder. Däremot vet vi att Mirjam, som levde mer än 1000 år före jungfru Maria, var just Arons syster (2 Mos.15:20). Koranen påstår att jungfru Marias far hette Imran. Det står inget i NT om vad Marias far hette. Varifrån får då Muhammed Imran?

Vi vet att Aron, Moses och Mirjams far hette Amram (1 Krön.6:3), alltså snubblande lika Imran. Det kan helt enkelt röra sig om en personförväxling.

## 15. Talut (Saul) och Gideon

"When Tâlût set forth with the armies, he said: 'Allah will test you at the stream; if any drinks of its water, he goes not with my army. Only those who taste not of it go with me. A mere sip out of the hand is excused...' Al Baqarah 2:249

"Då nu Saul bröt upp med sina härskaror sade han: 'Gud skall förvisso pröva eder med en bäck; den, som dricker ur den, hör icke mig till, men den, som icke smakar något därav, hör mig till - undantagandes den, som blott hämtar sig en klunk ur handen...' 2:250

**Kommentar:** *Tâlût är identifierad som kung Saul (The Holy Qur`ân, Ali, not 284). Det står ingenting i Bibeln om att Sauls armé skulle ha prövats på detta sätt. Däremot är det en nästan exakt beskrivning på hur Gideons armé prövades (Dom.7:4-6). Förmodligen har Muhammed förväxlat händelser och personer.*

## 16. Den vise Salomo

"And Solomon was David's heir. He said: 'O ye people! We have been taught the speech of birds, and on us has been bestowed (a little) of all things. This is indeed grace manifest (from Allah).' And before Solomon were marshalled His hosts - of Jinns and men and birds, and they were all kept in order and ranks. At length when they came to a (lowly) valley of ants, one of the ants said: 'O ye ants, get into your habitations, lest Solomon and his hosts crush you (under foot) without knowing it.' So he smiled amused at its speech, and he said:..." Al Naml 27:16-19

"He said (to his own men): 'Ye Chiefs! Which of you can bring me her throne before they come to me in submission? ...Said one who had knowledge of the Book: 'I will bring it to thee within the twinkling of any eye!' Then when (Solomon) saw it placed firmly before him, he said..." Al Naml 27:38-40

"She was asked to enter the lofty palace. But when she saw it, she thought it was a lake of water, and she (tucked up her skirts), uncovering her legs. He said: 'This is but a palace paved smooth with slabs of glass.'" Al Naml 27:44

"Salomo blev Davids arvtagare och sade: 'Människor, vi hava fått lära oss fåglarnas språk och fått del av allting. Detta är sannerligen en uppenbar ynnest.' Och hos Salomo samlades hans härskaror, både djinner, människor och fåglar, i slutna led, tills de kommo till myrornas dal, och en myra sade: 'Myror, gå in i edra boningar! Salomo och hans härskaror må ej trampa ihjäl eder utan att märka det!' Han smålog åt hennes tal och sade..." 27:16-19

"Han sade vidare: 'I stormän, vem bland eder kan skaffa mig hennes tron, innan de komma till mig i undergivenhet?' ..Och han som hade kunskap om skriften sade: 'Jag skall skaffa dig den, innan du hinner blinka.' När han såg den stå bredvid sig, sade han..." 27:38-40

"Därefter sade man till henne: 'Träd in i palatset!' När hon fick se det, tänkte hon, att det var en damm, och blottade sina ben, men han sade: Det är förvisso ett palats belagt med glas." 27:44

**Kommentar:** *Det står visserligen en hel del i Bibeln om Salomos vishet och palats i 1Kon.1-11. Men i Koranens version av Salomo vimlar det av märkliga och fantastiska detaljer som det inte finns ett spår av i Bibeln, såsom:*

- Salomo kan tala med fåglar (v.16)
- Salomos armé består av människor, djinner och just fåglar (v.17)
- Myrorna pratar med varandra och Salomo förstår deras samtal (v.18-19)
- En fågel, som hette "Al Hudhud", berättar för Salomo vad som händer i Saba där en drottning regerar på en väldig tron (v.20-26)

- "Al Hudhud" får i uppdrag att flyga över med ett budskap till drottningen av Saba, som till sist beslutar sig för att besöka Salomo (v.27-37)

- Innan drottningen anländer till Jerusalem frågar Salomo sitt hov, om inte någon kan ordna så att drottningens tron förflyttas sig från Saba (Yemen) till Jerusalem, innan hon hinner fram. En i hovet trollar då fram drottningens tron på ett ögonblick (v.38-40)

- Salomo beordrar nu att man på ett övernaturligt sätt ska förvandla drottningens tron så att man svårligen kan känna igen den, för att testa drottningen (v.41-42)

- När så drottningen går in i Salomos palats får hon för sig att golvet består av vatten! Hon lyfter därför på sina kjolar och blottar därmed benen. Salomo skyndar sig att upplysa henne om att golvet bara består av glas (v.44).

Var har Muhammed fått denna version ifrån, med talande fåglar och myror, en flygande tron, palats med glasgolv som såg ut som vatten?

Det står ju inget om detta i Bibeln, men däremot i den judiska boken: *II Targum of the Book of Esther*, (*The Sources Of Islam*, St Clair-Tisdall, T & T Clark, 1901, s.24).

Än en gång verkar det som om Muhammed hört den judiska legenden, men inte förstått att alla dessa besynnerliga detaljer inte alls hör till Bibeln, och därmed kom hela berättelsen med i Koranen.

### 17. Dhu al Qarnayn (Alexander den Store)

"They ask thee concerning Dhu al Qarnayn. Say: 'I will rehearse to you something of his story.'" Al Kahf 18:83

"De spörja dig ock om Dhû-l-Qarnain. Säg: 'Jag skall uppläsa en erinran om honom för eder.'" 18:82

**Kommentar:** Vem är denne Dhu al Qarnayn (namnet betyder: de två hornens herre), som är beskriven i sura 18:83-101/18:82-101?

I appendix sex av: *The Holy Qur`ân*, Ali, s 738, läser vi: "Now the generality of the world of Islam have accepted Alexander the Great as the one meant by the epithet Dhu al Qarnayn" Vidare ger Ali sin personliga uppfattning på sidan 740: "Personally I have not the least doubt that Dhu al Qarnayn is meant to be Alexander the Great."

Problemet är att denne avgudadyrkare beskrivs i texten som en sann troende (sura 18:86,95,98/18:85, 93, 97).

Man får helt enkelt uppfattningen att Muhammed inte visste att Alexander var en avgudadyrkare, utan faktiskt trodde att han i stället hade en sann tro på den ende Guden.

### 18. Jungfru Maria och Sakarias

"Right graciously did her Lord accept her. He made her grow in purity and beauty. To the care of Zakariya was she assigned..." Al `Imrân 3:37

"Så mottog hennes Herre henne med välvilja och lät henne växa upp i härlighet. Och Sakarias tog hand om henne..." 3:32

**Kommentar:** Enligt Koranen fick Sakarias, Johannes Döparens pappa, i uppdrag att fostra Maria. Detta står det inte ett ord om i Bibeln, men däremot i en kristen apokryfisk arabisk bok: *"History of our holy Father the Aged, the Carpenter"* (*The Sources Of Islam*, St Clair-Tisdall, T & T Clark, 1901, s 53). Återigen får man intrycket att Muhammed inte skilde mellan vad som kom från de Heliga skrifterna och vad som var utombibliska källor.

### 19. Sakarias blir stum

"He said: 'O my Lord! Give me a sign!' 'Thy sign', was the answer, 'shall be that thou shalt speak to no man for three days but with signals..' Al 'Imrân 3:41

"Då sade han: 'Herre, giv mig ett tecken!' Han svarade: 'Ditt tecken vare, att du ej skall kunna tala till människor på tre dygn annat än genom åtbörder..' 3:36

**Kommentar:** *Enligt Koranen begär Sakarias ett tecken från Gud på att han ska få en son. Guds tecken var då att Sakarias skulle bli stum i tre dagar. Enligt Luk.1:18-20 blev Sakarias stum p.g.a. sin otro, och enligt Luk.1:59-64 varade hans stumhet tills Johannes hade fötts, d.v.s. i nio månader.*

*Återigen har Muhammed missat i detaljer när han försökt återge det bibliska materialet.*

## 20. Maria föder Jesus

"So she conceived him, and she retired with him to a remote place. And the pains of childbirth drove her to the trunk of a palm tree. She cried (in her anguish): 'Ah! would that I had died before this! would that I had been a thing forgotten and out of sight!' Maryam 19:22-23

"Så vart hon havande och drog sig undan till ett avsides ställe. Och födslovåndan tvang henne att taga sin tillflykt till palmens stam, och hon sade: 'O att jag fått dö förut och nu vore glömd och förgäten!' 19:22-23

**Kommentar:** *Hela denna skildring av Jesus födelse vid en palm i sura 19, som mynnar ut i ett försvarstal av den nyfödde Jesus, innehåller många detaljer som är främmande för skildringen i Matt.1 och Luk.1-2. Däremot återfinns många av Koranens detaljer i olika kristna apokryfiska böcker. I den arabiska apokryfiska boken: "The Gospel of the Infancy" (The Sources Of Islam, St Clair-Tisdall, T & T Clark, 1901, s 58) kan man bl.a. läsa att den nyfödde Jesus kunde tala.*

*Återigen visar det sig att Muhammed inte skilde på vad som hörde till Bibeln och vad som var utombibliskt material.*

## 21. Jesus profeterar om Muhammed

"And remember Jesus, the son of Mary, said: 'O Children of Israel! I am the messenger of Allah (sent) to you, confirming the law (which came) before me, and giving glad tidings of a Messenger to come after me, whose name shall be Ahmad..' Al Saff 61:6

"Än när Jesus, Marias son, sade: 'Israels barn, jag är sänd av Gud till eder att bekräfta den tora som kommit före mig, och bebåda en apostel, som skall komma efter mig och vars namn är Ahmed..' 61:6

**Kommentar:** *Muslimerna frågar ofta om vi känner till denna profetia om Muhammed (Muhammed och Ahmed kommer från samma grundord i arabiska). Det finns inte ett enda citat av Jesus i Bibeln, där han förutsäger att Muhammed eller Ahmed skulle komma. Den ende Jesus förutsade skulle komma var den helige Ande (Joh.14:15-25, 15:26, 16:4-15, Apg.1:4-8). Anden kom också över lärjungarna på pingstdagen, som Jesus lovat (Apg.2:1-4).*

## 22. Jesus är enbart människa

"Christ, the son of Mary, was no more than a messenger.." Al Mâ'idah 5:75

"And behold! Allah will say: 'O Jesus, the son of Mary! Didst thou say unto men, 'Worship me and my mother as gods in derogation of Allah?'' He will say: 'Glory to Thee! Never could I say what I had no right (to say)..'' Al Mâ'idah 5:116



"Say: 'If (Allah) most gracious, had a son, I would be the first to worship.'" Al Zukhruf 43:81  
"Allah, the eternal, absolute. He begetteth not, nor is he begotten. And there is none like unto him." Al Ikhlas 112:2-4

"Kristus, Marias son, var blott en apostel.." 5:79

"Än när Gud sade: 'Jesus, Marias son, har du sagt till människorna: 'Tagen mig och min moder till gudar i stället för Gud!' Han svarade: 'Dig allena all ära! Det är mig icke möjligt att säga något, vartill jag ej har rätt..' 5:116

"Säg: 'Om Förbarmaren hade en son, skulle jag vara den förste att dyrka honom.'" 43:81

"Gud, den Evige. Ej har han fött, och ej är han född, och ingen är hans like." 112:2-4

**Kommentar:** *Koranen lär att Jesus, som visserligen föddes av en jungfru, var enbart människa. Koranen förnekar även kategoriskt att Gud uppenbarade sig i Jesus, eller att han var Guds son.*

*När det gäller Bibelns påstående att Jesus var Guds son, har Muhammed helt missuppfattat innebörden av det bibliska begreppet. Inom islam uppfattar man uttrycket bokstavligen, fysiskt, d.v.s. att Gud skulle ha haft sex med Maria och fått en son med henne. Den kristna treenigheten blir därför i Koranen: Fadern, Maria och deras son Jesus. Muhammed uppfattar därmed att kristna tillber tre gudar, varav två är enbart människor!*

### **23. Jesus har aldrig dött**

"That they said (in boast): 'We killed Christ Jesus, the son of Mary, the messenger of Allah.' But they killed him not, nor crucified him, but so it was made to appear to them. And those who differ therein are full of doubts, with no (certain) knowledge, but only conjecture to follow, for a surety, they killed him not. Nay, Allah raised him up unto himself, and Allah is exalted in power, wise." Al Nisâ` 4:157-158

"Och sade: 'Vi hava förvisso dödat Kristus, Jesus, Marias son, Guds apostel' - men de hava varken dödat eller korsfäst honom, utan det tycktes dem blott så, och de, som tvista därom, hava sannerligen svävat i tvivel, enär de ej haft någon kunskap om honom, utan endast antaganden att rätta sig efter; de hava ej dödat honom i verkligheten, utan Gud har upptagit honom till sig, ty Gud är väldig och vis." 4:156

**Kommentar:** *Koranen förnekar alltså Jesus korsfästelse och död (se vidare sid 31).*

### **24. Grottsovarna**

"Or dost thou reflect that the Companions of the Cave and the Inscription were wonders among our signs?" Al Kahf 18:9

"Thou wouldst have deemed them awake, whilst they were asleep. And we turned them on their right and on their left sides: their dog stretching forth his two forelegs on the threshold.." Al Kahf 18:18

"So they stayed in their cave three hundred years, and (some) add nine (more)." Al Kahf 18:25.

"Tänker du väl, att männen i grottan och ar-Rakim voro något underbart tecken." 18:8

"Och du skulle hava tänkt, att de voro vakna, ehuru de sovo, ty vi läto dem vända sig på både högra och vänstra sidan, medan deras hund sträckte ut frambenen i ingången.." 18:17

"Och de stannade i sin grotta tre hundra år och nio därtill." 18:24.

**Kommentar:** I sura 18:9-26/18:8-25, läser vi om några män som sov i över tre hundra år i en grotta. Gud såg till att de vände sig på höger respektive vänster sida i sömnen. De kunde sova tryggt, eftersom de hade en hund med sig som vaktade ingången till grottan. Efter denna maratonsömn vaknade de och trodde själva att de sovit bara en dag eller några timmar. Men i själva verket sov de 309 år. Varifrån kommer nu allt detta?

Det rör sig om en gammal kristen legend från Efesus, som bl.a. återfinns i boken "Story of Martyrs", skriven på latin av Gregory of Tours (*The Sources Of Islam*, St Clair-Tisdall, T & T Clark, 1901, s 48).

Det märkliga är att Muhammed inte förstår att det handlar om en legend utan t.o.m. anger exakt antal år som männen befann sig i grottan, nämligen 309 år.

**SLUTSATS:** När man ser alla dessa avvikelser, förväxlingar av personer och händelser, sammanblandningar av utombibliskt material med bibeltexten, så ger det en samlad bild av att Muhammed till stora delar fått sin information från judar och kristna som inte själva visste vad som hörde till Bibeln, vad som var rena legender och vad som var en blandning av båda. Det var i ljuset av detta självfallet svårt, om inte omöjligt, för Muhammed att själv reda ut vad som verkligen tillhörde de heliga skrifterna. Som vi tidigare sett var han dock själv helt övertygad om att Koranen överensstämde med tidigare uppenbarelser.

Islam antar att Koranen är Guds ofelbara ord, som kom till Muhammed på direkt diktamen från ängeln Gabriel. Om Koranen på punkt efter punkt visar sig ha ett mänskligt ursprung faller därför hela islam, som ju vilar på detta antagande.

## KRISTNA OCH JUDAR HAR FÖRFALSKAT BIBELN

*Det är, som vi sett, ganska lätt att upptäcka att Koranen avviker från Bibeln på åtskilliga punkter. Frågan som ganska snart infinner sig är ju om båda böckerna kan vara sanna trots att de ibland t.o.m. motsäger varandra.*

*Det uppkom med tiden åtskilliga diskussioner i både Mecka och Medina, som rörde Muhammed själv och Koranen som Guds ord. Muhammed framhärjade, som vi tidigare sett, i att Koranen faktiskt bekräftade de tidigare uppenbarelserna från Gud, d.v.s. Bibeln. Ett problem uppstod när majoriteten av judar och kristna inte tog emot Muhammed som Guds sändebud. Muhammed för då ut i olika anklagelser och påståenden om sina meningsmotståndare.*

### 1. Bokens folk har olika åsikter om Bibeln

We certainly gave the book to Moses, but differences arose therein.." Hûd 11:110

"Vi hava ju givit Mose skriften, och så tvistade man om den.." 11:112

**Kommentar:** *Muhammed riktar här ingen kritik mot skriften, utan mot Bokens folk, som har olika tolkningar av skriften. Denna iakttagelse gäller genomgående i Koranen. Om vi ska vara ärliga består samma fenomen än idag, nämligen att kristna och judar har olika tolkningar av skriften både gentemot varandra och sig själva.*

### 2. Kristna förvränger medvetet Bibeln

"There is among them a section who distort the book with their tongues (as they read). You would think it is a part of the book, but it is no part of the book. And they say: 'That is from Allah. 'But it is not from Allah. It is they who tell a lie against Allah. And (well) they know it! It is not (possible) that a man, to whom is given the Book and wisdom, and the prophetic office, should say to people: 'Be ye my worshippers rather than Allah's..' " Al 'Imrân 3:78-79

"Bland dem finnes sannerligen ett parti, som förvränger tungan vid läsningen av skriften, för att i skolen tänka, att det hör till skriften, ehuru det icke hör till skriften; de säga: 'Det kommer från Gud,' ehuru det icke kommer från Gud, och påbörda Gud lögn mot bättre vetande. Det anstår ej en mänsklig varelse, att Gud giver honom skriften, visheten och profetkallet, och att han sedan säger till människorna: 'Varen mina tjänare i stället för Guds!..' " 3:72-73

**Kommentar:** *Muhammed vänder sig här mot en mindre grupp kristna, som påstått att Jesus sagt åt folk, att tillbe honom i stället för Gud. Vi vet att Jesus aldrig sagt något liknande i Bibeln. Om en grupp kristna verkligen gjort ett så felaktigt påstående, har Muhammed rätt i att de medvetet eller omedvetet förvrängt Bibeln. Återigen är kritiken riktad mot en mindre grupp kristna och inte mot Bibeln.*

### 3. Judar förfalskar Guds ord

"And there are among them illiterates, who know not the Book, but (see therein their own) desires, and they do nothing but conjecture. Then woe to those who write the book with their own hands, and then say: 'This is from Allah!' to traffic with it for a miserable price!" Al Baqarah 2:78-79

"Bland dem finns ock olärda, de där icke känna till skriften, utan endast rätta sig efter godtyckligheter, men dessa inbilla sig blott. Ve alltså dem, som skriva skriften med egna händer och sedan säga: 'Detta är från Gud,' för att sälja det för ett ringa pris!" 2:73

**Kommentar:** Muhammed vänder sig här mot en grupp judar i Medina. Han påstår att det fanns analfabeter bland dem som inte kände skrifterna. Vi vet inte så värst mycket om de judar som bodde i Medina, men det är möjligt att några av dem faktiskt var analfabeter och aldrig studerat Guds ord.

Sedan anklagar han några andra judar för att ha skrivit skriften med egna händer och påstått att boken var Guds ord. Denna skrift var dessutom till salu för ett billigt pris.

Märkligt nog var det just detta som Muhammeds motståndare anklagade honom för.

Det skulle vara oerhört intressant att få ta del av den bok som Muhammed angriper som falsk. Det är ju inte omöjligt att det rörde sig om en översättning av t.ex. delar av Moseböckerna till arabiska, med uppmaningen till folk att själva upptäcka det vi redan sett, d.v.s. att Koranen gång på gång avviker från Bibeln.

Tyvärr får vi nöja oss med att återigen konstatera, att om det var så att några judar i Medina skrev en egen version av GT, var det naturligtvis oförsvarligt.

#### 4. Gud ändrar själv i sin bok

"Allah doth blot out or confirm what he pleaseth. With him is the Mother of the Book!" Al Ra'd 13:39

"Gud utplånar och bekräftar vad han vill, och hos honom finns skriftens urbild." 13:39

**Kommentar:** Detta märkliga påstående, att Gud skulle ändra och stryka i sitt eget ord, blir begripligt om någon verkligen konfronterat Muhammed med alla de avvikelser som finns i Koranen jämfört med Bibeln. Det är dock tvärt emot Jesus undervisning:

"Men förr skall himmel och jord förgå än en enda prick i lagen faller bort." Luk.16:17

"Himmel och jord skall förgå, men mina ord skall aldrig förgå." Luk.21:33

#### 5. Gud ersätter gamla koranverser mot bättre

"None of our revelations do we abrogate or cause to be forgotten, but we substitute something better or similar.." Al Baqarah 2:106

"When we substitute one revelation for another - and Allah knows best what he reveals (in stages). They say: 'Thou art but a forger.' But most of them understand not." Al Nahl 16:101

"Så ofta vi upphäva en vers eller låta den råka i glömska, sätta vi en bättre eller en likadan i stället.." 2:100

"Och då vi sätta en vers i stället för en annan, emedan Gud bäst vet vad han nedsänder, säga de: 'Du diktar blott.' Nej, de flesta av dem veta ingenting." 16:103

**Kommentar:** Dessa koranställen handlar om koranverser (āya) som upphävts eller fallit i glömska. Det verkar som att en del suror ändrades lite efter hand. Muhammeds motståndare märkte problemet och anklagade Muhammed för att dikta ihop sina uppenbarelser.

Muslimerna fick dock det lugnande beskedet att dessa ersättningar och ändringar var helt i Guds plan och kom från honom.

Från dessa koranverser har läran om "ersättning" (nasakha) uppkommit. Den läran innebär i korthet att om två koranverser motsäger varandra gäller den nyaste versen. Det finns enligt Islams lärde (ʿUlama) 225 koranverser som ersatts av andra. (Balance of Truth, Pfander, The Religious Tract Society, 1910, s 57).

**SLUTSATS:** *Ingenstans i Koranen angriper Muhammed själva Bibeln, som han i stället högaktar. Koranen lär att dessa skrifter fanns hos Bokens folk. Han tror dessutom att Koranen bekräftar dessa tidigare uppenbarelser. Däremot anklagar han lokala kristna och judar för att medvetet förvränga bibelordet, i sina tolkningar och utläggningar av Bibeln. Läran om att kristna och judar förfalskat själva Bibeln tog betydligt fastare form när islam, kort efter Muhammeds död, spreds i den sk kristna världen och det visade sig vid en jämförelse att Koranen faktiskt avvek från Bibeln på ganska många punkter. Eftersom Koranen, enligt islam, ansågs vara Guds ofelbara ord, kom Bibeln att betraktas som förfalskad, en blandning av sanning och lögn. Att det skulle vara tvärt om ansågs helt uteslutet. Den som först formulerade tesen att Bibeln blivit förfalskad var Ibn-Khazem som dog i Cordoba (Spanien) år 1064 e.Kr.*

*Under hela Koranens tillkomst påstod Muhammed att Koranen bekräftade Bibeln och därmed måste vara sann. Efter Koranens tillkomst påstår muslimer att Bibeln inte bekräftar Koranen och därför inte kan vara sann.*

## JESUS I KORANEN

*Muslimer säger ofta att de tror på Jesus Kristus och frågar lite undrande varför vi inte tror på Muhammed. Det är därför intressant att ta reda på vem Jesus är i Koranen. Den avgörande skillnaden mellan islam och kristen tro har att göra med Jesus Kristus. Vem är egentligen han som föddes av en jungfru? Varför föddes han över huvudtaget hit till världen?*

### 1. Jesus föds av jungfru Maria

"And (remember) her who guarded her chastity. We breathed into her of our Spirit, and we made her and her son a sign for all peoples." Al Anbiyâ` 21:91

"Än hon, som bevarade sin kyskhet och i vilken vi inblåste vår ande! Och vi gjorde henne och hennes son till ett tecken för all världen." 21:91

**Kommentar:** *Koranen bekräftar alltså jungfrufödseln, att Maria blev gravid genom Guds Ande, och att detta under var ett tecken för hela världen.*

### 2. Maria och Jesusbarnet får skydd på en kulle

"And we made the Son of Mary and his mother as a sign. We gave them both shelter on high ground, affording rest and security and furnished with springs." Al Mu`minûn 23:50

"Vi hava ock gjort Marias son och hans moder till ett tecken och givit dem en fristad på en kulle, där det var lugnt och fanns vatten." 23:52

**Kommentar:** *Efter förlossningen behövde Maria dra sig tillbaka. Gud ordnade en fristad åt dem på en kulle där det fanns en vattenkälla. Var Josef befinner sig står det inget om i Koranen.*

### 3. Jesus är Guds Ord och Guds Ande

"..Christ Jesus the son of Mary was (no more than) a messenger of Allah, and his Word, which he bestowed on Mary, and a Spirit proceeding from him. So believe in Allah and his messengers. Say not 'Trinity' : Desist: It will be better for you. For Allah is one God. Glory be to him. (Far exalted is he) above having a son.." Al Nisâ` 4:171

"..Kristus, Jesus, Marias son, är blott Guds apostel och hans ord, det han ingivit Maria, och en hans ande; tron alltså på Gud och hans apostlar och sägen ej: 'De äro tre', utan avhållen eder därifrån till fromma för eder själva! Gud är en enda Gud, honom allena all ära! Bort det, att han skulle hava barn!" 4:169

**Kommentar:** *I denna koranvers bär Jesus de laddade namnen: "Guds Ord" och "en Ande från honom". Båda uttrycken syftar tillbaka på när Maria blev gravid genom ett Guds under. Men för att ingen ska missförstå Koranens undervisning om Jesus, så föregås uttrycken av en försäkran att Jesus är enbart Guds apostel, som Muhammed och många andra. Dessutom fortsätter versen med ett angrepp på treenigheten och en försäkran om att Gud inte har någon son.*

### 4. Jesus är skapad likt Adam

"The similitude of Jesus Before Allah is that of Adam. He created him from dust, then said to him: 'Be!' and he was." Al 'Imrân 3:59

"Det är förvisso samma förhållande med Jesus inför Gud som med Adam; han skapade honom av stoft, sedan sade han till honom: 'Varde!' och han vart." 3:52

**Kommentar:** *Koranen lär att Jesus är enbart människa. Islam drar inga andra slutsatser av att Maria blev gravid genom Guds Ande, än att Jesus skapades precis som Adam.*

### 5. Jesus under i Koranen

"..I have come to you, with a sign from your Lord, in that I make for you out of clay, as it were, the figure of a bird, and breathe into it, and it becomes a bird by Allah's leave. And I heal those born blind, and the lepers, and I quicken the dead, by Allah's leave.." Al °Imrân 3:49

"..Jag kommer till eder med ett tecken från eder Herre, Jag skall skapa liksom en fågel åt eder av lera och blåsa i den, så att det på Guds tillskyndelse bliver en fågel; jag skall på Guds tillskyndelse bota den blindfödde och den spetälske och uppväcka de döda till liv.." 3:43

**Kommentar:** *Koranen erkänner att Jesus utförde under, men endast med Guds tillåtelse och hjälp. Att Jesus skulle ha skapat en fågel av lera, ungefär på samma sätt som Gud skapat människan, står det inget om i Bibeln, men väl i den apokryfiska boken: The Gospel Of Thomas The Israelite (The Sources Of Islam, St Clair-Tisdall, T & T Clark, 1901, s 57).*

### 6. Jesus får Evangeliet från Gud

"..We sent after them Jesus the son of Mary, and bestowed on him the Gospel.." Al Hadîd 57:27

"..vi hava ock låtit Jesus, Marias son, följa dem och givit honom evangelium.." 57:27

**Kommentar:** *Koranen lär att Jesus fått Evangeliet (al Injîl) från Gud. Ordet står alltid i singular i Koranen och uppfattas av muslimer som en bok som dikterats till Jesus, ungefär som man tror att Koranen dikterats till Muhammed. Muslimer blir därför ofta förvånade när de möter de "fyra evangelierna", som är nedskrivna av Jesus lärjungar, samt den enkla berättande formen. Man brukar ofta betrakta detta faktum som ett bevis för att Bibeln verkligen har blivit förfalskad och det ursprungliga "al Injîl" gått förlorat.*

### 7. Gud har aldrig fött någon

"Say: He is Allah, the one and only. Allah, the Eternal, Absolute; he begetteth not, nor is he begotten, and there is none like unto him." Al Ikhîlâs 112:1-4

"Säg: 'Gud är en, Gud, den Evige; Ej har han fött och ej är han född, och ingen är hans like.'" 112:1-4

**Kommentar:** *Denna sura uttrycker den viktigaste läran i Koranen, nämligen läran om Guds enhet (tawhîd). Koranen förkastar varje tanke på treenigheten som oförenlig med läran om den ende Guden. Gud har aldrig fött någon son, punkt slut.*

### 8. Gud har ingen son

"Say: 'If (Allah) most Gracious had a son, I would be the first to worship.'" Al Zukhruf 43:81

"Säg: 'Om Förbarmaren hade en son, skulle jag vara den förste att dyrka honom.'" 43:81

**Kommentar:** Muhammed utgår ifrån att det är helt otänkbart att Gud skulle ha en son och anmäler sig därför som den förste tillbedjaren av denne son, som enligt Koranen inte kan existera.

### 9. Jesus förnekar treenigheten

"And behold Allah will say: 'O Jesus the son of Mary! Didst thou say unto men, 'Worship me and my mother as gods in derogation of Allah'? He will say: 'Glory to thee! Never could I say what I had no right (to say).'" Al Mâ'idah 5:116

"Än när Gud sade: 'Jesus, Marias son, har du sagt till människorna: 'Tagen mig och min moder till gudar i stället för Gud!' Han svarade: 'Dig allena all ära! Det är mig icke möjligt att säga något, vartill jag ej har rätt.'" 5:116

**Kommentar:** Man kan undra var dessa märkliga tankar kommer ifrån. Det är ju helt främmande för Bibeln och därmed den kristna tron, att Jesus skulle ställa fram tillbedjan av sig själv och Maria som ett alternativ till Gud. Dessutom visar versen att Muhammed fått för sig att den kristna treenigheten inbegriper jungfru Maria i stället för Guds Ande. Vad skulle Muhammed tro egentligen? Han såg nämligen "kristna" som böjde knä och tillbad inför statyer och bilder av jungfru Maria och Jesusbarnet. Muhammed uppfattade detta som felaktigt och oförenligt med tron på den ende Guden.

*Bibeln lär i stället:*

- att Gud, som är **en** Gud, uppenbarar sig i tre personer: Fadern, Sonen och Anden. Det kristna dopet sker därför i den treenige Gudens namn (Matt.28:19-20)
- att Jesus Kristus är sann Gud och sann människa, i samma person (Joh.1:1,14)
- att begreppet "Guds son" är andligt, inte fysiskt (Joh.1:18, 14:6-11).

### 10. Jesus har aldrig dött

"That they said (in boast): 'We killed Christ Jesus, the son of Mary, the messenger of Allah.' But they killed him not, nor crucified him, but so it was made to appear to them. And those who differ therein are full of doubts, with no (certain) knowledge, but only conjecture to follow, for a surety, they killed him not. Nay, Allah raised him up unto himself, and Allah is exalted in power, wise." Al Nisâ` 4:157-158

"Och sade: 'Vi hava förvisso dödat Kristus, Jesus, Marias son, Guds apostel' - men de hava varken dödat eller korsfäst honom, utan det tycktes dem blott så, och de, som tvista därom, hava sannerligen svävat i tvivel, enär de ej haft någon kunskap om honom, utan endast antaganden att rätta sig efter; de hava ej dödat honom i verkligheten, utan Gud har upptagit honom till sig, ty Gud är väldig och vis." 4:156

**Kommentar:** Här motsäger Koranen verkligen Bibeln! Redan i Gamla Testamentets profetior ser vi att Messias skulle få lida och dö för människans synd (Jes.53). Stora delar av evangelierna och övriga Nya Testamentet handlar om Jesus lidande och död på korset. Vi har i Bibeln ögonvittnen till hans död och uppståndelse. Nästan alla Jesus apostlar gav sina liv och blev dödade när de bar fram vittnesbördet om just detta.

Det finns visserligen några olika förklaringar till dessa koranverser, men faktum kvarstår att den överväldigande majoriteten av korantolkare lär att Jesus Kristus aldrig korsfästes eller dött. Det står: "utan det tycktes dem blott så.." (Koranen 4:157-158/156).

Man lär att Gud tog upp Jesus till himlen före korsfästelsen, och att en annan blev förvandlad till att se ut som Jesus. Man arresterade därmed fel person och korsfäste fel person! Den som



stod för denna gigantiska bluff var Gud själv. Han lät därmed alla lärjungar, t.o.m. Maria, Jesus egen mor, tro att den korsfäste var Jesus fast det egentligen "tycktes dem blott så". Var har Muhammed fått denna märkliga uppfattning ifrån?

Det ligger nära till hands att tro att de "kristna", som Muhammed talat med om Jesus korsfästelse och död i själva verket var påverkade av gnostiker. Dessa gjorde en sammanblandning av hellenismen och kristendomen. Gnostikerna trodde på ljusets och mörkrets rike, där allt det andliga, t.ex. människans själ och ande, tillhörde ljusets rike, medan materian och t.ex. människans kropp, tillhörde mörkrets rike. Ljusets värld skapades av en god Gud medan mörkrets värld och materian skapades av en ond Gud. Detta ledde till villoläran att Jesus inte hade en fysisk verklig kropp som vi, utan en sorts andlig skenkropp. Hans lidande och död på korset blev därmed en meningslös skendöd. En del gnostiker, t.ex. Basilides som verkade i Alexandria 120-140 eKr, förnekade t.o.m. att Jesus över huvudtaget dött på korset.

Han lärde:

"..När den ofödde onämnbare Fadern likväl såg deras fördärv, sände han sin förstfödde Nous - denne är det som kallas Kristus - för att befria dem som tror på honom från deras makt, som skapat världen. För Arkonternas folk framträdde han emellertid på jorden som människa och gjorde under. **Därför led han icke heller utan (det gjorde) en viss Simon från Cyrene, som tvingades att bära korset för honom. Denna blev av okunnighet och villfarelse korsfäst, sedan han förvandlats av Kristus, för att man skulle tro, att han (Simon) var Jesus. Men Jesus själv tog på sig Simons utseende, stod bredvid och skrattade ut dem (Arkonterna och deras folk).** Ty emedan han var en okroppslig kraft och den ofödde Faderns Nous, kunde han efter behag antaga varje gestalt och steg så upp till honom som sänt honom, i det han skrattade ut dem, då han icke kunde fasthållas och var osynlig för alla. Fördenskull är de som vet detta befriade från de världsskapande Arkonterna. **Och man behöver icke bekänna den korsfäste, utan den som kom i människogestalt, skenbart korsfäst, kallad Jesus...**" (Jesus Till Moder Teresa, Tergel, Verbum, 1973, s 29)

Om man antar att de "kristna" som informerat Muhammed i själva verket var påverkade av gnostiker, förstår man hur Muhammed kunde frambringa en vers, som i princip motsäger hela Nya Testamentet.

## 11. Har Jesus dött trots allt?

"Those of you who die and leave widows.. Al Baqarah 2:240

"..And I was a witness over them whilst I dwelt amongst them. When thou didst take me up thou wast the watcher over them.." Al Mâ'idah 5:117

"Behold! Allah said: 'O Jesus! I will take thee and raise thee to myself ..' Al 'Imrân 3:55

"So peace is on me the day I was born, the day that I die, and the day that I shall be raised up to life (again)." Maryam 19:33

"De bland eder, som avlida och efterlämna hustrur.." 2:241

"..Och jag har varit vittne mot dem, så länge jag var ibland dem, men då du tog mig hädan, blev du själv väktare över dem.." 5:117

"Än när Gud sade: 'Jesus, jag skall förvisso taga dig hädan, upphöja dig till mig..' 3:48

"Frid över mig den dag jag föddes, den dag jag dör och den dag jag varder uppväckt till liv." 19:34

**Kommentar:** I sura 2:240/2:241 står det: "De bland eder, som **avlida** (yutawaffûn).." och ordet måste betyda att dö, eftersom versen handlar om änkor.

Samma grundord används om Jesus i 3:55/3:48 "**..taga dig hädan** (mutawaffîka)". Enligt: *The Hans Wehr Dictionary Of Modern Written Arabic*, betyder mutawaffan: deceased, dead.

*Samma grundord används även av Jesus när han säger till Gud i 5:117/5:117 "**..du tog mig hädan** (tawaffaytanî). Enligt Hans Wehr betyder tuwuffya: to die.*

*Det hela blir inte mycket tydligare när det nyfödda Jesusbarnet talar i sura 19:33/19:34 om de tre stora och unika dagarna i hans liv på jorden, enligt Bibeln. Nämligen hans unika födelse, död och uppståndelse.*

*Samtliga auktoriserade korantolkare har dock valt att läsa dessa verser i ljuset av 4:157/4:156 "*..men de hava varken dödat eller korsfäst honom, utan det tycktes dem blott så..*" Ali översätter också orden "thou didst take me up" respektive "I will take thee".*

*När det gäller den traditionella tolkningen av Jesusbarnets ord om sin kommande död och uppståndelse, så förklaras de med att Jesus en gång ska komma tillbaka till världen. Då ska han dö och uppstå som alla andra vanliga dödliga människor.*

## **12. Jesus profeterar om Muhammed**

*"And remember Jesus, the son of Mary, said: 'O Children of Israel! I am the messenger of Allah (sent) to you, confirming the law (which came) before me, and giving glad tidings of a Messenger to come after me, whose name shall be Ahmad..'" Al Saff 61:6*

*"Än när Jesus, Marias son, sade: 'Israels barn, jag är sänd av Gud till eder att bekräfta den tora som kommit före mig, och bebåda en apostel, som skall komma efter mig och vars namn är Ahmed..' 61:6*

**Kommentar:** *I denna vers nämns Koranens två viktigaste anledningar till varför Jesus kom till världen. Han kom dels för att likt Muhammed bekräfta Guds tidigare uppenbarelser, d.v.s. Moseböckerna, och dels för att profetera att Muhammed skulle komma. Ahmed och Muhammed är nämligen två former av samma grundord på arabiska.*

*Muslimerna frågar ofta om vi känner till denna profetia. Tyvärr finns inte ett enda citat av Jesus i Bibeln, där han förutsäger att Muhammed skulle komma. Den ende Jesus förutsade skulle komma var den helige Ande (Joh.14:15-25, 15:26, 16:4-15, Apg.1:4-8).*

*Anden kom också över lärjungarna på pingstdagen, som Jesus lovat (Apg.2:1-4).*

**SLUTSATS:** *Även om det nästan inte finns något material som kommer direkt från Nya Testamentet i Koranen, så finns det ändå en hel del uppgifter om Jesus som stämmer med Nya Testamentet, såsom: jungfrufödelsen, att han utförde stora under, att hans bok kallas Evangeliet, att han var Messias, Guds Apostel o.s.v..*

*Det finns även åtskilliga uppgifter som avviker från Nya Testamentet. De allvarligaste avvikelserna är ju att Koranen förnekar Jesus gudom samt hans död på korset och därmed hela försoningen. Tanken på att Gud har försonat hela världen med sig själv i Kristus existerar inte i islam. Jesus är ingen frälsare, han är inte medlare mellan Gud och människan. Han är enbart en profet som Mose, Muhammed eller någon annan. Problemet utifrån ett kristet perspektiv är ju att om man tar bort Jesus gudom och hans död för våra synder, så finns det inget evangelium kvar. Men detta är just Koranens budskap om Jesus.*

## MUHAMMED I KORANEN

*Den islamska trosbekännelsen lyder: Det finns ingen gud utom Allah.  
Muhammed är Allahs Apostel.*

*Muhammed är inte bara ett Guds sändebud, han är även inseglet på hela apostlaämbetet.  
Efter honom kommer inga fler apostlar och inga fler uppenbarelser.*

*Här följer några viktiga årtal och händelser i Muhammeds liv:*

- 570 *Muhammed föds. Fadern, °Abdallah, dog innan förlossningen.*
- 576 *Modern, Âmînah, dör när Muhammed är sex år. Han får bo hos sin farfar, °Abd Al-Muttalib, och senare hos sin farbror Abû Tâlib.*
- 579 *Vid 9-12 års ålder får Muhammed för första gången resa med en karavan till Syrien. Där får han sina första starka intryck av Bokens folk.*
- 593 *23 år gammal tar Muhammed arbete som karavanförare åt en rik änka, som heter Khadîdja. Han visar stort intresse för Bokens folk i Syrien, där han tillbringar tid med en kristen munk som heter Bahîrah.*
- 595 *Vid 25 års ålder gifter sig Muhammed med den rika Khadîdja, som då är c:a 40 år gammal. Han får en respektabel ställning i Mecka. Muhammed blir med tiden en religiös sökare, som bl.a. ägnar sig åt perioder av fastor och meditationer i ensamhet. Frågan om monoteismen blir viktig för Muhammed. Vem är Allah? Hans egen far, som han aldrig träffat, hette ju för övrigt °Abdallah (Allahs tjänare).*
- 610 *Vid 40 års ålder får Muhammed sin första "uppenbarelse" på berget Hira utanför Mecka, efter en längre period av enskild fasta. Han upplever att ängeln Gabriel omfamnar honom hårt och tre gånger befäller honom att läsa: "Iqra!". Det är en fruktansvärd upplevelse för Muhammed. Han gick hem och berättade alltsammans för sin hustru, Khadîdja. Han upplever mörker och rädsla så att han skakar och fryser i hela kroppen. Han tvivlar själv på att "uppenbarelsen" kan vara från Gud. Men Khadidja tröstar Muhammed och lyckas tillsammans med sin kristne kusin, Waraqa Abn Nûfal, övertyga den tvivlande Muhammed att han verkligen är utvald till Guds apostel. Muhammed börjar sin tjänst i Mecka och möter stort motstånd både mot sig själv och sin lära. Det dröjer c:a 3 år innan nästa "uppenbarelse" kom. Sedan kom de betydligt tätare.*
- 616 *Förföljelsen mot de få muslimerna i Mecka blir allt svårare och några tvingas fly till Abessinien.*
- 622 *Detta är år noll i islams tideräkning. Muhammed och c:a 150 muslimer flyttar p.g.a. förföljelsen till Yathrib (nuvarande Medina). Denna händelse kallas "emigrationen" (Al Hijra). Många i Medina tar emot Muhammed som en profet från Gud. Muslimerna börjar under Muhammeds ledning föra plundringskrig mot både beväpnade handelskaravaner och olika beduinstitamar. Men framför allt*

*fortsätter konflikten mot Quraysh, Muhammeds egen stam, som styr Mecka. Islam expanderar.*

*Majoriteten av judarna i Medina förkastar Muhammed som profet från Gud. Muhammed ändrar, efter en uppenbarelse under det 2:a året i Medina, böneriktningen från Jerusalem till Mecka. Den första judesläkten, Banû Qaynuqâ, utvisas till Syrien år 3 AH (624). Den andra judesläkten, Banû Nadîr, tvingas i landsflykt år 4 AH (625), sedan de fått betala med sina egendomar för fri lejd ur området.*

*Värst går det för den sista kvarvarande judesläkten "Banû Quraiza". Männen (c:a 600 st) avrättas medan kvinnor och barn blir slavar.*

630 *Muhammed intar Mecka utan strid, med en här på 10 000 man. Han förstör avgudarna vid Kaban i Mecka, men behåller många av den gamla religionens riter, särskilt de som utförs vid pilgrimsfärden.*

*Muhammed konsoliderar sin ställning som härskare över den arabiska halvön.*

632 *Muhammed dör och begravs i Medina.*

*När vi nu vänder oss till Koranen för att där utläsa något om denne märklige man, så inser vi att det inte går att få en djupare kännedom om hans liv därifrån, utan bara några få detaljer. För att få en fullständig bild av honom krävs ett djupare studium av Ahadîth (traditionen), som ju innehåller vad just Muhammed sade och gjorde.*

### **1. Muslimen ska lyda Gud och Muhammed**

"The day that their faces will be turned upside down in the fire, they will say: 'Woe to us! would that we had obeyed Allah and obeyed the messenger!'" Al Ahzâb 33:66

"..He that obeys Allah and his messenger, has already attained the highest achievement." Al Ahzâb 33:71

"Den dag, då deras ansikten vältra sig i elden, skola de säga: 'O att vi hade lytt Gud och lytt aposteln!'" 33:66

"..Ty den, som lyder Gud och hans apostel, vinner därmed stor lycksalighet." 33:71

**Kommentar:** *Islam kräver inte enbart underkastelse under Allah utan även under Muhammed. Denna uppmaning att lyda Allah och hans apostel återkommer åtskilliga gånger i Koranen (se även sura Al Nûr 24:51-54/24:50-53). Många västerlänningar är förvånade över att traditionerna (Ahadîth pl. Hadith sing.) har gudomlig auktoritet i islam. I Ahadîth står allt vad Muhammed sade och gjorde vid olika tillfällen (detta kallas också Muhammeds sunna). I ljuset av att Koranen gång på gång uppmanar muslimen till lydnad för Muhammed, är auktoriteten i Ahadîth fullt begriplig.*

### **2. Muhammed är profeternas insegel**

"Muhammad is not the father of any of your men, but (he is) the messenger of Allah. and the seal of the prophets.." Al Ahzâb 33:40

"Muhammed är ej fader till någon av edra män, utan Guds apostel och profeternas insegel.." 33:40

**Kommentar:** Uttrycket "profeternas insegel" innebär att Muhammed är den siste profeten, att hela profetämbetet upphörde med honom. Koranen är därför enligt islam Guds slutgiltiga uppenbarelse.

### 3. Muhammed utförde inga tecken

"They swear their strongest oath's by Allah, that if a (special) sign came to them, by it they would believe. Say: 'Certainly (all) signs are in the power of Allah. But what will make you (Muslims) realise that (even) if (special) signs came, they will not believe?' Al An'âm 6:109

"De hava svurit sina dyraste eder vid Gud, att om ett tecken kommer till dem så skola de sannerligen tro därpå. Säg: 'Tecken höra endast Gud till, men huru kunnen I veta, att de skola tro, när det kommer?' 6:109

**Kommentar:** Det faktum att Muhammed inte utförde några under tas ofta upp till samtal i Koranen. Muhammed döljer aldrig detta faktum, men pekar gång på gång på Koranen som Guds tecken.

### 4. Koranen var Muhammeds tecken

"Yet they say: 'Why are not signs sent down to him from his Lord?' Say: 'The signs are indeed with Allah; and I am indeed a clear Warner.' And is it not enough for them that we have sent down to thee the Book which is rehearsed to them?.." Al 'Ankabût 29:50-51

"De säga: 'Varför hava ej tecken nedsänts till honom från hans Herre?' Säg: 'Tecknen finnas blott hos Gud, och jag är blott en offentlig varnare.' Är det då ej nog för dem, att vi nedsänt skriften till dig, så att den kan uppläsas för dem?.." 29:49-50

**Kommentar:** Koranen är entydig på den här punkten. Muhammed utförde inga tecken, men Koranen skulle vara Guds tecken.

### 5. Muhammed såg Gabriel två gånger

"While he was in the highest part of the horizon, then he approached and came closer, and was at a distance of but two bow-lengths or (even) nearer." Al Najm 53:6-9

"For indeed he saw him at a second descent." Al Najm 53:13

"..Han stod stilla i himmelens höjd; Sedan närmade han sig och svävade ned och kom på två båglängders avstånd eller ännu närmare." 53:7-9

"Han har ju sett honom en annan gång." 53:13

**Kommentar:** Dessa koranverser handlar om ängeln Gabriel. Enligt The Holy Qur`ân, Ali, not 5092, såg Muhammed ängeln Gabriel vid två tillfällen, dels vid kallelsen till tjänst och dels vid detta tillfälle när Gabriel visade sig på avstånd. Ali anser att detta andra tillfälle var i samband med nattresan från Mecka till templet i Jerusalem (se nästa punkt).

### 6. Muhammeds nattliga resa till Jerusalem

"Glory to (Allah) who did take his servant for a journey by night from the sacred mosque to the farthest mosque, whose precincts we did bless - in order that we might show him some of our signs: for he is the one who heareth and seeth (all things)." Al Isrâ` 17:1

"Honom allena all ära, honom, som lät sin tjänare företaga en nattlig färd från det fridlysta templet till det allra avlägsnaste templet, vars hela omkrets vi välsignat, för att visa honom några av våra tecken! Han är förvisso den Hörande, den Seende." 17:1

**Kommentar:** Koranen påstår att Muhammed flög iväg från Kaban i Mecka till templet i Jerusalem. Enligt Ibn Ishâq har ʿAishah, en av Muhammeds fruar, berättat att Muhammeds kropp var kvar under den nattliga resan. Det finns heller inga detaljer i Koranen om vad Muhammed såg eller hur det såg ut vid templet Jerusalem. Var Muhammed över medveten om att det inte fanns något tempel kvar, utan bara några ruindelar, som klagomuren?

I Ahadîth finns det olika versioner av vad Muhammed såg och var med om under sin resa som, tillsammans med ängeln Gabriel, företogs på ryggen av ett djur som hette Burâq. Enligt en Hadîth, som går tillbaka på Ibn Ishâq och återfinns i boken "Sirat Ibn Hishâm", träffade Muhammed på Abraham, Mose, Jesus och andra profeter i templet i Jerusalem. Där ledde han dem i tillbedjan av Allah. Inte heller i denna Hadîth framgår det att templet inte längre existerade i Jerusalem på 600 talet.

Muhammed, ängeln Gabriel och Burâq fortsatte sin färd genom sju olika himlar där han träffade olika profeter. Johannes döparen och Jesus höll t.ex. till i den andra himlen, medan t.ex. Abraham befann sig överst i den sjunde himlen. Därefter fortsatte Muhammed och Gabriel till själva paradiset, som beskrivs som en vacker trädgård. I paradiset mötte han Allah som först gav en befallning att muslimerna måste be femtio gånger per dag. Mose övertygade senare Muhammed om att det var för många gånger varvid Muhammed gick tillbaka till Allah och lyckades till slut förhandla ner antalet bönetider till fem per dag. (Al Bukhari, vol 1, bok 8, nr 345; Al Muslim, bok 1, nr 0313; The Sources Of Islam, St Clair-Tisdall, T & T Clark, 1901, s 76-82; Islam lära och livsmönster, Hjärpe, AWE/GEBERS, 1979, s 44 ).

## 7. Muhammed anklagades som falsk profet

" 'Nay,' they say, '(these are) medleys of dreams! - Nay, he forged it! - Nay, he is (but) a poet! Let him then bring us a sign like the ones that was sent to (Prophets) of old!' " Al Anbiyâ` 21:5

"Men de säga: 'Det är blott virriga drömmar. Ja, han har uppdyktat det. Ja, han är en skald. Må han då komma till oss med ett tecken på samma sätt som de förre apostlarne!' " 21:5

**Kommentar:** Här finns en provkarta på olika typer av anklagelser som Muhammed mötte. Det finns åtskilliga fler av samma slag i Koranen.

## 8. Muhammed anklagades som alla profeter

"Similarly, no messenger came to the peoples before them, but they said (of him) in like manner, 'A sorcerer, or one possessed!' " Al Dhâriyât 51:52

"Så har icke heller någon apostel kommit till dem, som levde före dem, utan att de sagt: 'Trollkarl eller förryckt.' " 51:52

**Kommentar:** Muhammed hänvisade till det faktum att det var brukligt för profeter att möta motstånd från sin generation. Han kände sig m.a.o. i gott sällskap när olika anklagelser mötte honom. Problemet var bara att denna återhållsamma hållning ändrades när han själv nådde större makt. Då fick hans motståndare passa sig om de ville undgå att straffas.

## 9. Muhammed fick gifta sig obegränsat

"O Prophet! We have made lawful to thee thy wives to whom thou hast paid their dowers, and those whom thy right hand possesses out of the prisoners of war whom Allah has assigned to thee, and daughters of thy parental uncles and aunts, and daughters of thy maternal uncles and aunts, who migrated (from Makkah) with thee; and any believing women who dedicates her soul to the prophet if the prophet wishes to wed her - this only for thee and not for the believers (at large).. " Al Ahzâb 33:50

"Profet vi tillåta dig förvisso att hava dina hustrur, dem du givit deras lön, de slavinnor över vilka du råder, bland det byte Gud skänkt dig, din farbroders döttrar, dina fastrars döttrar, din morbroders döttrar, dina mostrars döttrar, som utvandrat med dig, och varje rättrogen kvinna, om hon giver sig åt profeten, för så vitt nämligen profeten vill taga henne till äkta, som en särskild rättighet för dig med uteslutande av de andra rättrogna." 33:49

**Kommentar:** *Vanliga muslimer fick rätten att gifta sig med fyra fruar samtidigt. Men Muhammed hade ett obegränsat antal äktenskap till sitt förfogande, eftersom han var Guds apostel.*

*När det gällde kvinnor som tagits som krigsbyte behövde man inte följa äktenskapsreglerna, utan de hade blivit givna av Allah som byte. Versen fortsätter nämligen "Vi veta nog vad vi har föreskrivit dem rörande deras hustrur och de slavinnor, över vilka de råda.." 33:50/33:50. Svenskan har rätt och slätt "slavinnor", men uttrycket "mâ malakat aymânuhum" (det som deras högra hand äger) syftar oftast på krigsbyte i Koranen, som det även är specificerat tidigare i versen. Det var dock så att dessa kvinnor blev slavinnor i verkligheten. Det var mao ett hemskt öde för motståndarsidans kvinnor, om de besegrades av den islamska armén (Al Bukhari, vol 3, bok 46, nr 717, Al Muslim, bok 19, nr 4292 och Al Baidawi; Balance of Truth, Pfander, The Religious Tract Society, 1910, s 328).*

#### **10. Muhammed fick äktenskapsförbud**

"It is not lawful for thee (to marry more) women after this, nor to change them for other wives, even though their beauty attract thee, except any thy right hand should possess (as handmaidens).. " Al Ahzâb 33:52

"Hädanefter är det ej tillåtet för dig att äkta andra kvinnor och icke heller taga andra hustrur i stället, även om deras skönhet skulle behaga dig, utan blott de slavinnor över vilka du råder.." 33:52

**Kommentar:** *Detta äktenskapsförbud kom år 7 AH (629 eKr), när Muhammed redan var 59 år gammal och hade nio hustrur i livet. (Totalt var han gift med 11 st plus 2 konkubiner). Det verkar onekligen som om Muhammed fått nog. Han förbehölls rätten att ta för sig bland slavinnorna. Muhammed tog sig sin tjänarinna, koptiskan Mary, till konkubin (The Holy Qur`ân, Ali, not 3754).*

#### **11 Muhammed slapp följa turordningen**

"Thou mayest defer (the turn of) any of them that thou pleasest, and thou mayest receive any thou pleasest, and there is no blame on thee if thou invite one whose (turn) thou hast set aside. This were nigher to the cooling of the eyes.." Al Ahzâb 33:51

"Du må låta vem du vill bland dem vänta, du må ock taga vem du vill till dig, och vem du än åstundar av dem du bortstött, drabbar dig ingen skuld; detta är det bekvämaste sättet att skaffa deras ögon lisa.." 33:51

**Kommentar:** Tydligt uppstod det ett gny bland alla Muhammeds hustrur om han struntade i turordningen. Han skulle nämligen sova hos dem i tur och ordning. Men Allah hade en enkel lösning på problemet. Han uppenbarade för Muhammed att han helt enkelt var befriad från turordningen.

### 12. Muhammed fick bryta besvärliga löften

"O Prophet! Why holdest thou to be forbidden that which Allah has made lawful to thee? Thou seekest to please thy consorts. But Allah is oft forgiving. Most merciful. Allah has already ordained for you (O men), the dissolution of your oaths.." Al Tahrîm 66:1-2

"Profet, vadan förbjuder du vad Gud tillåter dig och söker vinna dina hustrurs välbehag? Ja, Gud är överseende och barmhärtig. Gud har föreskrivit eder sättet för lösandet av edra eder.." 66:1-2

**Kommentar:** Tydligt lovade Muhammed sina olika fruar saker som det blev besvärligt att hålla i längden. Även detta problem löstes med en uppenbarelse som innebar att löfterna helt enkelt kunde brytas.

### 13. Muhammed gifte sig med sin adoptivsons exustru

"Behold! thou didst say to one who had received the grace of Allah and thy favour: 'Retain thou (in wedlock) thy wife, and fear Allah.' But thou didst hide in thy heart that which Allah was about to make manifest. Thou didst fear the people, but it is more fitting that thou shouldst fear Allah. Then when Zayd had dissolved (his marriage) with her, with the necessary (formality), we joined her in marriage to thee.." Al Ahzâb 33:37

"Än när du sade till honom, som både Gud och du bevisat nåd: 'Behåll din hustru hos dig och frukta Gud!' Och du dolde i din själ vad Gud uppenbarade och räddes för människorna, ändock Gud är mera värd att räddas för, men när Zaid icke längre önskade behålla henne, förmälde vi henne med dig.." 33:37

**Kommentar:** Enligt kända hadithsamlare: Al Bukhari, vol 9, bok 93, nr 516; Al Baidawi, vol 2, s 129 och kommentatorn Al Jalâlân (kommentar av 33:36-37), fattade Muhammed tycke för Zainab efter det att han vigte henne med sin adoptivson Zaid. Denna omständighet kom till deras kännedom. När det blev problem mellan dem sade Muhammed till Zaid "behåll din hustru hos dig och frukta Gud!" Men Zaid lät ändå skilja sig från Zainab och Muhammed blev då kallad av Allah att gifta sig med sin adoptivsons exustru. (Balance of Truth, Pfander, The Religious Tract Society, 1910, s 331).

Detta var inte det enda kontroversiella äktenskapet som Muhammed ingick. Han gifte sig med Aishah när hon var 9 år gammal (Al-Bukhari, vol 5, bok 58, nr 234; Ibn Hishâm, vol 3, s 94; Ibn Athîr, vol 2, s 117,118; Mishkât Al Masâbih, s 262, 272; Balance of Truth, Pfander, The Religious Tract Society, 1910, s 329).

Muhammed gifte sig med judinnorna Safiya bint Huyai och Juwairiya bint Al Hârith samma kväll som deras manliga familjemedlemmar och Juwarias make Musafi bin Safwan Dhu al-Shuir dödats av muslimerna på Muhammeds order. (För Safiya: Al Bukhari, vol 1, bok 8, nr 367; Al Muslim, bok 8, nr 3325 och för Juwariya: Al Bukhari, vol 3, bok 46, nr 717, Al Muslim, bok 19, nr 4292; Al-Tabari, vol 39, s 182-183; Al-Tabari, vol 9, s 133).

### 14. Hot om skilsmässa p.g.a. skvaller



"When the Prophet disclosed a matter of confidence to one of his consorts and she then divulged it (to another), and Allah made it known to him.." Al Tahrîm 66:3

"It may be, if he divorced you (all), that Allah will give him in exchange consorts better than you.." Al Tahrîm 66:5

"När profeten meddelade en av sina hustrur en tilldragelse i förtroende och hon talade om den och Gud upplyste honom därom.." 66:3

"Det kan hända att hans Herre, om han skiljer sig från eder, i stället giver honom hustrur, som äro bättre än I.."66:5

**Kommentar:** Tydligt tyckte någon av Muhammeds fruar om att berätta senaste nytt för folk. Det var säkert många som var intresserade att lyssna till det senaste skvallret om vad profeten sade. Men Gud talade genom profeten till hans hustrur och hotade dem med skilsmässa. Dessutom hotade Gud att ge Muhammed ännu bättre fruar i stället för dem om de inte passade sig.

### 15. Löfte om välsignelse om man sänkte rösten

"O ye who believe! Raise not your voices above the voice of the Prophet, nor speak aloud to him in talk, as ye may speak aloud to one another, lest your deeds become vain and ye perceive not. Those who lowered their voice in the presence of Allah's messenger - their hearts has Allah tested for piety. For them is forgiveness and a great reward." Al Hujurât 49:2-3

"I, som tron, höjen ej edra röster över profetens och talen ej så högljutt till honom som då I talen med varandra, att edra gärningar ej må varda förspillda, utan att I märken det! De, som sänka sina röster inför Guds apostel, dessa äro förvisso de, vilkas hjärtan Gud prövat i fråga om gudaktighet; de skola få förlåtelse och stor lön." 49:2-3

**Kommentar:** Det verkar som om det var ansträngande för Muhammed om någon var alltför högljudd. Allah lade märke till problemet och sände dessa verser, som i korthet går ut på att man måste hitta ett tonläge som var lägre än profetens, om man inte ville gå miste om förlåtelsen och lönen.

### 16. Man fick inte stanna för länge hos Muhammed

"O ye who believe! Enter not the Prophet's houses until leave is given you for a meal, (and then) not (so early as) to wait for its preparation. But when ye are invited, enter. And when ye have taken your meal, disperse, without seeking familiar talk. Such (behaviour) annoys the Prophet. He is ashamed to dismiss you, but Allah is not ashamed (to tell you) the truth." Al Ahzâb 33:53

"I, som tron, träden icke in i profetens hus, med mindre det tillåtes eder, för att spisa utan att invänta hans tid! Men när I inbjudens, så träden då in, och när I spisat, så bryten upp utan att vara alltför förtroliga i edra samtal! Sådant besvärar förvisso profeten, och han blyges för eder, men Gud blyges icke för sanningen.." 33:53

**Kommentar:** Folk som bara ville prata och dra ut på tiden när de var på besök besvärade tydligt Muhammed. Själv var han för blyg för att säga åt dem. Men Allah kom till undsättning genom en uppenbarelse med klara instruktioner om vad som gällde i Muhammeds hus.

## 17. Judar som tvingades fly ut ur Medina

"It is He who got out the unbelievers among the People of the Book from their homes at the first gathering.." Al Hashr 59:2

"And had it not been that Allah had decreed banishment for them, he would certainly have punished them in this world: And in the hereafter they shall have the punishment of the fire. That is because they resisted Allah and his Messenger. And if anyone resists Allah, verily Allah is severe in punishment." Al Hashr 59:3-4

"Han är den, som första gången utdrivit dem, som äro otrogna, bland dem, som fått skriften, från deras hem.." 59:2

"Och om Gud ej föreskrivit dem landsflykt, så skulle han hava straffat dem i detta livet, och i det tillkommande väntar dem eldens pina. Och detta därför att de trotsade Gud och hans apostel, ty om någon trotsar Gud, är Gud förvisso sträng i att straffa." 59:3-4

**Kommentar:** *Denna landsflykt drabbade en rik judisk släkt i Medina som hette Banû Nadîr år 4 AH (626 eKr). De kunde vara glada att de kom undan med livet i behåll, något som inte lyckades för männen i den sista judesläkten i Medina, "Banû Quraiza". De avrättades år 5 AH, medan kvinnor och barn blev slavar. Enligt islamska källor rörde det sig om 600-700 män som avrättades genom halshuggning (Sîrat Al Rasûl, part 2, s 148, 75; Kitâb Al Maghâzî, Wâqidî, s 125,126; Balance of Truth, Pfander, The Religious Tract Society, 1910, s 332-333; Islam lära och livsmönster, Hjärpe, AWE/GEBERS, 1979, s 53).*

## 18. Muhammed bestämde över bytet från judarna

"..So take what the messenger assigns to you, and deny yourselves that which he withholds from you. And fear Allah; for Allah is strict in punishment." Al Hashr 59:7

"..Vad aposteln giver eder mån I taga emot, och vad han förhåller eder mån I avhålla eder från, och frukten Gud! Gud är förvisso sträng i att straffa." 59:7

**Kommentar:** *Den rika judesläkten Banû Nadîr ägde ett område av hus och fruktträdgårdar utanför Medina som hette Fadak. Muhammed lade själv med sin familj beslag på dessa egendomar i utbyte mot att Banû Nadîr fick fri lejd ur landet. Fadak gavs sedan till Muhammeds dotter Fatma som en gåva och ett arv. Den förste khalifen Abu Bakr återopade en Hadîth (som hans dotter ʿAishah var ensam om att höra) vilken innebar att barn till profeter inte skulle få något arv, och därmed förklarades Fatma arvslös, varvid Abu Baker själv övertog egendomen Fadak. Denna egendom blev sedan orsak till släktfejder i flera generationer framåt (Nahjul Balagha, Reza, Tahrike Tarsile Qur`ân Inc, 1978, s 517-529). Muhammed ansåg alltså att han skulle få största delen av bytet från denna välbesatta judesläkt, Banû Nadîr. Det passade därför ganska bra att Allah instruerade muslimerna om vad som gällde, nämligen att de fick lov att hålla till godo med vad de fick. Då var det ju ingen idé att klaga, eftersom "Gud är förvisso sträng i att straffa".*

**SLUTSATS:** *Man kan inte undgå att lägga märke till hur nära Muhammed kom att i vissa situationer missbruka sin ställning. Han verkade få åtskilliga av sina uppenbarelser när han hade något personligt problem, något behov eller kunde skaffa sig vissa privilegier. När man läser om dessa situationslösningar på Muhammeds personliga problem är det svårt att förstå hur just dessa koranverser skulle kunna vara eviga, så att de fanns hos Gud innan han skapade världen. Den ibland nästan ofattbara grymheten, och de många anmärkningsvärda kvinnorelationerna ger en besynnerlig bild av denne märklige man, som kallade sig Guds apostel.*

## ISLAMSKA GRUNDLÄGGANDE TRO

*Det finns åtskilliga läror i Koranen, en del tydligare än andra, och de har naturligtvis senare systematiserats och samlats till en lära. Jag vidrör flera av dessa läror på andra ställen, och nöjer mig därför med att nämna punkterna i trosläran, samt skriva något om den viktigaste läran i Koranen: Allah, den ende Guden.*

### 1. En uppställning av trosläror

"..But it is righteousness to believe in Allah, and the last day, and the Angels, and the Book, and the Messengers.." Al Baqarah 2:177

"..fromheten finnes hos dem som tro på Gud, på den yttersta dagen, på änglarna, skriften och profeterna.." 2:172

**Kommentar:** *I denna vers finns 5 av de 6 trosartiklarna, som vanligen ställs upp i följande ordning:*

1. Allah: Den ende Guden

2. Änglar: Ärkeänglar, lägre änglar, djinner

3. Böckerna: Tawrah (Moseböckerna), Zabûr (Psaltaren), Injil (Evangeliet) och Koranen. De första tre uppfattas som förfälskade och en blandning av sanning och lögn, medan Koranen är Guds slutgiltiga uppenbarelse.

4. Profeterna: Många av Bibelns profeter, samt en del andra. Muhammed är den slutgiltige profeten.

5. Predestination: Allt som sker är förutbestämt av Gud. Det är nedskrivet (maktub) innan det har skett.

6. Domens dag: Då ska alla avlägga räkenskap (hisâb) inför Gud, och det ska avgöras om människan kommer till paradiset eller helvetet.

### 2. Läran om den ende Guden

"Say: He is Allah, the one and only. Allah, the Eternal, Absolute; he begetteth not, nor is he begotten, and there is none like unto him." Al Ikhlas 112:1-4

"Säg: 'Gud är en, Gud, den evige; Ej har han fött och ej är han född, och ingen är hans like.' 112:1-4

**Kommentar:** *Ingen lära i Koranen är viktigare än läran om den ende Guden. Den ingår som fundamentet i den islamska trosbekännelsen: "Det finns ingen gud utom Allah." Den största synden i islam är därför "shirk" (att göra någon eller något jämställt med Gud), (Islam lära och livsmönster, Hjärpe, AWE/GEBERS, 1979, s 11). Den kristna läran om treenigheten är enligt islam oförenlig med läran om att Gud är en.*

### 3. Gud har ingen son

"Say: 'Praise be to Allah, who begets no son, and has no partner in (his) dominion..' Al Isrâ` 17:111

"Och säg: 'Lov och pris hör Gud till, som icke skaffat sig några barn och icke heller har någon delägare i makten..' 17:111

**Kommentar:** *Koranen förnekar helt tanken på att Gud skulle ha en son. I Koranen framställs den kristna treenigheten som: Fadern, Maria och deras son Jesus. Begreppet "Guds son" förstås i islam bokstavligt, fysiskt och inte andligt. När det gäller uttrycket att Gud icke heller har någon "delägare" är det arabiska ordet just "sharîkun", från vilket syndabegreppet "shirk" kommer.*

#### **4. De 99 sköna namnen på Allah**

"Allah is he, than whom there is no other God - Who knows (all things) both secret and open. He, most Gracious, most Merciful. Allah is he, than whom there is no other god - the Sovereign, the Holy One, the Source of Peace (and perfection), the Guardian of Faith, the Preserver of Safety, The Exalted in Might, the Irresistible, the Supreme. Glory to Allah! (High is he) Above the partners they attribute to him. He is Allah, the Creator, the Evolver, the Bestower of Forms, (or colours). To him belong the most beautiful names. Whatever is in the heavens and on earth, doth declare his praises and glory. And He is the Exalted in Might, the Wise." Al Hashr 59:22-24

"Han är Gud, utom vilken ingen gud finnes, han känner det fördolda och det uppenbara. Han är den Barmhärtige Förbarmaren. Han är Gud, utom vilken ingen gud finnes, Konungen, den Helige, Friden, den Beskyddande, den Stadfästade, den Väldige, Enväldshärskaren, den Störste, Gud allena all ära! Han är fjärran från det de sätta vid hans sida. Han är Gud, Skaparen, Frambringaren, Danaren; honom tillkomma de yppersta namn. Vad som finnes i himlarna och på jorden prisar honom; ja, han är den Väldige, den Vise." 59:22-24

**Kommentar:** *Som kristen lägger man märke till att i princip alla namnen är bibliska och passande på Bibelns Gud. Man saknar ju förstås uttrycket "Gud är kärlek", men det finns å andra sidan så många andra liknande attribut, som på olika sätt beskriver vad Bibeln menar med kärlek.*

*Uttrycket "honom tillkomma de yppersta namn" (lahu al-asmâ` al husnâ) är grunden för läran om de 99 sköna namnen på Allah. Det handlar om alla de 99 attribut som tillskrivs Allah i Koranen. De islamska radbanden är uppbyggda kring de 99 namnen. De består antingen av 99, 33 eller 11 kulor. För en fullständig lista av de 99 sköna namnen se: "Islam lära och livsmönster, Hjärpe, AWE/GEBERS, 1979, s 14".*

**SLUTSATS:** *Dessa sex punkter representerar alltså den grundläggande trosläran i islam. Parallellt med tron (`îmân) kommer religionsutövningen (dîn), vilket jag berör i nästa kapitel.*

## DE FEM PELARNA I ISLAM

*De 5 pelarna beskriver hur Gud vill att muslimer ska praktisera sin tro. Islam uppfattar relationen med Gud ungefär som ett förbund med vissa villkor och löften. Om människan uppfyller sin del, så uppfyller Gud sin del.*

### 1. Vittnesbördet

"And your God is one God. There is no God but He.." Al Baqarah 2:163

"Eder Gud är en enda Gud; det finns ingen gud utom Honom.." 2:158

**Kommentar:** *En muslim måste avge följande vittnesbörd: Det finns ingen Gud utom Allah och Muhammed är hans apostel. Märkligt nog finns inte vittnesbördet ordagrant i Koranen, däremot finns det åtskilliga verser med samma innehåll. Varje gång man kallar till bön i moskén, så ropas vittnesbördet ut. Den ingår även i den rituella bönen, som man ber fem gånger per dag.*

### 2. Bönerna

" And establish regular prayers at the two ends of the day and at the approaches of the night.." Hûd 11:114

"O ye who believe! Approach not prayers with a mind befogged, until ye can understand all that ye say - Nor in a state of ceremonial impurity (except when travelling on the road), until after washing your whole body.." Al Nisâ` 4:43

"O ye who believe! When the call is proclaimed to prayer on Friday (the day of assembly), hasten earnestly to the remembrance of Allah.." Al Jumu`ah 62:9

"Förrätta ock bönen vid dagens gränser och under nattens första del.." 11:116

"I, som tron, kommen ej druckna till bönen, utan först när I veten vad I sägen, ej heller befläckade, utan först när I tvagit eder.." 4:46

"I, som tron, då man kallar till bön på fredagen, så skynden åstad att åkalla Gud.." 62:9

**Kommentar:** *Det finns ingen vers som tydligt nämner de fem dagliga bönetillfällena, utan det verkar vara 3 bönetillfällen, trots att man påstår att det går att uttyda dem ur sura Hûd 11:114/11:116 (The Holy Qur`ân, Ali, not 1616,1617).*

*Man måste vara nykter och tvättad när man ber. De rituella tvagningarna före bönen är mycket viktiga i islam. Är man oren ska man bada, annars tvättar man ansiktet, öronen, näsan, händer upp till armbågen och fötterna upp till anklarna. Det viktigaste bönetillfället är fredagens middagsbön.*

### 3. Fastan

"..And seek what Allah hath ordained for you, and eat and drink until the white thread of dawn

appear to you, distinct from its black thread. Then complete your fast till night appears.." Al Baqarah 2:187

"..vinnläggen eder om vad Gud föreskrivit eder; äten och dricken, tills en vit tråd i dagbräckningen tydligt skiljer sig från en svart! Iakttagen sedan fullständig fasta till nattens inbrott.." 2:183

**Kommentar:** *Fastan är påbjuden under hela månaden Ramadan. Man fastar från solens uppgång till dess nedgång. Fastan är total, d.v.s. man får vare sig äta eller dricka något.*

*Under den mörka delen av dygnet får man däremot både äta och dricka. Islam är en religion som är baserad på goda gärningar. En muslim uppfattar fastan som en viktig del i strävan för att nå paradiset.*

#### **4. Allmosorna**

"And be steadfast in prayer. Practice regular charity; and bow down your heads with those who bow down (in worship)" Al Baqarah 2:43

"Alms are for the poor and the needy, and those employed to administer the (funds), for those whose hearts have been (recently) reconciled (to the truth), for those in bondage, and in debt, in the cause of Allah, and for the wayfarer.." Al Tawbah 9:60

"Utan förrätten bönen, given allmosan och bugen eder med dem som buga sig!" 2:40

"Allmosorna äro blott avsedda för de behövande och fattiga, för dem som hava besvär med dem, och dem, vilkas hjärtan bör vinnas, för slavars frigivande och de skuldsatte, för Guds sak och de vägfarande.." 9:60

**Kommentar:** *I många olika koranverser uppmanas muslimer att ge något till de fattiga. På så sätt behöver ingen fattig svälta i det islamska samhället (dår al islâm). Det handlar om att ge 2 ½ procent av sin inkomst. Denna plikt är också anledningen till att tiggare är relativt vanliga i islamska länder idag.*

*Det är anmärkningsvärt att allmosor även kunde användas för att hjälpa och uppmuntra människor som antingen var nära att konvertera eller som nyligen konverterat till islam. Allmosor kunde även användas "för Guds sak", vilket i Koranen vanligen innebär de som strider för Allah, men som även kan syfta på andra personer i islams tjänst.*

#### **5. Pilgrimsfärden**

"And complete the Hajj or Umrah in the service of Allah.." Al Baqarah 2:196

"Fullborden ock vallfärden och tempelbesöket hos Gud.." 2:192

**Kommentar:** *Varje muslim, som har möjlighet ska minst en gång i sitt liv göra en pilgrimsresa till Mecka. Det kan vara intressant att veta, att flera av de religiösa riter som en muslim utför under pilgrimsfärden har Muhammed behållit från den tidigare religionen i Mecka (Al Bukhari, vol 2, bok 26, nr 726; Balance of Truth, Pfander, The Religious Tract Society, 1910, s 296). En muslim tror att pilgrimsfärden har en renande effekt, så att Gud förlåter många synder p.g.a. pilgrimsfärden. Helt klart tror man att den ska väga den mycket tungt i vågskålen på domens dag.*

*"Umra" (liten pilgrimsresa), är en pilgrimsfärd till Mecka utanför den officiella pilgrimsperioden. Man behöver inte heller utföra alla riter som utförs vid den riktiga pilgrimsresan.*

**SLUTSATS:** *Islam är en religion som är baserad på tro och goda gärningar. Muslimer uppfattar de fem pelarna ungefär som ett förbund med olika villkor och löften. Om människan fullgör sin del av avtalet, kommer Gud att vara nåderik och barmhärtig på domens dag och låta muslimer komma in i paradiset. Den muslim som inte fullgör sina religiösa plikter kan dömas till helvetet. Men allt sker ändå efter Guds vilja, och Gud är nåderik och barmhärtig mot alla muslimer. Dessutom kommer, enligt traditionen, Muhammed att be för alla muslimer på domens dag. Så även de muslimer som inte har fullgjort sina plikter har visst hopp om att få komma till paradiset, trots allt.*

## DOM OCH NÅD

*Läran om domen är ett mycket stort ämne i Koranen. Eftersom man tror att Jesus Kristus aldrig har dött existerar inte heller försoningen i Kristus. Koranens undervisning om "dom och nåd" blir därför ganska olik den i Nya Testamentet.*

### 1. Två änglar skriver ned människans gärningar

"Behold, two (guardian angels) appointed to learn (his doings), learn (and note them), one sitting on the right and one on the left." Qâf 50:17

"När de båda uppsnappande, som sitta till höger och vänster, uppsnappa." 50:16

**Kommentar:** *Enligt islam, är det två änglar som följer varje människa, en sitter på den högra axeln och en på den vänstra. Ängeln på den högra axeln skriver ned alla goda gärningar, medan den andre skriver ned alla onda gärningar. På räkenskapens dag (yûm al hisâb) när människan ska avlägga räkenskap för sitt liv, rapporterar de två änglarna allt man har gjort. De goda gärningarna läggs i den högra vågskålen och de onda gärningarna i den vänstra. Beroende av åt vilket håll vågen slår kommer man till paradiset eller helvetet. Allt sker ändå i enlighet med Allahs vilja, och han är nåderik och barmhärtig mot alla muslimer. Dessutom ber Muhammed för alla muslimer på domens dag, vilket ökar muslimens möjligheter att få komma till paradiset (Al Muslim, bok 1, nr 378).*

### 2. Alla gärningar är nedskrivna

"All that they do is noted in (their) books (of deeds). Every matter, small and great, is a record." Al Qamar 54:52-53

"Allt vad de gjort finnes i skrifterna. Ja, allt, både smått och stort, är upptecknat." 54:52-53

**Kommentar:** *Dessa verser bekräftar att allt är upptecknat. Detta skrivarbete utförs alltså av de två änglarna, som sitter på människans axlar.*

### 3. Människan är fastkedjad vid sitt eviga öde

"Every man's fate we have fastened on his own neck. On the day of judgement we shall bring out for him a scroll, which he will see spread open." Al Isrâ` 17:13

"Varje människas öde hava vi fäst kring hennes hals, och på uppståndelsens dag skola vi lägga fram en bok för henne, den hon skall finna uppslagen." 17:14

**Kommentar:** *Ingen kan undkomma sitt leverne. Vad människan gjort är liksom fastkedjat vid hennes hals och på domens dag faller avgörandet.*

### 4. Vågen avgör paradiset eller helvete

"Then, he whose balance (of good deeds) will be (found) heavy, will be in a life of good pleasure and satisfaction. But he whose balance (of good deeds) will be (found) light, will have his home in a (bottomless) pit. And what will explain to thee what this is? (It is) a fire blazing fiercely!" Al Qâri`ah 101:6-11

"Vad beträffar den, vars vågskålar äro tunga, skall han få ett behagligt liv. Men vad beträffar den, vars vågskålar äro lätta, varder han en förlorad son. Vet du ock, vad detta är? Jo, brinnande eld." 101:5-8

**Kommentar:** *Vid domens dag läggs alla människans gärningar i vågskålar. Beroende på utslaget döms människan till paradiset eller helvetet.*

### **5. Om Gud straffade rättvist skulle alla gå under**

"If Allah were to punish men for their wrongdoing, he would not leave, on the (earth), a single living creature. But he gives them respite for a stated term. When their term expires, they would not be able to delay (the punishment) for a single hour, just as they would not be able to anticipate it (for a single hour)." Al Nahl 16:61

"Om Gud straffade människorna för deras orättfärdighet, skulle han ej kvarlämna någon enda varelse på henne, men han giver dem anstånd till en bestämd tid, och när deras tid kommer, kunna de varken uppskjuta eller påskynda den en timme." 16:63

**Kommentar:** *Det är endast p.g.a. Guds barmhärtighet som det över huvudtaget existerar mänskligt liv på jorden ännu. Om Gud skulle straffa varje synd så skulle alla människor gått under för länge sedan.*

*Denna vers liknar Bibelns undervisning om hur vi ärvt en syndanatur från Adam, som resulterat i att alla människor syndar. Skillnaden är dock, att enligt islam, syndar människan p.g.a. att Gud skapade människan svag, inte p.g.a. Adams och Evas syndafall (se sura Nisâ` 4:28/4:32 "Gud vill misskunda sig över eder, men de, som följa sinnliga lockelser, vilja, att I alldeles skolen komma på avvägar. Gud vill göra det lätt för eder; ja, människan har skapats svag.").*

### **6. En god gärning väger upp tio onda**

"He that doeth good shall have ten times as much to his credit. He that doeth evil shall only be recompensed according to his evil.." Al An`âm 6:160

"Den, som gör en god gärning, skall få tioudubbelt igen, och den, som gör en ond gärning, skall lönas för den allenast.." 6:161

**Kommentar:** *Människan är en syndare, som tenderar att göra mer fel än rätt. Detta problem är löst på det förnämliga sättet att en god gärning motsvarar tio onda. Om man har bett*

*en gång kan man teoretiskt sett synda tio gånger och ändå stå på noll. Dessutom lär islam att vissa gärningar väger betydligt mer än andra, t.ex. att hålla fastan eller att göra pilgrimsfärden till Mecka.*

*Här skiljer sig Bibeln och Koranen åt. Enligt Bibeln står den som syndar med skuld inför Gud, ända tills hon tagit emot nåd och förlåtelse genom Jesus Kristi offer på korset (2Kor.5:17-21).*

### **7. Gud förlåter den som omvänder sig**

"..Forgive them, those who turn in repentance, and follow thy path, and preserve them from the penalty of the blazing fire. And grant, our Lord! that they enter the gardens of eternity, which Thou hast promised to them.." Ghâfir 40:7-8

"..Herre, du omfattar allting med din barmhärtighet och din kunskap; förlåt dem, som omvända sig och följa din väg, och bevara dem för avgrundeldens pina. Herre låt dem ingå i Edens lustgårdar, som du lovat dem.." 40:7-8

**Kommentar:** *Här är ett exempel på den typ av förbön som muslimen förväntar sig att*



*Muhammed skall be på domens dag. Koranen talar om förlåtelse för den som omvänder sig; om Gud så vill blir människan förlåten. Men människan kan inte vara säker. Ett sådant här avsnitt skulle lika gärna kunna komma ur Bibeln. Även Jesus talade ofta om omvändelsen som villkoret för förlåtelsen, som t.ex. i liknelsen om "den förlorade sonen", Luk.15:11-32.*

*Omvändelse och tro är även enligt Bibeln människans ansvar inför Gud. Men skillnaden mellan Koranen och Bibeln ligger dels i vad människan ska tro på samt i vad Gud har gjort, att Gud i Kristus har försonat hela världen med sig själv. Han erbjuder därför människan förlåtelse och frälsning genom Kristus. Denna försoning, som enligt Bibeln är grunden till förlåtelsen, saknas helt i islam.*

## **8. Gud ska fylla helvetet**

"..But a word from me will come true: 'I will fill hell with Jinns and men altogether.'" Al Sajdah 32:13

"..men detta tal av mig skall slå in: 'Jag skall sannerligen uppfylla helvetet med djinnerna och människorna allesammans.'" 32:13

**Kommentar:** *Enligt Koranen kommer det att bli helt fullt i helvetet av djinner (se sid 54) och människor. Dessutom påstod Muhammed att de flesta i helvetet kommer att vara kvinnor (Al Bukhari, vol 7, bok 62, nr 24; Al Muslim, bok 36, nr 6596).*

## **9. Ingen nåd i helvetet**

"If, then, they have patience, the fire will be a home for them! And if they beg to be received into favour, into favour they will not (then) be received." Fussilat 41:24

"Om de framhärda, varder elden deras boning, och om de bedja om nåd, bliva de icke benådade." 41:23

**Kommentar:** *Enligt Koranen finns ingen nåd att få för den som är i helvetet. Se även sura Al Jinn 72:23/72:24 "...Och om någon är olydig mot Gud och hans apostel, väntar honom förvisso helvetets eld, att han där må förbli i evighet". Även Bibeln talar ju om ett evigt straff.*

**SLUTSATS:** *. Enligt Koranen syndar människan p.g.a. att Gud skapade henne svag, inte p.g.a. att människan ärvt Adams syndanatur. Människan är därför inte född till att vara en syndare som behöver försonas med Gud, utan hon har förmåga att själv lyda Gud och göra det som Gud förväntar sig. På så sätt kan man komma till paradiset.*

*Koranen talar mycket om domen. Domen är baserad på människans gärningar, goda som onda. Om människan omvänder sig förlåter Gud människans synder om han så vill. Men människan kan inte vara säker.*

*Enligt Bibeln står däremot Gud fast vid sin karaktär och sitt ord, och därför leder människans synd till straff. Syndens lön är ju som bekant döden (både fysisk och andlig), Rom.6:23.*

*Eftersom Bibelns Gud står fast vid sitt ord men samtidigt älskar människan, måste Kristus offra sig genom att bära människans skuld och straff, för att på så sätt försona människan med Gud. Den troende kan därför vara förvissad om Guds förlåtelse i Kristus. Allt detta är avskaffat i islam.*

## PARADIS OCH HELVETE

*Vid första påseende kan man få uppfattningen att Bibelns himmel och Koranens paradiset är identiska, eftersom det handlar om den härlighet den troende människan kommer till efter döden.*

### 1. Paradiset inför Guds tron

"Those who sustain the throne (of Allah) and those around it sing glory and praise to their Lord ; believe in him, and implore forgiveness for those who believe.." Ghâfir 40:7

"De, som bära tronen, och alla, som stå omkring den, prisar sin Herres lov och tro på honom och bedja om förlåtelse för dem, som tro.." 40:7

**Kommentar:** *Precis som i Bibeln, samlas de troende kring Guds tron för att tillbe honom. Vilka det är som bär Guds tron, och hur det går till, kan man undra över.*

### 2. Paradiset för äkta makar

"Enter ye the Garden, ye and your wives, in (beauty and) rejoicing." Al Zukhruf 43:70

"Gån in i paradiset med glädje, I och edra hustrur." 43:70

**Kommentar:** *Männen får ta med sig sina hustrur till paradiset. Det är inte exakt beskrivet hur hustrurna ska ha det medan deras män förlustar sig med andra undersköna damer i paradiset.*

### 3. Paradiset innehåller allt som behagar ögonen

"To them will be passed round, dishes and goblets of gold. There will be there all that the souls could desire, all that the eyes could delight in.." Al Zukhruf 43:71

"Där bäras gyllene fat och skålar omkring, där få de vad de önska sig, deras ögon fågna sig.." 43:71

**Kommentar:** *Koranen beskriver paradiset som en vacker grön trädgård. Där finns allt som behagar människans ögon. Paradiset i Koranen är därför ett sinnligt paradiset. Problemet är att Muhammed driver tanken på allt som behagar honom till sitt yttersta, även till sådant som är förbjudet på jorden. Se även surorna: 37:42-49/37:41-47, 56:11-38/56:11-39.*

### 4. Paradiset innehåller vackra jungfrur åt männen

"In them will be (Maidens), chaste, restraining their glances, whom no man or Jinn before them has touched. Then which of the favours of your Lord will ye deny?" Al Rahman 55:56-57

"In them will be fair (Companions), good, beautiful. Then which of the favours of your Lord will ye deny? Companions restrained (as to their glances), in (goodly) pavilions. Then which of the favours of your Lord will ye deny? Whom no man or Jinn before them has touched. Then which of the favours of your Lord will ye deny? Reclining on green cushions and rich carpets of beauty. Then which..?" Al Rahmân 55:70-77

"I dem finnas jungfrur med blyga blickar, dem varken människor eller djinner har oskärat före dem. - Vilken av eder Herres välgärningar hållen I då för lögn?" 55:56-57

"I dem finnas de bästa och skönaste kvinnor. - Vilken av eder Herres välgärningar hållen I då

för lögn? - Svartögda tärnor instängda i tälten. - Vilken av eder Herres välgärningar hållen I då för lögn? - Dem varken människor eller djinner oskärat före dem.- Vilken av eder Herres välgärningar hållen I då för lögn? - Där få de vila på gröna hyenden och sköna mattor. - Vilken..?" 55:70-77

**Kommentar:** *Det ska enligt Koranen finnas ett okänt antal undersköna damer med stora svarta ögon i paradiset. Dessa jungfrur ska enligt Muhammed tillfredsställa männen i paradiset. Det märkliga är att denna orgie är strikt förbjuden på jorden, men tydligen inte i Koranens paradiset.*

*Man kan fråga sig var hustruns plats finns i allt detta. Men när man betänker att en muslim hade rätt till 4 hustrur plus eventuella slavinnor som konkubiner och att Muhammed själv hade rätt till ett obegränsat antal fruar på jorden, blir Muhammeds uppfattning av paradiset inte lika långsökt.*

*Man kan konstatera att denna sinnliga, sexuella uppfattning av paradiset är främmande för Bibeln. Jesus lärde i stället: "Vid uppståndelsen gifter man sig inte eller blir bortgift, utan alla är som änglarna i himlen" Matt.22:30.*

### **5. I paradiset dricker man vin**

"Their thirst will be slaked with pure wine sealed. The seal thereof will be Musk. And for this let those aspire who have aspirations." Al Mutaffifin 83:25-26

"De skola läska sig med vin, som är förseglat med insegel av mysk - och härefter må alla längtande längta." 83:25-26

**Kommentar:** *I åtskilliga koranverser beskrivs hur de troende ska dricka vin i paradiset, som de inte ska bli berusade av. Det märkliga är att vindrickande är strikt förbjudet i islam, men inte i Koranens paradiset.*

### **6. Helvetet är en plats med evig plåga**

"Truly Hell is a place of ambush. For the transgressors a place of destination. They will dwell therein for ages. Nothing cool shall they taste therein, nor any drink, save a boiling fluid, and a fluid, dark, murky, intensely cold." Al Nabâ` 78:21-25

"Helvetet är förvisso ett bakhåll, en samlingsplats för de vrånga, att de där må dväljas i åratal utan att njuta någon svalka eller dryck, annat än sjudande vatten och var." 78:21-25

**Kommentar:** *Enligt Koranen kommer alla syndare som inte omvänt sig till helvetet, en plats med eld och obeskrivlig plåga. Där ska man ångra sig över att man varit vrång och inte lyssnat till Allah och hans apostel Muhammed. Se även sura Al Jinn 72:23/72:24 "...Och om någon är olydig mot Gud och hans apostel, väntar honom förvisso helvetets eld, att han där må förbliva i evighet".*

### **7. Maten i helvetet**

"Verily the tree of Zaqqum will be the food of the sinful. Like molten brass it will boil in their insides, like the boiling of scalding water." Al Dukhân 44:43-46

"Zakkumträdet varder förvisso den skuldbelastades spis. Som smält koppar skall den sjuda i buken. Som sjudande vatten sjuder." 44:43-46

**Kommentar:** *Även maten beskrivs som en fruktansvärd plåga i helvetet. Det är svårt att*

*föreställa sig något värre än sjudande smält koppar i magen.*

### **8. Eld och kokhett vatten i helvetet**

"(A voice will cry: ) 'Seize ye him and drag him into the midst of the blazing fire! Then pour over his head the penalty of boiling water.'" Al Dukhân 44:47-48

"Tagen honom och släpen honom mitt i avgrundsselden! Ösen sedan sjudande vatten över hans huvud till straff!" 44:47-48

**Kommentar:** *Koranen beskriver helvetet i grymmaste tänkbara termer. Först släpas man till eldens mitt, sedan öser de kokhett vatten över huvudet.*

### **9. I helvetet ångrar man olydnad mot Allah och Muhammed**

"The day that their faces will be turned upside down in the fire, they will say: 'Woe to us! would that we had obeyed Allah and obeyed the messenger!'" Al Ahzâb 33:66

"Den dag, då deras ansikten vältra sig i elden, skola de säga: 'O att vi hade lytt Gud och lytt aposteln.'" 33:66

**Kommentar:** *Koranen lär att de som förkastat Muhammed som Allahs sändebud kommer att ångra sig när deras ansikten steks i helvetets eld.*

**SLUTSATS:** *Paradiset och helvetet är utförligt beskrivna i Koranen. Muhammed tog till de grymmaste tänkbara bilder när han beskrev helvetet, medan han målade upp ett sinnligt paradiset för dem som blev muslimer.*

*Det finns vissa likheter med Bibelns beskrivning av paradiset och helvete. Den stora skillnaden ligger, som vi sett, i att Koranen lägger tonvikten vid ett sinnligt paradiset, medan Bibelns tonvikt ligger på Guds närvaro, härlighet och helighet. Enligt Bibeln är just vår personliga gemenskap med Gud själv det centrala. Denna skillnad är ganska logisk, eftersom just detta är en utmärkande skillnad på islam och kristen tro här och nu. Traditionell islam lär inte att människan kommer nära Gud i en personlig innerlig gemenskap, som en far till sina älskade barn, utan snarare att man tror på Gud och tjänar Gud, fast på ett respektfullt avstånd med inte så lite fruktan.*

*Hjärtat i den kristna tron ligger ju i att Gud själv kommer till oss i Jesus Kristus, att Gud i Kristus försonar människan med sig själv, genom Kristi offer. Som aposteln Paulus sade: "Men nu, tack vare Kristus Jesus, har ni som en gång var långt borta kommit nära, genom Kristi blod." Ef.2:13 Dessutom lär Bibeln att Gud låtit sin egen Ande ta sin boning i den som tror på Jesus Kristus. I ljuset av detta är Bibelns tonvikt på närheten till Gud själv i paradiset helt logisk.*

## DJINNER, ÄNGLAR OCH MYSTICISM

*Koranen visar upp föreställningar om övernaturliga väsen som är främmande för Bibeln. Änglar får visserligen viktiga uppdrag även i Bibeln, däremot är begreppet "djinner" okänt och skulle i bibliska termer närmast klassas som demoner. Det märkliga är att det enligt Koranen finns både goda och onda djinner.*

*Det är annars i s.k. "folkislam" som vi möter det ockulta i full skala. För ett djupare studium i ämnet rekommenderar jag: *The Unseen Face of Islam*, Musk, Monarch Publications, 1989.*

### 1. Djinnerna skapades av eld

"And the Jinn race, we had created before, from the fire of a scorching wind." Al Hijr 15:27

"Men djinnerna skapade vi först av den kvävande vindens glöd." 15:27

**Kommentar:** *Koranen lär att dessa andevarelser skapades ur den heta vindens eld eller glöd.*

*Vad är då egentligen djinner?*

*Abdullah Yusuf Ali lär följande om djinner: "...I think, from a collection and study of the Quranic passages, that the meaning is simply 'a spirit', or an invisible or hidden force.... Both the Qur`ân and the Hadîth describe the Jinn as a definite species of living beings. They are created out of fire and are like man, may believe or disbelieve, accept or reject guidance. The authoritative Islamic texts show that they are not merely a hidden force, or a spirit. They are personalised beings who enjoy a certain amount of free will and thus will be called to account" (The Holy Qur`ân, Ali, not 929).*

### 2. En del djinner är rättfärdiga

"There are among us some that are righteous and some the contrary. We follow divergent paths." Al Jinn 72:11

"Förvisso finns det rättfärdiga bland oss och även sådana, som icke äro det; vi tillhöra olika riktningar." 72:11

**Kommentar:** *I den här suran talar djinnerna i vi-form. De förklarar bl.a. att en del av dem var rättfärdiga och en del onda.*

### 3. Djinner omvänder sig och predikar för andra

"Behold we turned towards thee a company of Jinns (quietly) listening to the Qur`ân. When they stood in the presence thereof, they said: 'Listen in silence!' When the (reading) was finished they returned to their people, to warn (them of their sins). They said: 'O our people! We have heard a book revealed after Moses, confirming what came before it...

O our people, hearken to the one who invites (you) to Allah, and believe in him. He will forgive you your faults, and deliver you from a penalty grievous." Al Ahqâf 46:29-31

"Än när vi hänvisade några djinner till dig att höra på Koranen! När de infunnit sig, sade de: 'Varen uppmärksamma!' Och när det var slut, vände de om till sitt folk för att varna dem. De sade: 'Vårt folk, Vi haven förvisso åhört en skrift, som blivit nedsänt efter Mose till bekräftelse på vad som fanns förut...

Vårt folk, hörsammen Guds predikare och tron på honom, så skall Gud förlåta eder edra synder och befria eder från ett plågsamt straff." 46:28-30

**Kommentar:** *Gud uppenbarade för Muhammed att han låtit några djinner smyglyssna på honom när han föreläste Koranen. Resultatet lät inte vänta på sig. Djinnerna märkte att Koranen bekräftade Moseböckerna. När Muhammed var klar med sitt tal, återvände djinnerna till de sina och kallade andra djinner till att lyssna på Muhammed och omvända sig.*

#### **4. Djinner tror på Koranen**

"Say: It has been revealed to me that a company of Jinns listened (to the Qur`ân). They said: 'We have really heard a wonderful recital!' Al Jinn 72:1

"Säg: 'Mig har uppenbarats, att några bland djinnerna lyssnat och sagt: 'Vi hava förvisso åhört en underbar läsning.' 72:1

**Kommentar:** *Åter en vers som säger, att Gud uppenbarat för Muhammed, att djinner hade smyglyssnat till Koranen och de var milt sagt förtjusta i vad de fick höra.*

#### **5. Onda djinner är bränsle åt helvetet**

"But those who swerve, they are (but) fuel for Hell-fire." Al Jinn 72:15

"Men vad dem beträffar, som vika av från vägen, så varda de bränsle åt helvetet." 72:15

**Kommentar:** *Versen handlar om djinner. Majoriteten av djinner är onda, och Koranen lär att helvetet kommer att fyllas med människor och djinner ("..men detta tal av mig skall slå in: 'Jag skall sannerligen uppfylla helvetet med djinnerna och människorna allesammans.'" sura Sajdah 32:13/32:13). Djinnerna kommer då att fungera som extra bränsle på elden.*

#### **6. Alla änglar föll ned för Adam utom djävulen**

"When we said to the angels: 'Prostrate yourselves to Adam', they prostrated themselves, but not Iblis: he refused." Taha 20:116

"Än när vi sade till änglarna: 'Fallen ned för Adam!' Så föllo de ned utom Iblis, han vägrade.." 20:115

**Kommentar:** *Denna vers återkommer åtskilliga gånger i Koranen. Gud befallde tydligen änglarna att de skulle falla ned inför Adam. Men Iblis, d.v.s. djävulen, var olydig mot Gud och vägrade.*

*Versen är märklig eftersom verbet "asjudû" (fallen ned) även indikerar tillbedjan. Enligt The Hans Wehr Dictionary of Modern Written Arabic betyder verbet "sajada": to bow down, bow in worship, prostrate, to worship. Gud befallde i så fall, märkligt nog, änglarna att falla ned i tillbedjan inför Adam. Det hela blir ännu märkligare av att Iblis (djavulen) helt riktigt vägrar att falla ned i tillbedjan inför Adam. Iblis synd består dock i hans olydnad för Allahs befallning.*

*I Koranen är nästan alla änglar goda. De utför Guds befallningar om rättvisa och barmhärtighet. Ärkeänglarna Gabriel och Mikael är namngivna i sura Al Baqarah 2:98/2:92.*

#### **7. Änglarna Harut och Marut lärde ut ondska**

"They followed what the evil ones gave out (falsely) against the power of Solomon. The blasphemers were, not Solomon, but the evil ones, teaching men magic, and such things as came down at Babylon to the angels Harut and Marut. But neither of these taught anyone

(such things) without saying: 'We are only for trial, so do not blaspheme'. They learned from them the means to sow discord between man and wife.." Al Baqarah 2:102

"Och rättade sig efter vad satanerna läste upp under Salomos regering. Dock var Salomo icke otrogen, utan det var satanerna, som voro otrogna, i det de undervisade människorna i trolldom och sådant, som nedsänts till de båda änglarna i Babel, Harut och Marut. Dessa båda undervisade dock ingen utan att säga: 'Vi äro blott en frestelse; var alltså icke otrogen!' Av dem lärde de sig sådant, varigenom man åstadkommer osämja mellan man och hustru.." 2:96

**Kommentar:** *Det är inte klart från sammanhanget vilka dessa sataner var eller vilka änglarna Harut och Marut var. Satanerna (Al Shayâtîn), undervisade trolldom som de i sin tur lärt sig från änglarna Harut och Marut. Dessa änglar lär ska ha varnat folk att de var frestelser, innan de lärde ut ondskan.*

### 8. Stjärnfall jagar bort onda andar

"We have indeed decked the lower heaven with beauty (in) the stars - (for beauty) and for guard against all obstinate rebellious evil sprits, (so) they should not strain their ears in the direction of the Exalted Assembly, but be cast away from every side. Repulsed, for they are under a perpetual penalty, except such as snatch away something by stealth, and they are pursued by a flaming fire, of piercing brightness." Al Sâffât 37:6-10

"Vi hava förvisso smyckat den nedersta himlen med ett smycke av stjärnor till värn mot varje upprorisk satan. Dessa kunna ej lyssna på den höga församlingen - ty de angripas från alla håll, så att de drivas tillbaka, och dem väntar ett evigt straff - Undantagandes en och annan, som lyckas uppsnappa ett förstulet ord och förföljes av ett gnistrande stjärnskott." 37:6-10

**Kommentar:** *Onda andar försöker lyssna på vad som sägs vid Guds tron. Men de hålls normalt sett i schack av alla stjärnorna(!) Ibland lyckas dock en ond ande slita sig och snappa upp ett och annat ord, men då förföljs han omedelbart av ett stjärnfall. Vilken kosmologisk uppfattning hade Muhammed?*

### 9. Gud gav Salomo demonisk makt

"Then we subjected the wind to his power, to flow gently to his order, withersoever he willed - As also the evil ones.." Sâd 38:36-37

"Och så gjorde vi vinden honom underdånig, så att den på hans bud sakta for vart han önskade, så och satanerna.." 38:35-36

**Kommentar:** *Avsnittet räknar upp ett antal saker som Salomo fick makt över och som han även använde sig av. Han fick alltså makt över vinden och över de onda andarna (Al Shayâtîn). Enligt sura 27:17/27:17 och 34:12-13/34:11-12, ingick djinner i Salomos armé. De byggde slott, bilder, vattenhoar o.s.v., åt honom.*

*I sura 27:39/27:39, erbjuder en av djinnerna, en "Ifrit", eller en demon, sina krafter åt Salomo, när han erbjuder sig att skaffa fram drottningen av Sabas tron på ett ögonblick: "En demon bland djinnerna svarade: 'Jag skall skaffa dig den, innan du hinner upp från din plats; jag är sannerligen stark och pålitlig nog därtill.' ". Vi läser i: The Holy Qur`ân, Ali, not 3274, "Ifrit: a large, powerful Jinn, reputed to be wicked and crafty.." Salomo verkade alltså, enligt Koranen, använda sig av både goda och onda djinner.*

## 10. Himlen är öppen under Allmaktens natt

"The night of power is better than a thousand months. Therein come down the angels and the Spirit by Allahs permission, on every errand." Al Qadr 97:3-4

"Allmaktens natt är förmer än tusen månader. I den stiga änglarna och anden på sin Herres tillskyndelse ned för allehanda värv." 97:3-4

**Kommentar:** *Muslimerna tror vanligtvis att "Leylat al qadr" (Allmaktens natt), den natt då Muhammed fick sin första uppenbarelse, inträffar den 23:e, 25:e eller den 27:e av fastemånaden Ramadan. Man tror att himlen är öppen under en kort tid denna natt, på ett sådant sätt att den som ber om något under den stunden får bönesvar från Gud. Ingen kan med säkerhet fastställa vare sig dag eller stund för "Leylat al qadr". Därför brukar mängder av muslimer be under flera nätter i slutet av månaden Ramadan, i förhoppning om att få bönesvar (Al Bukhari, vol 3, bok 32, nr 233; Al Muslim, bok 6, nr 2628).*

## 11. Koranverser som skyddar mot magi

"Say: I seek refuge With the Lord of the Dawn, From the mischief Of created things; From the mischief Of Darkness as it overspreads; From the mischief Of those who practice Secret Arts; And from the mischief Of the envious one As he practice envy." Al Falaq 113:1-5

"Säg: Jag söker skydd hos morgongryningens Herre, Mot ofärd mot det han skapat, Mot ofärd från den mörknande, när den inbryter, Mot ofärd från dem, som knyta knutar att blåsa på, Mot ofärd från den avundsamme, när han avundas." 113:1-5

**Kommentar:** *Sura 113 och 114 liknar varandra och de används av muslimer som ett skydd mot olika former av magi och svartkonst, som f.ö. är en vanlig företeelse i den islamska världen.*

**SLUTSATS:** *Som vi sett finns det åtskilliga mystiska detaljer i Koranen om djinner och Shayâtîn (sataner) som antingen kunde klassas som ren vidskepelse eller som i biblisk terminologi skulle sortera under det demoniska.*

*Dr. Musk anser att just sådana verser vi citerat här har öppnat dörren för den oerhört omfattande mängd vidskepelse och magi som florerar i folkislam. (The Unseen Face of Islam, Musk, Monarch Publications, 1989, s 224).*



## JIHAD

Många västerlänningar sätter likhetstecken mellan "Jihâd" och "heligt krig". Men även om Jihâd inbegriper ett sådant krig, så har ordet en mycket vidare betydelse. Ordet kommer från verbet "jahada" som har följande betydelse: to endeavor, strive, labor, take pains, overwork, fatigue, etc (The Hans Wher Dictionary of Modern Written Arabic). Så ordet "Jihâd" betyder egentligen att kämpa och sträva till sitt yttersta.

Den fundamentalistiska delen av islam vinner inflytande och gör sin röst alltmer hörd idag. Bland dessa grupper betraktar man "Jihâd" som en religiös plikt för alla sanna muslimer, d.v.s. en 6:e pelare i islam. Man har ofta en bokstavlig och militant tolkning av "Jihâd". I sin bok om fundamentalistisk islam skriver Dr. Musk: "A purely 'spiritual' or 'liberal' approach to the Qur`ân in exegesis is unacceptable to the reformist muslim. We have seen his instance upon literalism demonstrated in many situations with regard to the duty of Jihâd or 'holy war'. According to the Islamists, one cannot talk of 'higher' or 'spiritual' Jihâd, a kind of war against the world, the flesh and the devil. That is not what the Qur`ân and the sunna refer to. One has to face up to the reality of armed conflict. Such is the literal meaning of Jihâd in the source texts." (Passionate Believing, Musk, Monarch Publications, 1992, s 185.) Det kan därför vara av intresse att se vad Koranen lär om "Jihâd".

### 1. Jihad för Guds sak

"Those who believe and suffer exile and strive with might and main, in Allah's cause, with their goods and their persons, have the highest rank in the sight of Allah. They are the people who will achieve (salvation)." Al Tawbah 9:20

"De som antagit tron, utvandrat och vågat sina ägodelar och sitt liv för Guds sak, uppnå ett högre stadium hos Gud; ja, dessa äro de lycksaliga." 9:20

**Kommentar:** Denna vers beskriver den breda betydelsen av Jihâd som innebär att man helt utger sig själv för Guds sak. Arabiskan har "*wa jahadu fi sabîl Allah*" (and strive with might and main, in Allah's cause). Här finns även löfte om speciell välsignelse för den muslim som på detta sätt offerar sig för Gud.

### 2. Heligt krig

"Fight in the cause of Allah those who fight you, but do not transgress limits; for Allah loveth not transgressors. And slay them wherever ye catch them, and turn them out from where they have turned you out; for tumult and oppression are worse than slaughter.." Al Baqrah 2:190-191

"Striden för Guds sak mot dem, som strida mot eder, men angripen ej! Gud älskar förvisso ej de angripande. Döden dem varhelst I påträffan dem och driven dem ut från varje plats, från vilken de driva ut eder, ty frestelse är värre än dråp.." 2:186-187

**Kommentar:** Uttrycket "strid för Guds sak" (*fa qâtilu fi sabîl Allah*) är mycket vanligt i Koranen. Verbet "qâtil" betyder to kill, slay, murder assassinate (The Hans Wehr Dictionary Of Modern Written Arabic). Dessa krig betraktades som heliga krig för Gud (Islam lära och livsmönster, Hjärpe, AWE/GEBERS, 1979, s 50). Versen tycks säga att muslimerna aldrig ska angripa en fiende. Men i verkligheten kom alla som var aktiva motståndare till Muhammed och islam att betraktas som fiender som måste bekämpas. Det är dessa motståndare som ska dödas varhelst man finner dem och det är deras frestelser som är värre än dråp, d.v.s. deras negativa inflytande på människor var så negativt att det t.o.m. rättfärdigade att man dödade dem.

### **3. Avgudadyrkarna skulle dödas om de inte blev muslimer**

"But when the forbidden months are past, then fight and slay the Pagans wherever ye find them, and seize them, beleaguer them, and lie in wait for them in every stratagem (of war). But if they repent and establish regular prayers and practice regular charity, then open the way for them. For Allah is oft forgiving, most merciful." Al Tawbah 9:5

"Men när de fridlysta månaderna gått till ända, så döden månggudadyrkarna, varhelst I finnen dem! Gripem dem och inspärren dem och läggen eder i försåt för dem på alla möjliga ställen, men om de omvända sig, förätta bönen och giva allmosan, så låten dem draga sina färde! Gud är förvisso överseende och barmhärtig." 9:5

**Kommentar:** *Muhammed uttalade dessa domar över avgudadyrkarna först i slutet av sin gärning, när muslimerna var i klar majoritet i området. De skulle bekämpas och dödas varhelst man träffade på dem. Endast en omvändelse till islam kunde rädda deras liv.*

### **4. Bekämpa alla icke-muslimer**

"Fight those who believe not in Allah nor the last day, nor hold that forbidden which hath been forbidden by Allah and his messenger, nor acknowledge the religion of truth, from among the People of the Book, until they pay the Jizyah with willing submission, and feel themselves subdued." Al Tawbah 9:29

"Striden mot dem som ej tro på Gud och den yttersta dagen, ej helighålla vad Gud och hans apostel förklarar heligt och ej bekänna sanningens religion, dem, som fått skriften, nämligen, tills de villigt giva skatt och ödmjuka sig." 9:29

**Kommentar:** *Tidigare i denna sura förklarade Muhammed vad avgudadyrkarna hade att vänta sig, nämligen valet mellan omvändelse och död. När det gäller Bokens folk, d.v.s. judar och kristna, så fick de existera i det islamska samhället (där al islâm) på vissa villkor: De skulle bekämpas tills de ödmjukade sig helt och därefter villigt betalade en speciell personskatt (Jizyah), som endast gällde dem.*

### **5. Paradiset väntar den som dör i Jihad**

"And if ye are slain, or die, in the way of Allah, forgiveness and mercy from Allah are far better than all they could amass. And if ye die or are slain, Lo! it is unto Allah that ye are brought together." Al 'Imrân 3:157-158

"Och om I bliven dödade för Guds sak eller döm, så är sannerligen förlåtelse av Gud och barmhärtighet bättre än det, som I hopsamlen. Och om I döm eller bliven dödade, så skolen I sannerligen församlas hos Gud." 3:151-152

**Kommentar:** *Det finns flera tydliga löften i Koranen om att den som dödas för Guds sak får komma till Gud. Islam lär att Gud förlåter alla dens synder, som dör i Jihâd. Man garanteras därmed en plats i paradiset.*

### **6. Fega soldater straffas med helvetet**

"If any do turn his back to them on such a day - unless it be a stratagem of war, or to retreat to a troop (of his own) - he draws on himself the wrath of Allah and his abode is hell - an evil refuge (indeed)!" Al Anfâl 8:16

"Ty den som på den dagen vänder dem ryggen, ådrager sig därmed Guds vrede, såframt han ej vänder om till strid eller sluter sig till någon annan skara; hans hemvist varder helvetet. Ja vilket olycksaligt mål!" 8:16

**Kommentar:** *Den som deserterade eller den som flydde från striden av rädsla kunde känna sig säker på att hamna i helvetet. Detta gällde även den som vägrade att ställa upp över huvudtaget.*

## 7. Krigsbyte

"But (now) enjoy what ye took in war, lawful and good.." Al Alfâl 8:69

"Så njuten nu av vad I fått som byte, för såvitt det är tillåtet och gott.. 8:70

**Kommentar:** *Det var en mycket lukrativ verksamhet att få plundra en besegrad fiende. Det var inte endast materiella egendomar som muslimerna fick plundra utan man kunde även ta kvinnor och barn som slavar. Från dessa kvinnor fick sedan muslimen ta konkubiner utöver de fyra hustrur han hade rätt till (se sura Al Ahzâb 33:50/33:50).*

## 8. Muhammeds del av krigsbytet

"And know that out of all the booty that ye may acquire (in war), a fifth share is assigned to Allah - And to the messenger, and to near relatives, orphans, the needy, and the wayfarer.." Al Anfâl 8:41

"Och veten, att vad I än tagen som byte, så tillkommer femtedelen därav Gud och aposteln, anförvanterna, de faderlösa, de fattiga och vägfärande.." 8:42

**Kommentar:** *Muhammed hade rätt till 1/5 av krigsbytet, som han sedan fördelade på sin släkt och till olika behov.*

**SLUTSATS:** *När man studerar ämnet Jihâd i Koranen finner man dels den breda allmänna betydelsen och dels betydelsen av det militanta heliga kriget mot islams motståndare. Utan tvekan blev Muhammeds hållning gentemot sina motståndare alltmer våldsam ju större politisk makt han fick. Alla skulle besegras i Guds krig. Avgudadyrkarna skulle utrotas eller bli muslimer. De enda som tolererades var de judar och kristna som helt lät sig kuvas och som villigt betalade sin speciella skatt.*

*Det var varje frisk manlig muslims plikt att delta i heligt krig mot islams motståndare. Den som deltog var i händelse av död garanterad paradiset, den som vägrade var garanterad helvetet.*

## ISLAMSKA MOTSTÅNDARE

Islam framställs ofta i väst som en mycket tolerant religion. Man påpekar t.ex. att ordet islam visserligen betyder underkastelse (under Guds vilja), men att ordet för fred och frid "salam" utgår från samma stam som ordet islam. Därmed menar man att hela religionen ända från början varit tolerant och fredsälskande. Man brukar ofta citera sura Al Baqarah 2:256/2:257 "Det finns inget tvång i religionen..". Det kan därför vara av intresse att studera hur situationen för islams motståndare beskrivs i Koranen.

### 1. Hemska straff för islams motståndare

"The punishment for those who wage war against Allah and his Messenger, and strive with might and main for mischief through the land is: execution, or crucifixion, or the cutting off hands and feet from opposite sides, or exile from the land: That is their disgrace in this world, and a heavy punishment is theirs in the hereafter." Al Mâ'idah 5:33

"Deras lön, som bekämpa Gud och hans apostel och anstifta ofärd på jorden, varder blott, att de dödas eller korsfästas, eller att deras händer och fötter avhuggas korsvis, eller att de förvisas ur landet. Detta varder deras skam i detta livet, och i det tillkommande väntar dem ett förskräckligt straff." 5:37

**Kommentar:** Allteftersom Muhammeds politiska makt växte i Medina blev det allt farligare för hans motståndare. Detta ledde till att ett stort antal motståndare år 5 AH (627 eKr) avrättades, bl.a. alla männen (c:a 600 st) i den sista judesläkten i Medina, "Banû Quraiza". Tidigare, år 4 AH (626 eKr) tvingades en annan judesläkt från Medina, "Banû Nadîr" i landsflykt. (Se sura Al Hashr 59:2-4, 59:2-4), (Sîrat Al Rasûl, part 2, s 148, 75; Kitâb Al Maghâzî, Wâqidî, s 125,126; Balance of Truth, Pfander, The Religious Tract Society, 1910, s 332-333).

Denna koranvers visar att det till slut inte fanns någon barmhärtighet för islams motståndare, utan att de skulle straffas på grymmast tänkbara sätt.

Det kan vara värt att notera att just denna vers används än idag i islamsk lag och har legat till grund för åtskilliga dödsstraff i Iran efter revolutionen där. Den har ingått i domsmotiveringen för dödsdomar mot t.ex. anhängare av Bahai. Versen har återopats regelmässigt vid domar mot sådana som vi skulle rubricera som politiska motståndare till regimen.

När någon betecknas som "mufsid" (en som "anstiftar ofärd" eller sprider fördärv) och som "muhârib Allah wa rasûlahu" (en som bekämpar Gud och hans apostel), så är det en mycket allvarlig anklagelse som innebär en klar risk för dödsstraff i länder som tillämpar islamisk lag (sharia).

### 2. Straff väntar den som lämnar islam

"..And if any of you turn back from their faith and die in unbelief, their works will bear no fruit in this life and in the hereafter they will be companions of the fire and will abide therein." Al Baqarah 2:217

"..Men de bland eder som avfalla från sin religion och dö i otro, deras gärningar äro förspillda både i detta och det tillkommande livet, och dessa varda eldens invånare att där evinnerligen förbliva." 2:214

**Kommentar:** Helt klart har en avfälling från islam enbart helvetet att vänta efter döden.

*Det är enligt islamsk lag strikt förbjudet att lämna islam. Den som lämnar islam blir "murtadd" (apostat) och ska enligt islamsk lag dömas till döden. (The Religion of Islam, Dr. Ahmad Galwash, Islamic Congress, 1957, s 112)*

*Man kan fråga sig hur det kommer sig att avfall från islam är belagt med dödsstraff i islamsk lag (Shari'a), eftersom detta inte uttryckligen står i Koranen?*

*Anledningen är att det i "Hadîth" (traditionen) finns direkta citat från Muhammed där han föreskrev dödsstraff för avfall. Islamsk lag (Shari'a), härleds nämligen både från Koranen och Muhammeds "sunna" (d.v.s. hans sätt att praktisera islam), som finns nedtecknad i "Hadîth" (traditionen).*

*En Hadîth, som går tillbaka på Uthmân Ibn Affân, lyder:*

*"Jag hörde Allahs sändebud (sala Allah  aleihi wa sallam) säga:*

*Utgjut inte en muslimsk mans blod utom i ett av dessa tre fall:*

*- Man som begått äktenskapsbrott... han ska stenas.*

*- Man som dödat utan giltig orsak.*

*- Man som avfallit från islam.." (Sunun, Hâfîth Ibn Abdallah Muhammed Bin Yazîd Al-Qazwînî Ibn Mâjah, Hadîth 2533; Al Bukhari, vol 9, bok 83, nr 17; Al Muslim, bok 16, nr 4152).*

### **3. Vanhedrande begravning för motståndarna**

"Nor do thou ever pray for any of them that dies, nor stand at his grave; for they rejected Allah and his Messenger, and died in a state of perverse rebellion." Al Tawbah 9:84

"Förrätta aldrig någonsin bön över någon, som dött bland dem, och inställ dig ej vid hans grav! De hava förvisso förnekat Gud och hans apostel och dött i ogudaktighet." 9:85

**Kommentar:** *Till och med efter döden skulle motståndarna vanhedras. Muslimen fick inte visa deltagande i sorgen, något som annars var en social skyldighet. Anledningen var helt enkelt att den avlidne förnekat Allah och att Muhammed var hans apostel.*

### **4. Helvetet för den olydige**

"..For any that disobey Allah and his Messenger - for them is hell. They shall dwell therein forever." Al Jinn 72:23

"..Och om någon är olydig mot Gud och hans apostel, väntar honom förvisso helvetets eld, att han där må förbliva i evighet." 72:24

**Kommentar:** *Det var farligt att inte lyda Muhammed. Den olydige kunde vara säker på helvetet. (Se även Tawbah 9:80/9:81).*

### **5. Inget skydd för avfällingen**

"..But if they turn back (to their evil ways), Allah will punish them with a grievous penalty in this life and in the hereafter. They shall have none on earth to protect or help them." Al Tawbah 9:74

"..men vända de sig bort, skall Gud hemsöka dem med ett plågsamt straff både i detta och i det tillkommande livet, och de få ingen beskyddare eller hjälpare på jorden." 9:75

**Kommentar:** *Avfällingen kunde förutom helvetet dessutom vara säker på att ingen skulle hjälpa eller beskydda honom i det islamska samhället.*

## **6. Avgudadyrkarna skulle bli muslimer eller avrättas**

"But when the forbidden months are past, then fight and slay the Pagans wherever ye find them, and seize them, beleaguer them, and lie in wait for them in every stratagem (of war). But if they repent and establish regular prayers and practice regular charity, then open the way for them. For Allah is oft forgiving, most merciful." Al Tawbah 9:5

"Men när de fridlysta månaderna gått till ända, så döden månggudadyrkarne, varhelst I finnen dem! Gripen dem och inspärren dem och läggen eder i försåt för dem på alla möjliga ställen, men om de omvända sig, förrätta bönen och giva allmosan, så låten dem draga sina färde! Gud är förvisso overseende och barmhärtig." 9:5

**Kommentar:** *De som valde att behålla sin avgudareligion fann till slut ingen nåd hos Muhammed. Han beordrade deras avrättning. Deras enda chans att överleva var att konvertera till islam.*

**SLUTSATS:** *För islams motståndare på Muhammeds tid måste sura Al Baqarah 2:256/2:257 "Det finns inget tvång i religionen.." låtit som ett ganska ihåligt påstående. Det visar sig vid en närmare granskning att islam inte alls var tolerant mot sina meningssmotståndare, utan att det tvärtom var förenat med livsfara att förkasta Muhammed och Koranen.*

*Vi måste tyvärr konstatera att detta även gällt kristendomen under långa tider i historien. Den avgörande skillnaden ligger i att Nya Testamentets Jesus Kristus aldrig sanktionerade våld mot meningssmotståndare, utan lärde: "Älska era fiender, gör gott mot dem som hatar er. Välsigna dem som förbannar er och be för dem som skymfar er." Luk.6:27-28.*

## JÄMSTÄLLDHET MELLAN KVINNAN OCH MANNEN

*Den form av islam som vi möter i väst försöker ofta framställa det som att män och kvinnor är jämställda inom islam, att kvinnan i islam är fri och inte underställd mannen. Men vad är det egentligen för bild av kvinnan vi möter i Koranen?*

### 1. Mannen står en grad över kvinnan

"..But men have a degree (of advantage) over them. And Allah is exalted in power, wise." Al Baqarah 2:228

"..dock äga männen företräde framför kvinnorna. Ja, Gud är väldig och vis." 2:228

**Kommentar:** *Det står inte exakt på vilket sätt männen har ett företräde framför kvinnorna i denna vers, men i andra koranverser visar det sig ganska tydligt att männen har vissa privilegier och rättigheter som kvinnor inte har. Här räcker det dock med att konstatera att Koranen ger mannen företräde framför kvinnan.*

### 2. Två kvinnor vittnar som en man

"And get two witnesses out of your own men. And if there are not two men, then a man and two women, such as ye choose for witnesses.." Al Baqarah 2:282

"..Tillkallen därvid två av edra män som vittnen, men kunna ej vittnena vara två män, så vittne en man och två kvinnor av dem I godkänner som vittnen.." 2:282

**Kommentar:** *Helt klart föreskriver Koranen att vid rättegångar gäller två kvinnors vittnesbörd som en mans. Detta är en vers som visar hur män har företräde framför kvinnor enligt Koranen. Eftersom Koranen lär detta, gäller denna märkliga ordning i "Shari'a" (islamsk lag), även idag. (Punishment in islamic law: A comparative study, Muhammed S. El-Awa, American Trust Publications, 1982, s 125 ).*

### 3. Två döttrar ärver som en son

"Allah (thus) directs you as regards your children's (inheritance): to the male, a portion equal to that of two females.." Al Nisâ` 4:11

"Gud ålägger eder rörande edra barn: En manlig arvtagare bekomme lika mycket som två kvinnor.." 4:12

**Kommentar:** *Det finns naturliga förklaringar till denna uppenbara skillnad mellan söner och döttrar. Sönerna förde släkten vidare. De hade även ett speciellt ansvar att ta hand om de åldrande föräldrarna, medan döttrarna giftes bort till andra familjer. Faktum kvarstår dock att en son fick dubbel arvslott. Denna ordning gäller än idag i islamsk lag.*

### 4. Hustruaga

"..As to those women on whose part ye fear disloyalty and ill-conduct, admonish them (first), (next), refuse to share their beds, (And last) beat them (lightly).. " Al Nisâ` 4:34

"..Och vad dem beträffar, av vilka I frukten uppstudsighet, så varnen dem, skiljen dem från bädden och agen dem.." 4:38

**Kommentar:** Här visar Koranen hur en hustru som missköter sig och inte underordnar sig kan dicsiplineras av maken. Det märkliga är att mannen äger rätt att bruka sin större fysiska styrka genom att slå sin hustru. Det står "adribhunna" (slå dem), det står inte "lightly" i arabiskan. På grund av denna vers är det tillåtet för mannen att aga sin hustru även enligt Shari'a-lagen (*The Religion of Islam: A Standard Book, Dr. Ahmed A. Galwash, Islamic Congress, 1957, s 112-113*).

## 5. Tjänarinnor kan tvingas till sex

"..But force not your maids to prostitution when they desire chastity, in order that ye make a gain in the goods of this life. But if anyone compels them, yet, after such compulsion, is Allah oft forgiving, most merciful (to them)." Al Nûr 24:33

"..Tvingen icke edra tjänarinnor till otukt, för att söka förvärva det jordiska livets vinning, om de vilja leva kyskt! Men om någon tvingar dem, så är Gud förvisso överseende och barmhärtig, sedan de tvungits därtill." 24:33

**Kommentar:** Versen börjar ju lovande för en utsatt grupp kvinnor, nämligen de tjänarinnor som önskar leva rent. Men fortsättningen måste ha liknat en mardröm för dessa kvinnor. Koranen lär nämligen att Gud är mycket överseende om männen tvingar till sig sex med dessa tjänarinnor.

## 6. Männen får ha fyra hustrur

"..Marry women of your choice, two or three, or four.." Al Nisâ` 4:3

"..äkten då så många kvinnor det synes eder lämpligt, två eller tre eller fyra.." 4:3

**Kommentar:** Detta privilegium gäller fortfarande i islamsk lag och i de flesta länder där islam är en majoritetsreligion.

## 7. Mannen kan skilja sig från kvinnan

"O Prophet! When ye do divorce women.." Al Talâq 65:1

"..And take for witnesses two persons from among you, endued with justice, and establish the evidence.." Al Talâq 65:2

"Profet, när I skiljen eder från hustrurna.." 65:1

"..Och tagen två redlige män bland eder till vittnen och iakttagen vittnesmålet inför Gud.." 65:2

**Kommentar:** Förutom vid några få undantagsfall är det enbart mannen som har rätt att skilja sig från sin hustru enligt Shari'a-lagen. (*The Religion Of Islam: A Standard Book, Dr. Ahmed A. Galwash, Islamic Congress, 1957, s 67*). Han ska, i vittnens närvaro, säga tre gånger att han skiljer sig från sin hustru. Sedan är skilsmässan ett faktum. Dessutom får han inte gifta om sig med henne innan hon dessförinnan varit gift med en annan man. Det kan även vara värt att notera att enligt islamsk lag får en muslimsk kvinna inte gifta sig med en icke-muslimsk man, medan en muslimsk man får gifta sig med en icke-muslimsk kvinna från Bokens folk (*The Religion Of Islam: A Standard Book, Dr. Ahmed A. Galwash, Islamic Congress, 1957, s 69*).



## **8. Paradiset innehåller vackra jungfrur åt männen**

"In them will be fair (Companions), good, beautiful. Then which of the favours of your Lord will ye deny? Companions restrained (as to their glances), in (goodly) pavilions. Then which of the favours of your Lord will ye deny? Whom no man or Jinn before them has touched. Then which of the favours of your Lord will ye deny? Reclining on green cushions and rich carpets of beauty. Then which..?" Al Rahmân 55:70-77

"I dem finnas de bästa och skönaste kvinnor. - Vilken av eder Herres välgärningar hållen I då för lögn? - Svartögda tärnor instängda i tälten. - Vilken av eder Herres välgärningar hållen I då för lögn? - Dem varken människor eller djinner oskärat före dem.- Vilken av eder Herres välgärningar hållen I då för lögn? - Där få de vila på gröna hyenden och sköna mattor. - Vilken..?" 55:70-77

**Kommentar:** *Det ska alltså finnas ett okänt antal sköna jungfrur, som enligt Muhammed ska tillfredsställa männen i paradiset.*

*Man kan lugnt konstatera att det inte heller i paradiset ska bli jämlikt mellan män och kvinnor.*

**SLUTSATS:** *Dessa exempel är tillräckliga för att visa att män och kvinnor inte är jämställda i Koranen, utan att mannen äger vissa rättigheter och privilegier som kvinnan inte äger. Koranen är därmed konsekvent i sitt påstående: "..dock äga männen företräde framför kvinnorna".*

# LITTERATURFÖRTECKNING OCH HÄNVISNINGAR

	sidnummer i studiet
Koranen, Zettersteen, Wahlström & Widstrand, Stockholm 1979	
The Holy Qu'ran, Ali, Amana Corporation, Brentwood 1989	
<i>not 8</i>	sid 9
<i>not 32</i>	sid 9
<i>not 141</i>	sid 17
<i>not 284</i>	sid 21
<i>sid 738, 740</i>	sid 22
<i>not 5092</i>	sid 36
<i>not 3754</i>	sid 38
<i>not 1616,1617</i>	sid 44
<i>not 929</i>	sid 52
<i>not 3274</i>	sid 54
The Noble Qur'an, Al-Hilali, King Fahd complex for the printing of the Holy Qur'an 1998	sid 17
Bibeln - GT 1917 och NT 1981, Libris/EFS, Örebro 1988	sid 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 27, 31, 33, 47, 48, 50, 51, 61
The Sources Of Islam, St Clait-Tisdall, T & T Clark, Edinburgh, 1901	sid 10
<i>Pirke Rabbi Eliazer</i>	sid 16
<i>Midrash Rabbah</i>	sid 17, 18
<i>Babyloniska Talmud</i>	sid 19
<i>II Targum of the Book of Esther</i>	sid 22
<i>History of our holy Father the Aged, the Carpenter</i>	sid 22
<i>The Gospel of the Infancy</i>	sid 23
<i>Story of Martyrs, Gregory of Tours</i>	sid 24
<i>The Gospel Of Thomas The Israelite</i>	sid 30
<i>Miskat al Masabih</i>	sid 37
Balance Of Truth, Pfander, The Religious Tract Society, London, 1910	sid 7, 11, 27, 38, 39, 45
<i>Al Baidawi ,vol 2, s 129</i>	sid 39
<i>Al Jalâlân, kommentar av 33:37</i>	sid 39
<i>Ibn Hishâm, vol 3</i>	sid 39
<i>Ibn Athîr, vol 2</i>	sid 39
<i>Mishkât al Masâbih</i>	sid 39
<i>Sîrat Al Rasûl, part 2</i>	sid 41, 59
<i>Kitâb Al Maghâzî, Wâqidi</i>	sid 41, 59
Sahih Al Bukhari	sid 7, 9, 10, 37, 38, 39, 46, 49, 56, 61
Sahih Al Muslim	sid 7, 37, 38, 39, 47, 49, 56, 61
Al Tabari	sid 39
Islam lära och livsmönster, Hjärpe, Almqvist & Wiksell, Stockholm 1979.	sid 7, 8, 9, 15, 18, 37, 41, 42, 43, 56

Evidence That Demands A Verdict, McDowell, Campus Crusade For Christ Inc, 1972	sid 13
Bibelfakta I Färg, Libris, Örebro 1986	sid 20
Från Jesus Till Moder Theresa, Tergel, Verbum, 1973	sid 32
The Hans Wehr Dictionary Of Modern Written Arabic, Spoken Language Services Inc, 1976	sid 33, 53, 56
Nahjul Balagha, Reza, Tahrike Tarsile Qur`ân Inc, New York 1984	sid 41
The Unseen Face of Islam, Musk, Monarch Publications, Turnbridge Wells, 1989	sid 52, 55
Pasionate Believing, Musk, Monarch Publications, Turnbridge Wells 1992	sid 56
The Religion Of Islam, Galwash, Islamic Congress, 1957	sid 59, 63
Sunun, Hafith Ibn Abdallah Muhammed Bin Yazid Al-Qazwini Ibn Maja, Hadith 2533	sid 60
Punishment In Islamic Law, El-Awa, American Trust Publications, Indianapolis 1982	sid 62

**KORANVERSER**Här följer en lista över koranverser som hänvisats till i materialet. Då versnumreringen av de båda översättningarna sammanfaller är endast en hänvisning återgiven, annars båda. Parenteserna innehåller koran- och bibelhänvisningar som är omnämnda i kommentarerna.

**KORANEN GUDS EVIGA ORD 8**

1. Al Zukhruf 43:4/43:3
2. Al Ra`d 13:38-39
3. Al Wâqî`ah 56:77-79/56:76-78

**ARGUMENT FÖR ATT KORANEN KOMMER FRÅN GUD 9**

1. Tâhâ 20:133
2. Al Ahqâf 46:10/46:9
3. Al Shu`arâ` 26:192, 195-199
4. Al Tûr 52:33-34 (Baqarah 2:23/2:21)
5. Al `Ankabût 29:50-51/29:49-50

**ÖVERENSSTÄMMER MED TIDIGARE UPPENBARELSER 12**

1. Al Baqarah 2:89/2:83 (Al An`âm 6:115)
2. Al Baqarah 2:101/ 2:95
3. Al Baqarah 2:113/2:107
4. Al `Imrân 3:79/3:73
5. Al Mâ`idah 5:68/ 5:72
6. Yûnus 10:94

**KORANEN ÄR POSITIV TILL BOKENS FOLK 14**

1. Al Mâ`idah 5:44/5:48
2. Al `Arâf 7:169-170/7:168-169
3. Al Mâ`idah 5:69/5:73 (2:40-41/2:38, 3:31/3:29, 4:150-151/4:149-150, 7:157/7:156, 33:40, 61:6)
4. Al Mâ`idah 5:111 (Al `Imrân 3:52/3:45)
5. Al `Imrân 3:55/3:48

**KORANEN GÖR AVVIKELSER FRÅN BIBELN 16**

1. Al Mâ`idah 5:31/ 5:34 (1 Mos.4:1-16)
2. Tahrîm 66:10-11
3. Al An`âm 6:74 (1 Mos.11:26)
4. Al Anbiyâ` 21:52/21:53 (21:51-75/21:52-74)
5. Al Sâffât 37:97/37:95 (Daniel 3)
6. Al Hajj 22:26/22:27 (2:142-143/2:136-139)
7. Yûsuf 12:31 (1 Mos.39:1-20)
8. Al Qasas 28:9/28:8 (2 Mos.2:10)
9. Al Kahf 18:60/18:59 (18:60-82/18:59-81)
10. Tâ Hâ 20:71/20:74 (2 Mos; Sura 5:33/5:37)
11. Ghâfir 40:36-37/40:38-39 (Ester 3:1)
12. Al A`râf 7:171/7:170 (2 Mos.19:16-19)
13. Tâ Hâ 20:87-88/20:87, 90 (2 Mos.32:1-35); Sura 20:97; 1 Kon.12:25-31)
14. Al Tahrîm 66:12, Maryam 19:28/19:29 (1 Krön.6:3; 2 Mos.15:20)
15. Al Baqarah 2:249/2:250 (Dom.7:4-6)
16. Al Naml 27:16-19, 38-40, 44 (1 Kon.1-11; Sura 27:16-44)
17. Al Kahf 18:83/18:82 (18:83-101/18:82-101, 18:86, 95, 98/18:85, 93, 97)
18. Al `Imrân 3:37/3:32
19. Al `Imrân 3:41/3:36 (Luk.1:18-20, 1:59-64)
20. Maryam 19:22-23 (Matt.1, Luk.1-2)
21. Al Saff 61:6 (Joh. 14:15-26; 15:26; 16:5-15; Apg. 1:4-8; 2:1-4)
22. Al Mâ`idah 5:75, 116/5:79, 116; 43:81, Al Ikhlâs 112:2-4
23. A Nisâ` 4:157-158/4:156
24. Al Kahf 18:9, 18, 25/18:8, 17, 24

**KRISTNA OCH JUDAR HAR FÖRFALSKAT BIBELN 26**

1. Hûd 11:110
2. Al ʿImrân 3:78-79/3:72-73
3. Al Baqarah 2:78-79/2:73
4. Al Raʿd 13:39 (Luk. 16:17; 21:33)
5. Al Baqarah 2:106/2:100, Al Nahl 16:101/16:103

### **JESUS I KORANEN**

**29**

1. Al Anbiyâ` 21:91
2. Al Mu`minûn 23:50/23:52
3. Al Nisâ` 4:171/4:169
4. Al ʿImrân 3:59/3:52
5. Al ʿImrân 3:49/3:43
6. Al Hadîd 57:27
7. Al Ikhâlâs 112:1-4
8. Al Zukhruf 43:81
9. Al Mâ`idah 5:116 (Matt. 28:19-20; Joh. 1:1, 14; 1:18; 14:6-11)
10. Al Nisâ` 4:157-158/4:156 (Jes. 53)
11. Al Baqarah 2:240/2:241, Al Mâ`idah 5:117, Al ʿImrân 3:55/3:48, Maryam 19:33/19:34 (4:157/4:156)
12. Al Saff 61:6 (Joh. 14:15-26; 15:26; 16:5-15; Apg. 1:4-8; 2:1-4)

### **MUHAMMED I KORANEN**

**34**

1. Al Ahzâb 33:66, 71 (24:51-54/24:50-53)
2. Al Ahzâb 33:40
3. Al An`âm 6:109
4. Al ʿAnkabût 29:50-51/29:49-50
5. Al Najm 53:7-9, 13
6. Al Isrâ` 17:1
7. Al Anbiyâ` 21:5
8. Al Dhâriyât 51:52
9. Al Ahzâb 33:50/ 33:49
10. Al Ahzâb 33:52
11. Al Ahzâb 33:51
12. Al Tahrîm 66:1-2
13. Al Ahzâb 33:37
14. Al Tahrîm 66:3, 5
15. Al Hujurât 49:2-3
16. Al Ahzâb 33:53
17. Al Hashr 59:2-4
18. Al Hashr 59:7

### **ISLAMSGRUNDLÄGGANDE TRO**

**42**

1. Al Baqarah 2:177/2:172
2. Al Ikhâlâs 112:1-4
3. Al Isrâ` 17:111
4. Al Hashr 59:22-24

### **DE FEM PELARNA I ISLAM**

**44**

1. Al Baqarah 2:163
2. Hûd 11:114/11:116, Al Nisâ` 4:43/4:46, Al Jumû`ah 62:9
3. Al Baqarah 2:187/2:183
4. Al Baqarah 2:43/2:40, Tawbah 9:60
5. Al Baqarah 2:196/2:192

### **DOM OCH NÅD**

**46**

1. Qâf 50:17/50:16
2. Al Qamar 54:52-53
3. Al Isrâ` 17:13/17:14
4. Al Qâri`ah 101:6-11/101:5-8
5. Al Nahl 16:61/ 16:63 (4:27-28/4:32)

6. Al An`âm 6:160/6:161 (2 Kor. 5:17-21)
7. Ghâfir 40:7-8 (Luk. 15:11-32)
8. Al Sajdah 32:13
9. Fussilat 41:24/ 41:23 (72:23/72:24) SLUTSATS (Rom. 6:23)

### **PARADIS OCH HELVETE**

**49**

1. Ghâfir 40:7
2. Al Zukhruf 43:70
3. Al Zukhruf 43:71 (37:42-49/37:41-47; 56:11-38/56:11-39)
4. Al Rahmân 55:56-57 ,70-77 (Matt. 22:30)
5. Al Mutaffifîn 83:25-26
6. Al Naba` 78:21-25 (72:23/72:24)
7. Al Dukhân 44:43-46
8. Al Dukhân 44:47-48
9. Al Ahzâb 33:66SLUTSATS (Ef. 2:13)

### **DJINNER, ÄNGLAR OCH MYSTICISM**

**52**

1. Al Hijr 15:27
2. Al Jinn 72:11
3. Al Ahqâf 46:29-31/46:28-30
4. Al Jinn 72:1
5. Al Jinn 72:15 (32:13)
6. Tâ Hâ 20:116/20:115 (2:98/2:92)
7. Al Baqarah 2:102/2:96
8. Al Sâffât 37:6-10
9. Sâd 38:36-37/38:35-36 (27:17; 34:12-13/34:11-12; 27:39)
10. Al Qadr 97:3-4
11. Al Falaq 113:1-5 (114)

### **JIHAD**

**56**

1. Al Tawbah 9:20
2. Al Baqarah 2:190-191/2:186-187
3. Al Tawbah 9:5
4. Al Tawbah 9:29
5. 3:157-158/3:151-152
6. Al Anfâl 8:16
7. Al Anfâl 8:69/ 8:70 (33:50)
8. Al Anfâl 8:41/8:42

### **ISLAMIS MOTSTÅNDARE**

**59**

INLEDNING Al Baqarah 2:256//2:257

1. Al Mâ`idah 5:33/5:37 (59:2-4)
2. Al Baqarah 2:217/2:214
3. Al Tawbah 9:84/ 9:85
4. Al Jinn 72:23/72:24 (9:80/9:81)
5. Al Tawbah 9:74/9:75
6. Al Tawbah 9:5SLUTSATS (Al Baqarah 2:256/2:257; Luk. 6:27-28)

### **JÄMSTÄLLDHET MELLAN KVINNAN OCH MANNEN**

**62**

1. Al Baqarah 2:228
2. Al Baqarah 2:282
3. Al Nisâ` 4:11/4:12
4. Al Nisâ` 4:34/4:38
5. Al Nûr 24:33
6. Al Nisâ` 4:3
7. Al Talâq 65:1-2
8. Al Rahmân 55:70-77

**KORANVERSER ENLIGT KORANENS INDELNING**Här följer en lista över koranverser som hänvisats till i materialet. Listan följer Koranens egen indelning sura för sura. Då versnumreringen av de båda översättningarna sammanfaller är endast en hänvisning återgiven, annars båda. Angivelsen inom parentes anger först sidnummer i materialet sedan underrubrik.

**Al Baqarah** 2:23/2:21 (10;4), 2:40-41/2:38 (15;3), 2:43/2:40 (45;4), 2:78-79/2:73 (26;3), 2:89/2:83 (12;1), 2:98/2:92 (53;6), 2:101/2:95 (12;2), 2:102/2:96 (54;7), 2:106/2:100 (27;5), 2:113/2:107 (12;3), 2:142-143/2:136-139 (17;6), 2:163/2:158 (44;1), 2:177/2:172 (42;1), 2:187/2:183 (44;3), 2:190-191/2:186-187 (56;2), 2:196/2:192 (45;5), 2:217/2:214 (59;2), 2:228 (62;1), 2:240/2:241 (32;11), 2:249/2:250 (20;15), 2:256/2:257 (59;INLEDNING, 61; SLUTSATS), 2:282 (62;2)

**Al Imrân** 3:31/3:29 (15;3), 3:37/3:32 (22;18), 3:41/3:36 (22;19), 3:49/3:43 (30;5), 3:52/3:45 (15;4), 3:55/3:48 (15;5, 32;11), 3:59/3:52 (30;4), 3:78-79/3:72-73 (26;2), 3:79/3:73 (12;4), 3:157-158/3:151-152 (57;5)

**Al Nisâ`** 4:3 (63;6), 4:11/4:12 (62;3), 4:27-28 (47;5), 4:34/4:38 (62;4), 4:43/4:46 (44;2), 4:150-151/4:149-150 (15;3), 4:157/4:156 (33;11), 4:157-158/4:156 (24;23, 31;10), 4:171/4:169 (29;3)

**Al Mâ'idah** 5:31/5:34 (16;1), 5:33/5:37 (19;10, 59;1), 5:44/5:48 (14;1), 5:68/5:72 (13;5), 5:69/5:73 (14;3), 5:75/5:79 (23;22), 5:111 (15;4), 5:116 (23;22, 31;9), 5:117 (32;11)

**Al An'âm** 6:74 (16;3), 6:109 (36;3), 6:115 (12), 6:160/6:161 (47;6)

**Al Arâf** 7:157/7:156 (15;3), 7:169-170/7:168-169 (14;2), 7:171/7:170 (19;12)

**Al Anfâl** 8:16 (57;6), 8:41/8:42 (58;8), 8:69/8:70 (58;7)

**Al Tawbah** 9:5 (57;3, 60;6), 9:20 (56;1), 9:29 (57;4), 9:60 (45;4), 9:74/9:75 (60;5), 9:80/9:81 (60;4), 9:84/9:85 (60;3)

**Yûnus** 10:94 (13;6)

**Hûd** 11:110/11:112 (26;1), 11:114/11:116 (44;2)

**Al Yûsuf** 12:31 (17;7)

**Al Ra'd** 13:38-39 (8;2), 13:39 (27;4)

**Al Hijr** 15:27 (52;1)

**Al Nahl** 16:61/16:63 (47;5), 16:101/16:103 (27;5)

**Al Isrâ`** 17:1 (36;6), 17:13/17:14 (46;3), 17:111 (42;3)

**Al Kahf** 18:9, 18, 25/18:8, 17, 24 (24;24), 18:60/18:59 (18;9), 18:60-82/18:59-81 (18;9), 18:83/18:82 (22;17), 18:83-101/18:82-101 (22;17), 18:86, 95, 98/18:85, 93, 97 (22;17)

**Maryam** 19:22-23 (23;20), 19:28/19:29 (20;14), 19:33/19:34 (32;11)

**Taha** 20:71/20:74 (18;10), 20:85, 87-88/20:87, 90 (19;13), 20:97 (19;13), 20:116/20:115 (53;6), 20:133 (9;1)

**Al Anbiyâ`** 21:5 (37;7), 21:51-75/21:52.74 (17;4), 21:52/21:53 (17;4), 21:91 (29;1)

**Hajj** 22:26/22:27 (17;6)

**Al Mu`minûn** 23:50/23:52 (29;2)

**Al Nûr** 24:33 (63;5), 24:51-54/24:50-53 (35;1)

**Al Shu`arâ`** 26:192, 195-199 (10;3)

**Al Naml 27:**16-19, 38-40, 44 (21;16), 27:16-44 (21;16), 27:17 (54;9), 27:39 (54;9)

**Al Qasas 28:**9/28:8 (18;8)

**Al ʿAnkabût 29:**50-51/29:49-50 (B;11, 36;4)

**Al Sajdah 32:**13 (48;8, 53;5)

**Al Ahzâb 33:**37 (39;13), 33:40 (15;3, 35;2), 33:50/33:49 (37;9, 58;7), 33:51 (38;11), 33:52 (38;10), 33:53 (40;16), 33:66 (35;1, 51;9), 33:71 (35;1)

**Saba´ 34:**12-13/34:11-12 (54;9)

**Al Sâffât 37:**6-10 (54;8), 37:42-49/37:41-47 (49;3), 37:97/37:95 (17;5)

**Sâd 38:**36-37/38:35-36 (54;9)

**Ghâfir 40:**7 (49;1), 40:7-8 (47;7), 40:36-37/40:38-39 (19;11)

**Fussilat 41:**24/41:23 (48;9)

**Al Zukhruf 43:**4/43:3 (8;1), 43:70 (49;2), 43:71 (49;3), 43:81 (23;22, 30;8)

**Al Dukhân 44:**43-46 (50;7), 44:47-48 (50;8)

**Al Ahqâf 46:**10/46:9 (10;2), 46:29-31/46:28-30 (52;3)

**Al Hujurât 49:**2-3 (40;15)

**Qâf 50:**17/50:16 (46;1)

**Al Dhâriyât 51:**52 (37;8)

**Al Tûr 52:**33-34 (10;4)

**Al Najm 53:**7-9, 13 (36;5)

**Al Qamar 54:**52-53 (46;2)

**Al Rahmân 55:**56-57 (49;4), 55:70-77 (49;4, 63;8)

**Al Wâqîʿah 56:**11-38/56:11-39 (49;3), 56:77-79/56:76-78 (8;3)

**Al Hadîd 57:**27 (30;6)

**Al Hashr 59:**2-4 (40;17, 59;1), 59:7 (41;18), 59:22-24 (43;4)

**Al Saff 61:**6 (15;3, 23;21, 33;12)

**Al Jumuʿah 62:**9 (44;2)

**Al Talâq 65:**1-2 (63;7)

**Al Tahrîm 66:**1-2 (38;12), 66:3-5 (39;14), 66:10-11 (16;2), 66:12 (20;14)

**Al Jinn 72:**1 (53;4), 72:11 (52;2), 72:15 (53;5), 72:23/72:24 (44;9, 48;9, 50;6, 60;4)

**Al Nabâ` 78:**21-25 (50;6)

**Al Mutaffifîn 83:**25-26 (50;5)



**Al Qadr 97:3-4 (55;10)**

**Al Qâri`ah 101:6-11/101:5-8 (46;4)**

**Al Iklâs 112:1-4 (30;7, 42;2), 112:2-4 (23;22)**

**Al Falaq 113:1-5 (55;11)**

**Al Nâs 114 (55;SLUTSATS)**

**BIBELVERSER**Här är en lista över bibelverser som hänvisats till i kommentarerna. Angivelsen inom parentes anger först sidnummer i materialet sedan underrubrik.

## **Gamla Testamentet**

**Första Moseboken** (9;1), 4:1-16 (16;1), 11:26 (16;3), 39:1-20 (18;7)

**Andra Moseboken** (9;1, 18;10), 2:10 (18;8), 15:20 (20;14), 19:16-19 (19;12), 32:1-35 (19;13)

**Domarboken** 7:4-6 (21;15)

**Första Kungaboken** 1-11 (21;16), 12:25-31 (20;13)

**Första Krönikeboken** 6:3 (20;14)

**Ester** 3:1 (19;11)

**Jesaja** 53 (31;10)

**Daniel** 3 (17;5)

## **Nya Testamentet**

**Matteusevangeliet** 1 (23;20), 22:30 (50;4), 28:19-20 (31;9)

**Lukasevangeliet** 1-2 (23;20), 1:18-20, 59-64 (22;19), 6:27-28 (61;SLUTSATS), 15:11-32 (47;5), 16:17 (27;4), 21:33 (27;4)

**Johannesevangeliet** 1:1, 14, 18 (31;9), 14:6-11 (31;9), 14:15-26 (23;21, 33;12), 15:26 (23;21, 33;12), 16:5-15 (23;21, 33;12)

**Apostlagärningarna** 1:4-8 (23;21, 33;12), 2:1-4 (23;21, 33;12)

**Romarbrevet** 6:23 (48;SLUTSATS)

**Andra Korintierbrevet** 5:17-21 (47;4)

**Efesierbrevet** 2:13 (51;SLUTSATS)